

Slik blir oljeveksten

Dersom olje- og gassindustriens spådommer slår til og veksten i eksporten fortsetter, kan det bety 75.000 flere personer i Stavanger, Sandnes, Sola og Randaberg innen ti år. Det vil føre til 50 prosent vekst i varehandelen og at én av tre innbyggere vil ha bakgrunn fra et annet land.

Side 4-39



- Paradoksal optimisme

Om få år er oljeproduksjonen halvert sammenlignet med gullårene. Likevel er oljebransjen rettere i ryggen enn på mange år. - Vi må slutte å late som om denne regionen ikke tåler vekst, sier Bjørn Vidar Lerøen, rådgiver i OLF. Sammen med NRK-veteran Harald Bøe mener han at oljearbeideren har funnet igjen stoltheten.

Side 12-16

Bygger for 1,5 milliarder

Før ONS ønsker velkommen i 2014, vil det være bygget for 1,5 milliarder kroner på Tjensvoll. Tre nye haller, to nye hoteller og et mye mer helhetlig messeområde med internasjonal standard vil stå klart. - Da vil vi ha noe vi kan glede oss til å vise fram, sier direktør i Stavanger Forum, Cornelius Middelthon.

Side 18-21

Den tiende ONS-festivalen

ONS-festivalen arrangeres i år for tiende gang. Med internasjonale og lokale delikatesser, anerkjente artister og flotte havnehager inviteres ONS-deltakere og alle regionens innbyggere til Vågen. Kaizers Orchestra, Randi Tytingvåg, kunstprosjektet WIND og BMW Art Cars er noe av det du kan oppleve denne gangen.

Side 22-28

	30	24.000 hotellovernattinger på én uke. Over 50 millioner kroner i kassen. ONS-ukene er gullkantet for hotellene i Stavanger-regionen. – Nå er vi klassifisert som Miljøfyrtårn og bedre forberedt enn noen gang, sier hotelldirektør Gudveig Elin Undheim på Jæren Hotell.	39	Midt i Solakrossen trenes det på oppstart av den nye produksjons- og hotellplattformen på Valhall-feltet. Simulatortreningen er en viktig del av tilbudet til ambisiøse Petrolink. Selskapet skal doble omsetning og antall ansatte i løpet av tre år!
43	Hyggelig. Jovial. Smilende. Energisk. Hele byen, for ikke å si regionen, kjenner han. Tore Tang? Nei, det er selvfølgelig Leif Johan Sevland (50). Stavangers ordfører, eller snarere borgermester, gjennom 16 år. Nå er han administrerende direktør i ONS.	46	Funnet av Johan Sverdrup-feltet viste at de var på rett spor. Det er mer olje i Nordsjøen. Nå skal det letes i gamle områder med nytt blikk og friske tanker. Norges kanskje yngste oljeselskap er godt i gang – midt i hjertet av oljebyen.	

Rosenkilden følger redaktørplakaten. Ansvarlig redaktør: Harald Minge. Redaktør: Egil Hollund. I redaksjonen: John Gunnar Skien, Egil Rugland, Frode Berge, Trude Refvem Hembre og Felix Laate. **Utgivelse/produksjon/layout:** Næringsforeningen i Stavanger-regionen. **Telefon:** 51 51 08 80. **Telefaks:** 51 51 08 81. **E-post:** post@stavanger-chamber.no. **www.rosenkilden.no.** **Opplag:** 14.000. **Trykk:** Kai Hansen Trykkeri AS. **Fotografer:** Eirik Anda/BITMAP. **Årgang:** 19. **Redaksjonen avsluttet:** 31. juli 2012.



INNHOOLD

NOEN PARADOKSER OG ET HAV AV MULIGHETER	3	LARS MONSEN OG INGEN GRENSER-GJENGEN	59
VI KAN BLI 75.000 FLERE PÅ TI ÅR	4	TIL LANDSBYKONFERANSEN	
KLARER VI VEKSTEN?	8	BILL.MRK. BEDRIFTER SØKES!	64
– EN PARADOKSAL OPTIMISME!	12	HANNE TØMTA KLAR FOR PULPIT	66
– DET VAR VERRE Å BLI 30!	15	SJU ORDFØRERE PÅ HAGEFEST	68
DET BYGGES FOR 1,5 MILLIARDER PÅ TJENSVOLL	18	INNSPILL FRA NÆRINGSFORENINGEN TIL PLAN-PROGRAMMET FOR NY KOMMUNEDELPLAN	
DETTE BYGGES PÅ TJENSVOLL	20	FOR STAVANGER SENTRUM	71
ART AT ONS	22	FORSLAG TIL NASJONAL TRANSPORTPLAN 2014-2023-	
EDVARD MUNCH: GÅTEN BAK LERRETET	28	HØRINGSUTTALELSE FRA NÆRINGSFORENINGEN	
MILJØSERTIFISERTE OG KLARE FOR GULLUKEN	30	I STAVANGER-REGIONEN	72
SPEAKERS CORNER PÅ ONS: CENTRE COURT	34	ANNONSE KH	73
BESØK VÅRE MEDLEMSBEDRIFTER	34	OM BOMPENGER OG POLITISK BOM	75
– MANGE SPØRSMÅL Å STILLE!	36	ENERGIBILDE I ENDRING	77
OPPLEV UNG ENERGI PÅ ONS	39	OLJEPRIS OG GASSVOLUM	79
SATSER HØYT PÅ FORUS	40	JOHN GUNNAR SKIEN TIL NÆRINGSFORENINGEN	80
HELE BYEN KJENNER HAN	42	FLERE STEDER I STAVANGER SENTRUM ER I FERD	
NY GIV I NORSK-RUSSISK OLJESAMARBEID	48	MED Å FÅ ET REALT ANSIKTSLØFT – OG DET ER GOD	
– DET ER I HODET VI FINNER OLJEN!	51	OG VIKTIG SENTRUMSUTVIKLING!	81
ONS 2012 – CONFRONTING ENERGY PARADOXES	56	SLIK SKAL AIBEL BLI 900 FLERE ANSATTE I 2012	82

Noen paradokser og et hav av muligheter

For 40 år siden ble det tatt noen helt avgjørende beslutninger som gjorde at Stavanger ble nasjonens oljehovedstad. Nå står vi på ny foran et viktig veikryss, men denne gang gjelder det ikke bare Stavanger.

Statoils hovedkontor, Oljedirektoratet, Internasjonal skole, ONS, Oljemuseum og selvfølgelig alle de viktigste aktørene i energibransjen befester vår posisjon som landets ubestridte energiregion. Det har ikke kommet av seg selv, og flere andre byer var på banen. Hvorfor vant nettopp vi? Fordi vi var raskest, vi hadde handlekraftige politikere og et godt samarbeid mellom næringslivet og det offentlige. Det gjaldt å skaffe de mange arbeidsfolkene et sted å bo, og sørge for at de store selskapene fikk etablert seg med baser. På den tiden hadde man også utfordringer med jordvern og saksbehandlingstid, men når alle var enige om målet fikk samstemte politikere det til. Boligområder ble påbegynt i mars, og i juni var husene innflyttingsklare til oljefamilier som kom med fly over Atlanteren. Tidlig på vårparten var det tele i jorden, men da var det bare å starte tiningen med flammekastere. Ingen hindringer var for store, en holdning som for øvrig har fulgt olje- og gassbransjen i løpet av alle disse 40 årene. Utfordringer – enten det gjelder teknologi, sikkerhet eller miljø – har alltid blitt løst. Alltid!

De som følger med i dagens nyhetsbilde skjønner fort at vi står foran mange av de samme utfordringene som for 40 år siden. Det handler om voksesmerter, evne til å takle vekst. Klarer vi ikke det, kommer andre regioner og utfordrer oss. Vi trenger flere boliger, betydelig mer arbeidskraft og en langt bedre infrastruktur. Men det som i all hovedsak var en Stavanger-sak på 60-tallet, er en regional sak i dag. Dermed stilles det enda sterkere krav til politisk handlekraft – fordi nøkkelen ligger i evnen til samarbeid på tvers av kommunegrensene.

Hvordan står det da til med den rettedalske handlekraften som vi ynder å trekke fram ved anledninger som dette? Ganske bra, vil jeg påstå! Når Sandnes bestemmer seg for å avgi land til Sola for å få fart på boligbyggingen på Bærheim,

har det skjedd noe. Det fire ordførerne i Stavanger, Randaberg, Sola og Sandnes har blitt enige om at kommunegrensene IKKE skal være til hinder for å finne gode løsninger på boligkrisen. Kommunene fra Sandnes til Egersund samler seg for å få fart på dobbeltsporet, som er helt sentralt i forbindelse med å tilgjengeliggjøre nye områder som hele regionen kan ha glede av, og Sandnes, Klepp og Time har funnet sammen for å utvikle Bybåndet sør, et svært viktig boligprosjekt. Vi har fått en fylkesmann som har kastet seg inn i de viktige diskusjonene om jordvern på en konstruktiv måte, og optrådt som dyktig mekler for å hindre at byggingen av både Sømmevågen og Transportkorridor Vest ble utsatt. Og etter at Ryfast ble vedtatt i Stortinget, tok Forsand-ordfører Ole Tom Guse straks til orde for at vi nå må se framover og se på mulighetene som Ryfast gir. Konstruktivt og godt lederskap, og absolutt en inspirasjon når Ryfylke i felleskap skal forholde seg til helt nye muligheter.

“Confronting Energy Paradoxes” er tittelen på årets ONS. At konferansen går løs på denne problemstillingen er viktig. På den ene siden: Verden trenger mer energi for å få mange millioner ut av ekstrem fattigdom. 1,5 milliarder av verdens befolkning lever i dag uten elektrisitet. Samtidig skal vi spare miljøet.

Omdømmet til Stavanger-regionen er i øyeblikket under press. På den ene siden får vi høre at industrien vår forurenser verden, og ikke sjelden våkner vi til avisoverskrifter i de nasjonale mediene som forteller om alle ulempene med å bo her. Samtidig er det ingen tvil om at vi blir betraktet som landets mest interessante vekstområde, og ikke sjelden får vi besøk fra politikere og næringsliv fra inn- og utland som vil høre om vår “modell”.

Nylig var jeg invitert til Sandefjord for å holde et foredrag. Byen skal ta noen veivalg og leker seg med mulighetene: Fjordbyen eller Offshorebyen?



Harald Minge

Administrerende direktør i
Næringsforeningen

Arrangøren ga undertegnede en suveren velkomst. De hadde tenkt på alt, uten underholdningsinnslaget. En skoleklasse var invitert for å framføre sanger og tekster, akkompagnert av en ivrig lærer med gitar. Hvis noen hadde presset meg til å tippe på hans politiske ståsted, ville jeg nok plassert ham et godt stykke ut på venstresiden. Tekstene fra de flinke elevene gikk i retning “vi vil i hvert fall ikke bli en skitten oljebye som Stavanger”, og jeg oppdaget vel noen lett stressede blikk fra vertskapet når gjesten fikk gjennomgå.

Men elevene gjorde en god jobb, og ga et godt og nyttig bilde av hvordan Stavanger-regionen blir oppfattet utenfra. Vi har en jobb å gjøre, for noen paradokser er det utvilsomt!

Ny undersøkelse fra Næringsforeningen:

Vi kan bli 75.000 flere på ti år

Olje- og gassindustrien kan føre til en befolkningsvekst på 75.000 personer i Stavanger, Sandnes, Sola og Randaberg. Det er mer folk enn det bor i Tromsø. Illustrasjonsfoto: Harald Pettersen, Statoil



75.000 flere innbyggere i Stavanger, Sandnes, Randaberg og Sola på ti år. Det kan bli resultatet dersom oljeinvesteringene på norsk sokkel øker til 300 milliarder, samtidig som veksten i eksporten fra service-næringen fortsetter.



Tekst og foto: Egil Hollund

Dette viser en analyse som Næringsforeningen har gjennomført i samarbeid med konsulent- og rådgivingselskapet iPax.

Slår dette til, vil veksten i folketallet bli omtrent dobbelt så stor som den vi har hatt i løpet av de siste ti årene. Fra 2002 og fram til 2012 økte befolkningen i de fire kommunene som utgjør storbyen med nesten 37.000, til rett i underkant av 230.000 personer nå i 2012.

Per Møller-Pedersen, seniorrådgiver og partner i iPax, mener 75.000 flere innbyggere er et høyt anslag, men samtidig heller ikke helt urealistisk.

- Analysen bygger på et scenario der de totale nyinvesteringene på norsk sokkel øker til 300 milliarder kroner i løpet av de neste ti årene og hva det kan føre med seg for Stavanger-regionen. 300 milliarder kroner er et anslag som analyseselskapet Rystad Energy har fremmet ved flere anledninger.

KRAFTIG VEKST

Tallene til Rystad Energy ligger over forventningene til Statistisk Sentralbyrå (SSB) og Oljedirektoratet (OD).

- Erfaringene viser at investeringsforventningene til de to sistnevnte har en tendens til å ligge på den konservative siden. De faktiske investeringene har ofte vist seg å bli høyere, påpeker Møller-Pedersen.

De totale nyinvesteringene på norsk sokkel har i sannhet vokst kraftig og oversteget forventningene de senere årene, selv om det har gått i rykk og napp. Mens OD og myndighetene ved inngangen til 2008 forventet et investeringsnivå i 2012 på rundt 105 milliarder kroner, nærmer vi oss nå det doble - 186 milliarder. I tillegg kommer utgiftene til drift, slik at omsetningen i det norske leverandørmarkedet i år havner på rundt 255 milliarder fra norsk sokkel.

- Framskriver vi utgiftene til drift til 2022 og legger til Rystad Energys tall på 300 milliarder i nyinvesteringer, kan vi totalt havne på rundt 380 milliarder, påpeker Møller-Pedersen.

”Bare detaljhandelen alene kan anslagsvis vokse med 50 prosent.

DEN STORE JOKEREN

Den store jokeren i utviklingen innen olje- og gassindustrien, er imidlertid eksportmulighetene.

- Salget av varer og tjenester fra norsk olje- og gassindustri til utlandet har femdoblet seg i løpet av de siste ti årene, påpeker Møller-Pedersen.

Analysen fra Rystad Energy viser at utenlandsomsetningen av norsk teknologi i år kan utgjøre 177 milliarder, og det forventes at det vil vokse til rundt 200 milliarder neste år. Vi snakker her altså om salg av høyteknologi og tjenester til utlandet, ikke olje og gass.

- Eksporten begynner altså å bli betydelig. Det nærmer seg omsetningen i det norske leverandørmarkedet fra norsk sokkel som er totalt på 255 milliarder. Det er mer enn hele leverandørindustrien, inkludert eksport, var for bare fire-fem år siden, sier Møller-Pedersen.

Fortsetter utviklingen og tenker vi oss at eksporten femdobler seg også de neste ti årene - snakker vi om en eksport fra norsk leverandørindustri på 1000 milliarder kroner årlig av varer, teknologi og tjenester fra olje- og gassindustrien.

- Det sier seg selv at det vil bety en stor økning i aktiviteten, ikke minst i Stavanger-regionen - som er selve motoren innen næringen, sier Møller-Pedersen.

FRA 170 MRD. TIL 430 MRD.

I dag står næringslivet i Stavanger, Sandnes, Sola og Randaberg for litt mindre enn halvparten av det norske offshore-markedet. Av eksporten har de samme kommunene en andel på rundt 25 prosent. Opprettholdes disse andelen, vil det bety en økning i oljesektorinntektene fra dagens 170 milliarder til rundt 430 milliarder.

- Skjer dette, vil det prege oss og regionen på en rekke områder, påpeker Møller-Pedersen.

Det mest åpenbare er at sysselsettingen innen olje og gass kan øke med opp til 40.000 ansatte.

- Dette kan gi store ringvirkninger. Bare detaljhandelen alene kan anslagsvis vokse med 50 prosent, fra dagens omsetning på 16,4 milliarder til 24 milliarder i 2022.

GRUNNLEGGENDE FORUTSETNINGER

Selv om tallene Næringsforeningen og iPax presenterer er et høyt, men ikke utenkelig, scenario, påpeker Møller-Pedersen at det er en rekke forutsetninger som må være til stede. Helt grunnleggende er det at etterspørselen etter olje- og gass på verdensmarkedet blir som forventet og at oljeprisen vil være høy i årene fremover.

- Uansett om vårt scenario slår til eller ikke, er det viktige å diskutere de grepene som kan og må gjøres allerede nå, slik at vi er bedre forberedt på den mulige veksten som kan komme, sier Per Møller-Pedersen, seniorrådgiver og partner i iPax.



- Det viktigste ut over energietterspørselen og oljeprisen, er at norsk sokkel fortsatt greier å være attraktiv i internasjonal sammenheng, at leteaktiviteten fortsetter, at utvinningsgraden økes og at Stavanger-regionen opprettholder sin andel av virksomheten og utvikler eksportmulighetene. Det er også grunnleggende at det fortsatt blir investert i teknologiutvikling. Norsk olje- og gassindustri er vel ansett internasjonalt med avanserte undervannsløsninger som er attraktive blant annet i Sør-Amerika, Østen, Midtøsten, Australia og Mexicogulven. Norge må fortsatt ha dette forspranget dersom veksten i eksporten skal fortsette, sier Møller-Pedersen.

”Blir vi 40.000 flere ansatte her i regionen de neste ti årene, vil det meste av økningen nok bestå av personer fra andre land.

FIREDOBLE BOLIGBYGGINGEN

Innfris de grunnleggende forutsetningene, er 40.000 flere sysselsatte i Stavanger-regionen bare relatert til olje- og gassindustrien, et ikke urealistisk scenario. Sysselsettingen omfatter både folk som bor i regionen, som flytter hit og som pendler inn i regionen. Hvis de fleste nye arbeidstakere bor i regionen eller flytter hit, kan det bety en befolkningsøkning på 75.000 personer. Det vil igjen kreve rundt 35.000 flere boliger på ti år.

- Det er 3500 nye boliger i året. Det er fire ganger så mye som det bygges per i dag, minner Møller-Pedersen om.

Og selvsagt, transportbehovet vil vokse betydelig. Folk som sitter i kø til og fra jobb, og ikke minst en ineffektiv næringstransport, er utfordringer som kan bremse utviklingen.

- Det kan igjen bety en trussel for byens posisjon som en viktig internasjonal energiklynge. For blir det vanskelig å vokse i vår region, kan vi risikere at selskapene flytter ut. Selskapene kan gjerne opprette avdelinger andre steder i Norge og verden, men det er viktig at hovedkontorfunksjonene forblir i vår region, mener Møller-Pedersen.

FRA UTLANDET

Det er også slik at vi ikke har noen mulighet til å dekke sysselsettingsveksten med personell med norsk bakgrunn. I løpet av de siste fem årene har stort sett hele økningen i sysselsettingen kommet internasjonalt fra – og det vil ifølge Møller-Pedersen også være den viktigste drivkraften i framtiden.

- Klarer vi å holde antall sysselsatte med norsk bakgrunn på dagens nivå, er det optimistisk nok. Blir vi 40.000 flere ansatte her i regionen de neste ti årene, vil det meste av økningen nok bestå av personer fra andre land, tror Møller-Pedersen.

Da kan andelen innbyggere i Stavanger med utenlandsk bakgrunn øke fra dagens 17 prosent, til 33 prosent i 2022.

- I tilfelle én av tre ikke har norsk bakgrunn, betyr det noe kulturelt. Jeg tror vi i enda større grad må bevege oss i retning av et flerkulturelt samfunn der vi etter beste evne utnytter de fordelene som en slik befolkning kan bringe. Det må vi også forholde oss til, sier Møller-Pedersen.

TENKE TANKEN

75.000 flere innbyggere er betydelig mer enn SSB opererer med i sin mest opti-



Veksten i folketallet og økt kjøpekraft kan gjøre at omsetningen i handelsstanden kan øke med 50 prosent de neste ti årene.

mistiske analyse. Med høy økonomisk vekst, er de statlige tallknusernes anslag vel 48.000 flere innbyggere, 37.000 flere ved middels vekst og 24.000 med lav økonomisk vekst.

- Men uansett om vårt scenario slår til eller ikke, er det viktige å diskutere de grepene som kan og må gjøres allerede nå, slik at vi er bedre forberedt på den mulige veksten som kan komme. Ti år er ikke lenge. Vi trenger tiden, minner Møller-Pedersen oss om.

For om veksten ikke blir større enn den har vært de siste ti årene, snakker vi fortsatt om 37.000 flere mennesker. Det er infrastruktur og et sted og bo for flere mennesker enn det bor i Haugesund i dag. Vi har klart det fra 2002 til i dag, men klarer vi det én gang til fram til 2022?

Technology. Helping turn energy challenges into energy solutions. The story continues at exxonmobil.com



Brands of ExxonMobil

ExxonMobil

Taking on the world's toughest energy challenges.

Klarer vi veksten?

Vi har spurt seks sentrale personer i regionen følgende spørsmål om den potensielle veksten vi står foran de neste ti årene:

1. Tror du at regionen er i stand til å håndtere den veksten den har potensielle for i årene som kommer, altså at infrastruktur i seg selv ikke vil bremse utviklingen?
2. Hva er de viktigste grepene vi kan gjøre for å sikre at vi er i stand til å styre den potensielle veksten i riktig retning?
3. Er det et dilemma at oppsiden i olje- og gassvirksomheten er såpass stor, at næringen kan bli enda mer dominerende enn den allerede er?
4. Hvordan ser du for deg utviklingen de neste ti årene, ideelt sett?

Hallvard Ween,
regiondirektør i
NHO Rogaland



1. Utviklingen som nå tydeliggjøres er varslet over lang tid og «voksesmertene» er for lengst påpekt. Næringslivet er klar til å ta veksten, dersom politikere og myndighetsorganer på ulike nivå tar grep for en radikal bedring av samferdsel og boligbygging. Tidsaspektet i dette er kritisk. Og den kostnadsdrivende effekten av ubalanse i tilbud og etterspørsel er urovekkende.

2. Dette klarer oppgående næringsaktører utmerket godt selv med sin nærhet til markedene her hjemme og, i sterkt økende grad, over hele verden. Virksomhetene viser også at de har et praktisk syn på balansert arbeidsdeling mellom det som gjøres hjemme og det som produseres ute.

3. Svaret er nei, på grunn av at vi snakker om et globalt marked med en meget lang tidshorison. På den annen side er det snakk om forretningsvirksomhet som baserer seg på en ikke-fornybar ressurs, og da sier det seg selv at på et tidspunkt er grunnlaget borte. Det er derfor meget viktig at vi allerede i dag ser på alternative markedsmuligheter for den teknologien vi utvikler. Det finnes allerede noen gode eksempler på dette i fylket vårt.

4. Det globale behovet for energi vil fortsatt øke. Som en konsekvens av dette vil også etterspørselen etter varer og tjenester knyttet til levering av denne energien, øke.

Samferdsels- og boligutfordring må tilpasses denne veksten og det samme må utdanning av kvalifiserte ansatte på ulike nivå. Engasjement av utenlandsk arbeidskraft vil også sette store krav til vår evne til å skape et flerkulturelt samfunn, som gjør at våre nye trives. Slik kan vi også se en mulighet for å dempe tendensen til en foruroligende kostnadsvekst.

Harald Minge,
administrerende
direktør
i Næringsforeningen



1. Ja! Her går det an å trekke noen paralleller til den tidlige oljealderen og den innsatsen sent på 60-tallet som ble gjort for å tilrettelegge for etablering og vekst i løpet av kort tid. På mange måter står vi foran noen av de samme utfordringene nå, men forskjellen er at de i enda større grad må løses på tvers av kommunegrensene på grunn av den nødvendige regionsforstørrelsen. Nøkkelen er derfor at vi makter å skape en grenseløs region,

og at begrepet grenseløshet ikke bare betyr en rekke praktiske innretninger og løsninger på de viktigste utfordringene, men også representerer en ny tenkemåte og filosofi. Holdningen til samarbeid mellom de fire kommunene er åpenbart styrket, og jeg mener at de fire ordførerne til nå har gjort en betydelig innsats for å sørge for at grensene ikke skal være noe hinder for vekst. Dette gir seg utslag i en rekke fellesprosjekter, vi ser en sterk vilje til handling og stadig mer raushet. Når Sandnes vil avgi jord på Forus til Sola for å bidra til mer boligbygging, har det skjedd noe.

For øvrig er vi avhengige av at regjeringen forstår at det er lurt å bygge infrastruktur der verdiskapingen er størst. Det som er bra for Stavanger-regionen, er bra for Norge. La oss håpe at det faktumet vil gjenspeiles i Nasjonal Transportplan (NTP).

2. Det handler om å bygge en vel-fungerende og attraktiv region. Om handlekraft og prioriteringer. Fokuset må nå spisses mot noen få utvalgte områder. Boligkrisen og infrastruktur henger sammen. Regionen må åpnes opp og gjøres større. Ryfast, Rogfast, Transportkorridor Vest, dobbeltspor fra Sandnes til Egersund og en helt nødvendig kapasitetsutvidelse av E39 er noen stikkord. Så må vi få på plass et høykvalitets kollektivtilbud. Departementets kvalitetssikrere vurderer nå alternativene bybane eller bussvei, og når det nøytrale og faglig funderte resultatet foreligger må vi slutte opp om de og samle oss.

Dette har tatt alt for lang tid på grunn av dårlig forarbeid.

Mye av nøkkelen ligger i hvordan vi løser utfordringene på Forus. Å utvikle Forus som en moderne næringsklynge med nødvendig infrastruktur, en helt annen arealutnyttelse som ikke bare består av næringsbygg, men også boliger og nødvendige servicefunksjoner, står på trappene. Så vet vi at behovet for arbeidskraft og kompetanse er høyere enn tilbudet.

3. Det verste som kan skje er at vi behandler denne eventyrlige utviklingen som et problem. Vi skal fortsatt være landets ubestridte energihovedstad, og legge til rette for videre vekst. Vi snakker om et sterkt industrielt fundament. Noen hevder at vi bare forsyner oss av naturressurser, men glemmer utviklingen av teknologi og den kompetansen som er bygget opp over mange tiår. Eksportboomen er et bevis på det. Ressursene fra denne virksomheten er også en garanti for vekst på andre områder. Det er ressurser og kompetanse fra olje- og gassindustrien som gjør oss i stand til å satse på fornybar energi. Det er etterspørselen fra olje- og gassbransjen som også bidrar til en sterkt voksende og enda mer høykompetent IKT-klynge. Dessuten er ikke vårt næringsliv så ensidig som mange tror. Det er nok å nevne de ulike sidene av matindustrien i fylket.

4. Jeg tror og håper på en ytterligere vekst i oljeinvesteringene på grunn av stadig nye funn i Nordsjøen. Alt tyder på at nye letemetoder gir nye resultater, og at rekordåret 2011 følges opp. Disse utvinningsområdene opereres forhåpentligvis fra Stavanger, fordi vi har den nødvendige infrastrukturen å tilby selskapene. Nå er det en viktig oppgave å oppnå den nødvendige tillit i næringslivet til at trafikkaoset vil bli løst uten nye runder og omveier, og at det vil gå an å finne seg en plass å bo i regionen til en anstendig pris. Stavanger-regionen må kunne opptre som en storkommune på de områdene hvor det er formålstjenlig, men diskusjonen om kommunesammenslåing må legges vekk inntil videre, fordi den forstyrrer og obstruerer de nødvendige samarbeidsprosjektene. Fortsetter viljen til samarbeid som nå, mellom kommunene og mellom det offentlige og næringslivet, og dersom vi makter å gjøre ord til handling, vil vi lykkes.

Jan Soppeland,
administrerende
direktør i Greater
Stavanger



1. Kommunene har boligsituasjonen svært høyt på sin agenda, og med den betalingsevnen vi ser hos folk burde ikke boligbyggerne være vanskelige å be. Samtidig tror jeg flere vil få øynene opp for billigere og fremdeles svært gode bomuligheter utenfor det verste pressområdet. På litt lenger sikt får vi samferdselsgrep som kan åpne helt nye muligheter. I mellomtiden tror jeg næringslivet vårt vil ta hys på vekstmulighetene dels ved å vokse lokalt, dels gjennom å ekspandere sin virksomhet til andre deler av landet og også ved å etablere strategiske allianser og partnerskap internasjonalt.

2. Det er første rekke lønnsomhetsbetraktninger som styrer hva næringslivet velger å gjøre og hvor aktivitet skal utføres. Men i et globalt perspektiv har vi to viktige faktorer å fare med: Naturressurser, først og fremst petroleum og sjømat, og sterke menneskelige ressurser innenfor offshoreteknologi, maritim virksomhet, matproduksjon og «støttevirksomhet» som IT og finans. Selv om Norge er et høykostland, er høyt utdannet arbeidskraft ikke så mye dyrere her enn andre steder vi kan sammenlikne oss med. For å styre vekst i riktig retning, bør vi satse mest på kompetansekreverende virksomhet. Da blir det avgjørende å kunne utdanne nok flinke folk, og at regionen blir så attraktiv å leve i at flere utenfra velger å flytte hit.

3. Med høy lønnsevne i olje og gass vil det være krevende å drive i andre bransjer. Det må vi være oppmerksomme på. Men i en globalisert verden er vi nødt til å satse mest der vi har forutsetninger til å konkurrere i verdensmesterskap. Vår viktigste industriklynge er globalt ledende på noen områder, og en slik posisjon må du satse dine beste kort på for å beholde og videreutvikle. Jovisst gjør det oss sårbare, men vi er nasjonens spydspiss på dette viktige området. Vi skal heller ikke glemme at vår olje- og gassklynge rommer mye kompetanse som også kan brukes på andre områder, om det skulle bli nødvendig.

4. Jeg tror Ryfast og forhåpentligvis Rogfast, bybane og dobbeltspor til Eger-

sund vil åpne helt nye muligheter for regionen. Vi vil ha plass til mange flere samtidig som vi øker folk sin mobilitet og valgmuligheter. Vi må styrke utdanningskapasiteten vår og gjøre det attraktivt å legge kompetansekreverende virksomhet til vår region. Vi må arbeide målrettet for å styrke vår internasjonalisering. Det at bedrifter og institusjoner har kontakter, markeder og partnere ute vil være avgjørende for vår konkurransekraft og innovasjonsevne. Men dette krever også at svært mange av oss har kunnskap og erfaring som gjør at vi kan jobbe i en global kontekst. Med slike brikker på plass, tror jeg svært mange av oss vil ha utsikter til gode og spennende liv i en region med plass til mange nye kolleger, naboer og medmennesker.

Ole Ueland,
ordfører i Sola



1. Ja, jeg har stor tro på at regionen vår kan klare dette. Det er allerede tatt noen grep når det gjelder infrastrukturen. Solasplitten, dobbeltspor på Jærbanen og Ryfast er gode tiltak. Planarbeidet med Transportkorridor Vest, firefeltsgrep fra Sømmevågen til Risavika og videre til Sundekrossen og Randaberg er i gang. Videre er det viktig med gode kollektive løsninger både for buss og bybane. Bygging av nok boliger vil også ha stor betydning. Regionen har allerede startet et arbeid her for å se hvordan vi på beste måte kan løse dette. I Sola kommune er både Jåsundhalvøya og Kvithei store utbyggingsområder. Ellers vil jeg trekke frem Bybåndet Sør som et viktig vekstområde for regionen.

2. Kommunene på Jæren har lang tradisjon med å jobbe sammen. Vi må fortsette med å jobbe på tvers av kommunene for å legge til rette for boligbygging, spesielt for nyetablerere. Det er viktig å sikre at unge og nyutdannede velger å bosette seg i vår region. Et spennende arbeidsliv kombinert med gode boliger, og et rikt og variert kultur- og fritidstilbud er derfor viktig. Jeg tror også en videre vekst og utvikling av akademiliv vil medføre flere studenter og økt forskningsmiljø. En vekst på 40.000 nye arbeidsplasser vil medføre økt trafikk, og fortetting av eksisterende næringsområder. Igjen er god infrastruktur et nøkkelord.

3. I utgangspunktet trenger dette ikke være et dilemma. Jeg ser ikke dette som et enten eller. Vekst i olje- og gassvirksomheten kan også kunne medføre vekst i andre næringer. Teknologiutvikling innen flere områder, vekst i finansieringsinstitusjoner og ikke minst vil varehandel og servicenæringen nyte godt av flere innbyggere.

4. Fortsatt sterkt samarbeid mellom alle kommunene på Nord-Jæren. Sammen kan vi få til det meste. En god infrastruktur må være på plass. Gode kollektive løsninger, en bybane som betjener Forus og flyplassen, og Transportkorridor Vest må være ferdig utbygget. Vi trenger videre en utvikling av infrastruktur som binder regioner sammen og utvider bolig- og arbeidsmarkedsregionene. Utvikling av regionen som et sterkt logistikkknutepunkt med kobling mellom veg, jernbane, flyplass, terminal og havn.

Stanley Wirak,
ordfører i Sandnes



1. Det er jeg overbevist om at vi skal klare. Vi har dessverre brukt altfor mye tid og krefter på diskusjoner i flere år om hva som må gjøres og hvordan vi skal gjøre det. Nå er det tid for beslutninger og handling. Vi må tørre å vedta Jærenpakke 2 for å få finansiert løsningene. Vi må tørre å få på plass en bomring rundt Forus, slik at alle kan bidra i spleiselaget. Når konseptvalgutredningen om bybane eller busway er klar til høsten, så må vi få på plass beslutninger. Vi må kort sagt komme i gang.

2. Vi må få bygget ut kollektivløsninger og få fart på boligbyggingen. I Sandnes øst er det plass til 40.000 nye innbyggere i løpet av de nærmeste tiårene. Men kollektivløsningene på være på plass fra dag én, dersom vi skal få dette til. Derfor har fylkesmann, fylkesordfører og ordfører i Sandnes tatt et felles initiativ mot sentrale myndigheter for å få drahjelp for å få dette til. Bybane eller busway mellom Stavanger og Sandnes/Sandnes øst og også ut til flyplassen, er første byggetrinn. Vi må også jobbe hardt for å få til gode kollektivsystemer til Jæren og Egersund. Dobbeltspor her er løsning

for framtiden. Vi må også ha et maksimalt trykk på oss selv for å få gjennom planene. Det gode samarbeidet vi nå har med Fylkesmannen vil muliggjøre de gode løsningene, både i Sandnes øst og Bybåndet sør.

3. Jeg tror mye av veksten kommer fra leverandøri industrien. Den er verdensledende på mange felt. Det tror jeg den fortsatt vil være. Vekst er ikke noe problem, så lenge veksten er basert på realverdier. Det er ikke en boble vi ser, det står en solid industri bak veksten.

4. Jeg ser for meg en sterk region og en solid utvikling. Et godt regionalt samarbeid og et samarbeid mellom det offentlige og næringslivet er en forutsetning for å få dette til. Kommunene på Nord-Jæren samarbeider allerede godt, og vi vil få dette til. Hovedjobben for oss er å få fart på boligbyggingen og legge til rette for gode trafikkløsninger. Vi må også få fram gode næringsarealer og sørge for rask behandling av reguleringsplaner og byggesøknader. Vi har god plass i regionen vår. Det gjelder bare å være i forkant på planlegging og tilrettelegging. Jeg tror den kunnskapen oljeindustrien og leverandøri industrien vil bli ytterligere forsterket, og dette vil gi solide og bærekraftige arbeidsplasser og en sunn utvikling. I tillegg vil vi få mange nye arbeidsplasser innen handel og tjenester. Offentlig sektor vil også vokse. Vi trenger mange nye medarbeidere innen blant annet omsorg, skoler og barnehager.

Christine Sagen Helgø, ordfører i Stavanger



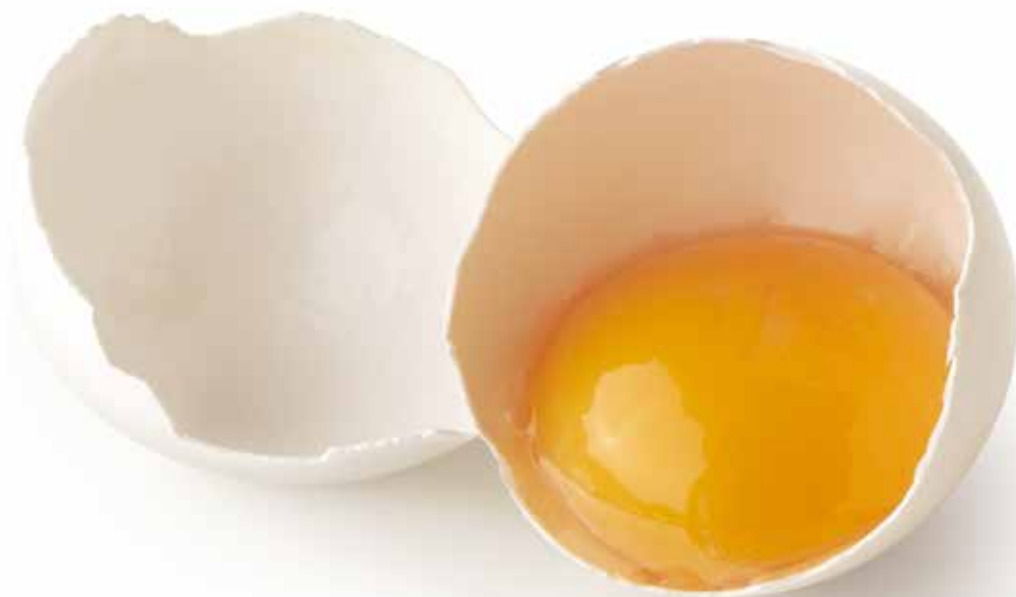
1. Vi er en region i sterk vekst, og har høyest verdiskaping i landet. Nye oljefunn og økt utvinning gjør at oljealderen vil vare lengre enn forventet. Dette er positivt fordi det gir oss veldig mange muligheter for framtiden. Men med sterk vekst følger også utfordringer som vi er nødt for å løse. Vi står foran mange store oppgaver, spesielt knyttet til boliger og infrastruktur. Disse utfordringene er ikke spesielt for vår region, men fordi Stavanger er landets oljehovedstad må vi regne med at det fortsatt vil være et stort press på vår by og region. Men vi har

håndtert sterk vekst før, og jeg er trygg på at vi skal klare å håndtere veksten som kommer.

2. Vi trenger en regional visjon, og jeg mener det er avgjørende at vi står sammen på tvers av kommunegrensene. Vi er for alle praktiske formål et felles bo- og arbeidsmarked, og det må vi ta høyde for i all planlegging både når det gjelder bolig og infrastruktur. Vi er allerede godt i gang med å samarbeide både politisk og administrativt med våre gode naboer i Sandnes, Sola og Randaberg. Med Ryfast og Rogfast på plass knytter vi regionen tettere sammen. Disse prosjektene vil sammen med et høyverdig kollektivtilbud i storbyområdet, som Bybanen, føre til kortere avstander og åpne nye muligheter for både næringsliv og innbyggere. Stavanger-modellen er blitt et begrep og skal fortsatt være vår metode. Vi skal fortsette med å finne de beste løsningene i tett samarbeid med næringslivet og våre utdannings- og forskningsmiljø.

3. Som Norges energihovedstad er vi først og fremst veldig privilegerte. Olje- og gassnæringen er dominerende i vår region og vil være det i mange år framover. Det er positivt, men i all samfunnsplanlegging er det klokt å tenke i flere dimensjoner. Derfor er vi også opptatt av å utvikle et mer variert næringsliv. Vi har mange muligheter innenfor den maritime næringen, spesielt når Rogfast åpner og knytter oss tettere opp til Nordfylket. Vi har også et sterkt potensiale til å videreutvikle næringsklyngen innenfor mat – og det mener jeg må være et av våre viktigste satsingsområder for framtiden.

4. Jeg ønsker meg stabil sysselsetting i kombinasjon med stabile og gode inntekter. Vi styrker posisjonen vår som landets energihovedstad samtidig som vi bistår med det vi kan til den positive utviklingen av oljevirkksomhet i nord. I løpet av de neste 10 årene har vi fått på plass Ryfast, Rogfast og Bybanen. Vi er i rett takt med boligbygging. Men i tillegg til å sørge for infrastruktur og boliger, så skal vi legge til rette for livskvalitet. Vi fortsetter å utvikle oss som en internasjonal by. I dag har nesten 20 prosent av våre innbyggere sin opprinnelse i et annet land enn Norge, det er en av våre fremste kvaliteter. Stavanger-regionen har med korte avstander mellom natur og urbane omgivelser de beste forutsetningene for gode opplevelser – vi er «Norway in a nutshell».



HØY PÅ KUNNSKAP? DET LURESTE DU KAN FINNE PÅ ER Å FLYTTE TIL IPARK.

På jakt etter lokaler? Da skal du ta en nærmere titt på Ipark. Vi tilbyr plass til kunnskaps- og kompetansebedrifter. En undersøkelse foretatt i mai 2011 viser at hele 9 av 10 leietakere hos oss anbefaler å leie lokaler her.

På spørsmål om hva som er det aller viktigste med Ipark, er beliggenheten det som nevnes først. Også fellestjenester og parkering trekkes fram som viktige kriterier.

Vi skjønner godt at beliggenheten topper listen. I tillegg til å ha hverandre, har vi naboer som UiS, OD, Ptil og IRIS. Vi ligger i landlige omgivelser og er samtidig bare minutter fra Forus og Stavanger sentrum.

Vi har rundt 140 leietakere i dag, og plass til flere. Du kan godt begynne i det små og velge å utvide lokalene hvis behovet oppstår. Uansett: Kommer du til Ipark, får du det som plommen i egget. Ring oss på 51 87 40 00 i dag. Du kan også lese mer på www.ipark.no.



ipark
INNOVASJONSPARK
STAVANGER



– En paradoksal

Om få år er oljeproduksjonen halvert sammenlignet med gullårene. Likevel er oljebransjen rettere i ryggen og mer optimistisk før ONS enn på mange år. Årsaken er en ny soloppgang over Nordsjøen.



Tekst: John Gunnar Skien
Foto: Eirik Anda, Bitmap

Få kjenner norsk og internasjonal oljebransje bedre enn Bjørn Vidar Lerøen og Harald Bøe. Bøe var oljemedarbeider i NRK i drøyt 20 år, men pensjonisten følger fortsatt bransjen tett og kommenterer energispørsmål. Lerøen er rådgiver i Oljeindustriens Landsforening, men mange kjenner han som Leif Johan Sevlands politiske rådgiver i ONS-sjefens siste periode som ordfører i Stavanger.

- OLJEARBEIDEREN ER RETTERE I RYGGEN

Funnene i Nordsjøen og Barentshavet har gjort noe med humøret i oljebransjen før årets ONS. Produksjonsnedgang og miljøkritikk førte bransjen over på defensiven. Det var ikke lenger like enkelt å

Få kjenner oljebransjen bedre enn Bjørn Vidar Lerøen og Harald Bøe. – Vi ser en ny soloppgang over Nordsjøen, mener de to.



optimisme!



skryte på seg en far eller mor som "jobbe i oljå".

– For to år siden var det pessimisme og få lyspunkt i oljebransjen. Produksjonen gikk stadig nedover, leteaktiviteten var forholdsvis stor, men ingen funn var store nok til å skape ny glød og optimisme. Nå er situasjonen snudd på hodet. Oljearbeideren har blitt rett i ryggen igjen, sier Bøe.

– Det er jeg enig i, skyter Lerøen inn, men vi må minne oss selv om at olje-

”Da oljeprisen falt til 10 dollar pr. fat i 1998, jaget oljeindustrien ut flere årskull fra realfagstudiene. Nå er de på desperat jakt etter ingeniører.

produksjonen har blitt svimlende mye større enn noen av oss hadde forestilt seg. Så blir vi bekymret og snakker om solnedgang når den faller til et nivå vi bare kunne drømme om i oljealderens barndom!

LOOK TO NORWAY

Johan Sverdrup var verdens største funn i 2011. Mens de store selskapene vender blikket mot andre land, utfordrer mindre selskaper etablerte sannheter. Det må være mulig å finne mer olje i Nordsjøen. Så skjer det, og plutselig snur hele industrien seg mot Norge igjen.

– Funnet i seg selv har skapt en enorm optimisme i oljeindustrien, men også i fastlandsøkonomien. Nordsjøen har blitt uhyre interessant for oljeselskapene enda en gang, sier Bøe. Nå er drømmen å finne flere felt som Johan Sverdrup.

Platebransjen har vinylen. Oljeselskapene har Nordsjøen. Alle trodde deres tid var omme, men så feil kunne vi ta. Lerøen mener likevel det er grunn til uro dersom vi vil ha en betydelig oljeproduksjon i Norge i fremtiden.

-Petroleumsmeldingen viser at vi i 2040 mangler én million fat fra områder som ennå ikke er åpnet. Heldigvis har vi et sterkt Oljedirektorat som hele tiden har hevdet at Nordsjøen, og norsk sokkel i allminnelighet, er underutforsket. Nå konsentrerer endelig selskapene seg om områder rett vest for oss, som Utsirahøyden og Stord-bassenget. De går tilbake til det de trodde var velkjente områder og nærmest definerer det som jomfruelig mark i kraft av nye letemodeller. Tankekorset er at gamle pionerer som Exxon Mobil, Shell, BP og ConocoPhillips nesten ikke leter i det hele tatt. Det er de nye aktørene som er ivrige, sier Lerøen.

- Hvorfor har det blitt slik?

- De små våger å utfordre konvensjonell visdom, mener Lerøen.

Bøe nikker.

-Det er jeg enig i, men rett skal være rett. De store selskapene, som BP, har vært i en vanskelig økonomisk situasjon. Derfor har de vært forsiktige. Jeg tror nok de kommer tilbake når for eksempel den østre delen av Barentshavet åpner.

SOLNEDGANGEN AVLYST

Oljeindustrien ble stemplet som en industri i solnedgangen da produksjonen for alvor begynte å avta. Nå er noe av den barnlige spenningen ved å lete etter nye, store oljeforekomster tilbake. Solnedgangen var overdrevet - og nå tilbakevist. Det er en ny soloppgang vi ser nå, mener de to.

- Men det som skuffer meg er at selskapene ikke i mye større grad får frem det enkle faktum: det finnes ikke noe sted i verden hvor oljeindustrien driver renere enn på norsk sokkel. Det er mindre utslipp til både sjø og luft enn noe annet sted. Derfor blir det fullstendig feil

“Solnedgangen var overdrevet – og nå tilbakevist. Det er en ny soloppgang vi ser.

å tro at vi redder miljøet ved å legge ned aktivitet i Norge. Vi bruker ikke nevneverdig mindre av denne energien, så det ville i så fall bety at produksjonen øker andre steder, steder som har en langt skitnere oljeindustri enn vår, sier Bøe engasjert.

- Dette sier jo OLF hver dag. Men det er ikke lett å nå gjennom med et slikt budskap i media. Den som virkelig har forstått dette er utenriksminister Jonas Gahr Støre. Og ikke minst olje- og energiminister Ola Borten Mo. Han har virkelig imponert, mener Lerøen.

JAGET VEKK UNGDOMMEN

Ny optimisme i oljeindustrien krydres med en velbegrunnet bekymring for mangel på fagfolk. Selskapene kan på mange måter takke seg selv, mener Lerøen og Bøe.

- Da oljeprisen falt 10 dollar pr. fat i 1998, jaget oljeindustrien ut to-tre årskull fra realfagstudiene, sier Lerøen. Dette klarte de helt alene. Nå er de på desperat jakt etter ingeniører og tømmer kommunene for nødvendig kompetanse. Da får vi et problem.

- En annen feilvurdering var de lukrative sluttpakkene. En stor ressurs forsvant rett ut dørene. Det viser en kort-siktighet denne bransjen ikke kan tillate seg, hevder Bøe.

- Det er jeg delvis enig i, men vi skal heller ikke glemme at langt fra alle løp rett til golfbanen. Mindre selskaper

har hatt stor nytte av kompetansen til "gullpensjonistene". Det samme har det offentlige. Men det er et stort tankekorset at oljeindustrien som i sin natur må tenke langsiktig, gjør det stikk motsatte.

- VI TÅLER VEKST

Mangel på fagfolk er nå én ting. Nye oljefunn og ny vekst kan føre til et enda større press i boligmarkedet. Sjelden har oljefunn ført til større diskusjon om Stavanger-området tåler mer. Aldri før har jubelen vært mer betinget. Kanskje er det bare sunt å være kritisk og en smule edruelig?

- Vi må slutte å late som om denne regionen ikke tåler vekst. Dersom vi skaper et inntrykk av at vi er stappmette og drukner i velstand og fett, så er det mange andre som står klar til å avlaste oss; Oslo, Bergen, Trondheim – og Sørlandet. Det er faktisk på tide å fornye mantraet fra tidlig oljealder. Stavanger er stedet! Mener Lerøen. Bøe er ikke helt enig.

- Jeg tror det vil være en fordel for Stavanger å spre veksten. Dersom vi sørger for å dra med oss både Nord-, Midt- og Sør-Norge vil hele industrien tjene på det.

- Hvorfor vil Stavanger tjene på det?

- Det vil skape aktivitet i Stavanger på sikt, det er her hovedkontorene ligger.

MINDRE OLJE, MER GASS

I 2016 er oljeproduksjonen halvert i forhold til toppåret 2000, viser prognosene til Oljedirektoratet. I den sammen perioden dobles gassproduksjonen. Er det et problem at vi blir mer avhengige av gass?

- Ikke for statens del. Pengene renner inn uansett. Jeg tror imidlertid at oljeprisen stabiliserer seg på et høyt nivå de neste årene. Derfor er det ikke et stort problem at produksjonen går ned, sier Bøe.

- Gassmarkedet er mer usikkert og vi eksponerer oss for større risiko enn på oljemarkedet, tror Lerøen. Europa er vår viktigste gasskunde. Derfor gir uroen i europeisk økonomi grunn til bekymring. Dessuten har flere nasjoner meldt seg på og vil produsere og selge gass. Men vi skal ikke overdrive. Folk trenger energi.

Og den skal de få fra en oljeindustri i godt humør.

- Storfunnet i Nordsjøen har skapt en ny glød. Men det er i grunnen paradoksalt. Hovedtendensen er jo at produksjonen går ned. Så på mange måter er det en paradoksalt optimisme, avslutter Harald Bøe.



Ingen 40-årskrise i OD:

- Det var verre å bli 30!



Det er kjekkere enn på lenge å være oljedirektør, mener Bente Nyland. Men hensynet til fisken er en vrien nøtt.

Oljedirektoratet opplever ingen 40-årskrise, snarere tvert i mot. Jubilanten mener det var langt verre å bli 30. Den gang kostet et fat olje like mye som en halvliter på byen. Nå er det hensynet til fisken som skaper mest hodebry.



Tekst: John Gunnar Skien
Foto: Emilie Ashley

OD ble opprettet under navnet Statens oljedirektorat i 1972, men fikk dagens navn fire år senere. Bente Nyland har vært oljedirektør siden juni 2007, først konstituert, senere på året utnevnt i statsråd for en seksårs-periode.

- Det har blitt mye kjekkere å være oljedirektør det siste året! Det er klart vi blir preget av større optimisme og høyere aktivitetsnivå i oljebransjen, selv om vi befinner oss i triangelet mellom politikk, forvaltning og industri, sier Nyland.

”Da var vi bekymret. Et fat olje kostet omtrent det samme som en halvliter på byen!

NYE FUNN

Det er alltid godt å få bekreftet det man har ment lenge. Nordsjøen har mer å by på, det er bare å lete. Oljedirektoratet har messet budskapet i årevis, men funnet av Johan Sverdrup-feltet var en bekreftelse.

- Utfordringen i Nordsjøen er at man har vært så opptatt av å gjøre store funn. Dermed har man har glemt de mulighetene som ligger mellom beina på Statfjord, for å si det billedlig. Nordsjøen er på mange måter mange bekkers små. Men ordningen med årlige tildelingsrunder har vært en suksess. Områder som de store selskapene ikke er interessert i, har blitt utforsket av de mindre. Og så finner vi Johan Sverdrup-feltet.

- Viser ikke det at de store har tenkt feil?

- Nei, dette er et eksempel på å tenke utenfor boksen, kortere beslutningsvei og ikke minst teknologiutvikling. Vi har alltid visst at det muligens ligger et borbart prosjekt i det området, men det har blitt

regnet som lite sannsynlig å gjøre funn. Nå har den seismiske informasjonen blitt så mye bedre at vi kan finne olje som det var umulig å oppdage før.

FOR MANGE EGG I KURVEN?

Nye funn skaper ny glød og optimisme i oljebransjen, men bekymring for enda større press i boligmarkedet på Nord-Jæren. Bør det innføres en koordning for utbyggingene?

- Erfaringen er at når lokomotivet starter går hele toget. Når du gjør et stort funn kan du ikke bare legge det på hylla og si at dette venter vi noen år med å bygge ut. Det er letingen vi i så fall må bremse dersom vi skal begrense utbyggingen. Men diskusjonen er ikke ny, den dukket opp både på 70-, 80- og 90-tallet, sier Nyland.

NÅR TAR DET SLUTT?

Ny teknologi fra lete- til utvinningsfasen gjør at vi både finner mer og får ut mer. Men fortsatt blir vel halvparten av oljen bli liggende igjen når feltene stenges ned. Oljedirektøren er overbevist om at det ligger mye uoppdaget olje og gass og venter på oss. Derfor er det umulig å si når det tar slutt.



- Det kommer selvsagt an på produksjonsnivået og etterspørselen også. Teknologien utvikles stadig, og en stabilt høy oljepris gjør at det lønner seg å lete og bygge ut. Men vi må utvikle en boreteknologi som gjør det billigere å bore. Det er for dyrt i dag, mener oljedirektøren.

”Når du gjør et stort funn kan du ikke bare legge det på hylla og si at dette venter vi noen år med å bygge ut.

JUBILEUM

Oljedirektoratet runder 40 år i 2012. Noen 40-årskrise er det ikke lett å få øye på. Det var visst verre å bli 30.

Oljeprisen var så lav den gangen at det var vanskelig å få til noe i bransjen. Da var vi bekymret. Et fat olje kostet omtrent det samme som en halvliter på byen! Nå har vi ikke slike bekymringer. Konflikten mellom fisk og seismikk er den største utfordringen i 2012. Det er ikke lett å forene interessene til to likestilte næringer.

Bestil høstens konferanseopphold nå.

Konferansehotellet på Rennesøy.

26 doble rom i leiligheter og hotellrom.
2 konferanserom - ett for 25 og ett for 50 personer (70 m/kinoopsett)
Restaurant for 100 gjester.

Kun 30 min. med bil fra Stavanger.
tlf. 922 33 900



FJORDBRIS HOTELL
ØSTHUSVIK

Sjølufte = mer kreativitet!

Se mer på - www.fjordbris.no



FACILITATING GLOBAL ENERGY

DNB has become the largest energy bank in the Nordic region based on more than 40 years of industry experience and a focus on long-term customer relationships. We are therefore able to keep pace with a rapidly expanding energy sector globally, whether within oil and gas, oilfield services, or power and renewable energy.

We are proud to be a partner of the ONS 2012, as a Centre Court facilitator, focusing on the importance of building alliances and increasing industry knowledge. Visit us at the Centre Court during 28–31 August, hall M 1160.

DNB – Banking the Norwegian way



Det bygges for 1,5 milliarder på Tjensvoll

Når Cornelius Middelthon ser ut over
Tjensvoll-området om fire år, vil mye se
annerledes ut enn i dag.

Stavanger Forum-området vil være totalt forandret når ONS ønsker velkommen i 2014. Da vil tre nye haller, to nye hoteller og et mye mer helhetlig messeområde med internasjonal standard være bygget i løpet av de siste fire årene til en prislapp på over 1,5 milliarder kroner. – Da vil vi ha et område som vi kan glede oss til å vise fram og som vil gi oss mange muligheter, sier direktør i Stavanger Forum, Cornelius Middelthun.



Tekst: Egil Hollund

Foto: Philip Tornes/BITMAP

For det er ikke slik i dag, innrømmer Forum-sjefen. Når potensielle konferansearrangører fra utlandet besøker Stavanger en regnfull dag i oktober, har ikke Stavanger Forum-området vært en fryd for øyet – for å si det mildt.

– Vi har på mange måter framstått som en bakgård i gamle Øst-Europa. Når du sammenligner med hva som finnes internasjonalt i Storbritannia og Tyskland – for ikke å snakke om Qatar – har vi ikke hatt mye å vise fram, sier Middelthun.

Men det blir det altså en endring på. Den nye kommunale treningshallen til Stavanger Ishall med to baner har allerede åpnet nord for Siddishallen. Stavanger Oilers er i ferd med å legge siste hånd på verket på DNB Arena og skal åpne til høsten. Sjur Lærdal skal bygge hotell med 125 rom i forkant av Stavanger Idrettshall. Det skal stå ferdig før neste ONS. I forlengelsen av DNB Arena, skal Arthur Buchardt og AB Invest bygge et av landets største konferansehotell med hele 400 rom. Det skal ha egen konferansesal med plass til 1000 personer. Åpningen blir 14. august 2014. Sist, men ikke minst, skal også Stavanger Forum i gang å bygge ny utstillingshall der hvor den gamle publikumshallen for skøyter ligger i dag. Rivningen starter like etter at ONS er ferdig om noen uker, og hallen skal være klar før ONS i 2014.

ET VISUELT LØFT

I tillegg til nye haller og hoteller, er det også i ferd med å bygges ny infrastruktur for området. Nye parkeringsanlegg, veier og grøntdrag.

– Du kan si mye om det nye Tjensvollkrysset, men flott er det. Det er en vakker inngangsport som er med på å gi hele Tjensvoll et visuelt løft, mener Middelthun.



Slik ser kommunens visjon for Tjensvoll-området ut. Det meste er nå i ferd med å realiseres, med unntak av ny idrettshall i stedet for dagens tennishall.

Alt i alt gjør denne forvandlingen, som egentlig startet med byggingen av Rica Forum Hotel og IMI Forum for vel ti år siden, at hele messeområdet på Tjensvoll vil være forandret og framstår som moderne og i ny drakt til ONS i 2014.

I kommunens visjon for området er det også planlagt en ny idrettshall som skal erstatte dagens tennishall, men det er lenger fram i tid.

255 MILLIONER

Det er Stavanger Forum selv som skal bygge den nye messehallen, sammen med Stavanger kommune. Den er kostnadsberegnet til 255 millioner kroner. I tillegg til konferanser og messer, skal den også brukes som idrettshall.

– De andre idrettshallene, hotellene og arenaene skal ikke driftes av oss, men gjennom avtaler, samarbeid og god

Felt A 22000m2	Hotell, kontor.
Felt B 22200m2	Oilersareana
Felt C 8450m2	Ny ishockey (+ 6537 p-anlegg)
Felt D 4720 m2	Siddishallen
Felt E 7300m2	Ny utstilling
Felt F 12000m2	Hotell, kontor med mer.
Felt G 21800m2	Rica Forum hotell, Stavanger Forum
Felt H 12000m2	Ny idrettshall
Felt I 8600m2	Stavanger idrettshall
Felt J 7500m	Parkeringsanlegg
Kelt K 330 m2	Hansons Minde

Sum:127000m2

dialog – vil vi framstå som en felles og attraktiv aktør overfor store arrangører av konferanser og messer, sier Cornelius Middelthun.

MÅ UTVIDE MARKEDET

Dette siste er ekstremt viktig. For med flere nye aktører på banen, vi kan nevne både det nye konserthuset og Sørmarka Arena, og ikke minst utvidet kapasitet på Tjensvoll – må markedet utvides. Det har Cornelius Middelthun tro på at er mulig. For selv om de vil konkurrere mot hverandre i det lokale markedet, står de sammen når de store kundene nasjonalt og internasjonalt skal lokkes til byen.

– I 1994 arrangerte vi World Petroleum Congress i Stavanger med 2500 delegater. Det var da i grenseland av hva vi hadde kapasitet til. Den har nå

vokst til 4500 delegater. For stort for oss i dag, men i 2014 vil dette være et arrangement vi kan klare, sier Middelthun.

Sammen med Region Stavanger, jobbes det også langsiktig og aktivt for å få denne typen arrangement til Stavanger. Et eksempel på dette er World Association for Chefs Societies, som har lagt sin kongress hit i nettopp 2014.

Og selv om konkurransen er hard, mener Middelthun at Stavanger har stort potensiale som konferanseby – bare fasilitetene blir gode nok. Vi har god infrastruktur med kort vei til flyplass. Og ikke minst, vi er annerledes med Preikestolen og vår spektakulære natur.

- Det er også mye penger for hele regionen i denne bransjen. Hver delegat

legger igjen 3400 kroner i snitt per døgn, viser beregninger. Det er betydelig mer enn andre segmenter av reiselivsbransjen, påpeker Middelthun.

Nå gleder han seg til ONS, og til å gå i gang med byggingen av ny utstillingshall.

Dette bygges på Tjensvoll

Her har du oversikten over hva som bygges og skal bygges på Tjensvoll i tiden som kommer. Totalt er prislappen over 1,5 milliarder kroner. Alt skal stå klart før ONS i 2014.



Stavanger Forum – utstillingshall

Hvor: Skal bygges der hvor den gamle publikumsbanen og treningsbanen til Stavanger Ishall står i dag.

Størrelse: 9000 kvadratmeter bruksareal

Pris: 255 millioner kroner

Ferdig: 2014

Byggherre: Stavanger Forum og Stavanger kommune



Konferansehotell

Hvor: Skal bygges i forlengelsen av DNB Arena langs Madlaveien. Hotellet er tegnet av Snøhetta, og vil bli det største i Norge utenfor Oslo.

Størrelse: 400 rom og konferansesal stor nok til 1000 personer.

Pris: 700 millioner kroner

Ferdig: 2014

Byggherre: Arthur Buchardt og AB Invest



Forum Pluss - hotell

Hvor: Skal bygges i forkant av Stavanger Idrettshall, rett overfor Rica Forum Hotell.

Størrelse: 128 rom

Pris: 150 millioner kroner

Ferdig: 2014

Byggherre: Sjur Lærdal og Forum Pluss AS



Stavanger ishall

Hvor: Ligger i forlengelsen av Siddishallen, langs Madlaveien. Vil i hovedsak være treningshall for hockey og curling, samt ishall for publikum – men vil også kunne benyttes til konferanser og utstillinger.

Størrelse: 6000 kvadratmeter, rommer blant annet to hockeybaner og fire curlingbaner.

Pris: 252 millioner kroner

Ferdig: 2012

Byggherre: Stavanger kommune



DNB Arena

Hvor: Ligger i forlengelsen av den nye ishallen til Stavanger kommune, langs Madlaveien.

Størrelse: 6000 kvadratmeter grunnflate, 4500 personer på hockeykamper, 6000 personer på konserter, rommer blant annet 36 losjer, restaurant og VIP-område i tillegg til hockeybanen.

Pris: 200 millioner kroner

Ferdig: 2012

Byggherre: Stavanger Oilers



HINNA PARK
hinna-park.no

Totalt 9.200 kvm fordelt på 8 etasjer. Leiearealer fra ca. 200 - 3.000 kvm. Energiklasse A. Passivhus (med støtte fra Enova). Innflytting høsten 2013. Parkering i bygget og god sykkelparkering med garderobeanlegg. Buss og tog i umiddelbar nærhet.



Hinna Park bygger Norges «grønneste» kontorbygg Troll blir kontorlokaler i energiklasse A

Hinna Park bygger nå det neste kontorbygget i Jåttåvågen til å bli mest mulig energisparende. Vi ønsker å ta posisjonen som den mest troverdige leverandør av arbeidsplasser i grønne omgivelser. Gode energibygger er fremtidsrettet og positivt, og et fantastisk godt springbrett for nytenkende og ambisiøse bedrifter.

Kontakt **Tomas Hegre** 971 98 222 (DNB),
Øyvind Mikalsen 907 55 420 (DNB),
eller **Nicolay Schreuder** 907 80 180 (Hinna Park)

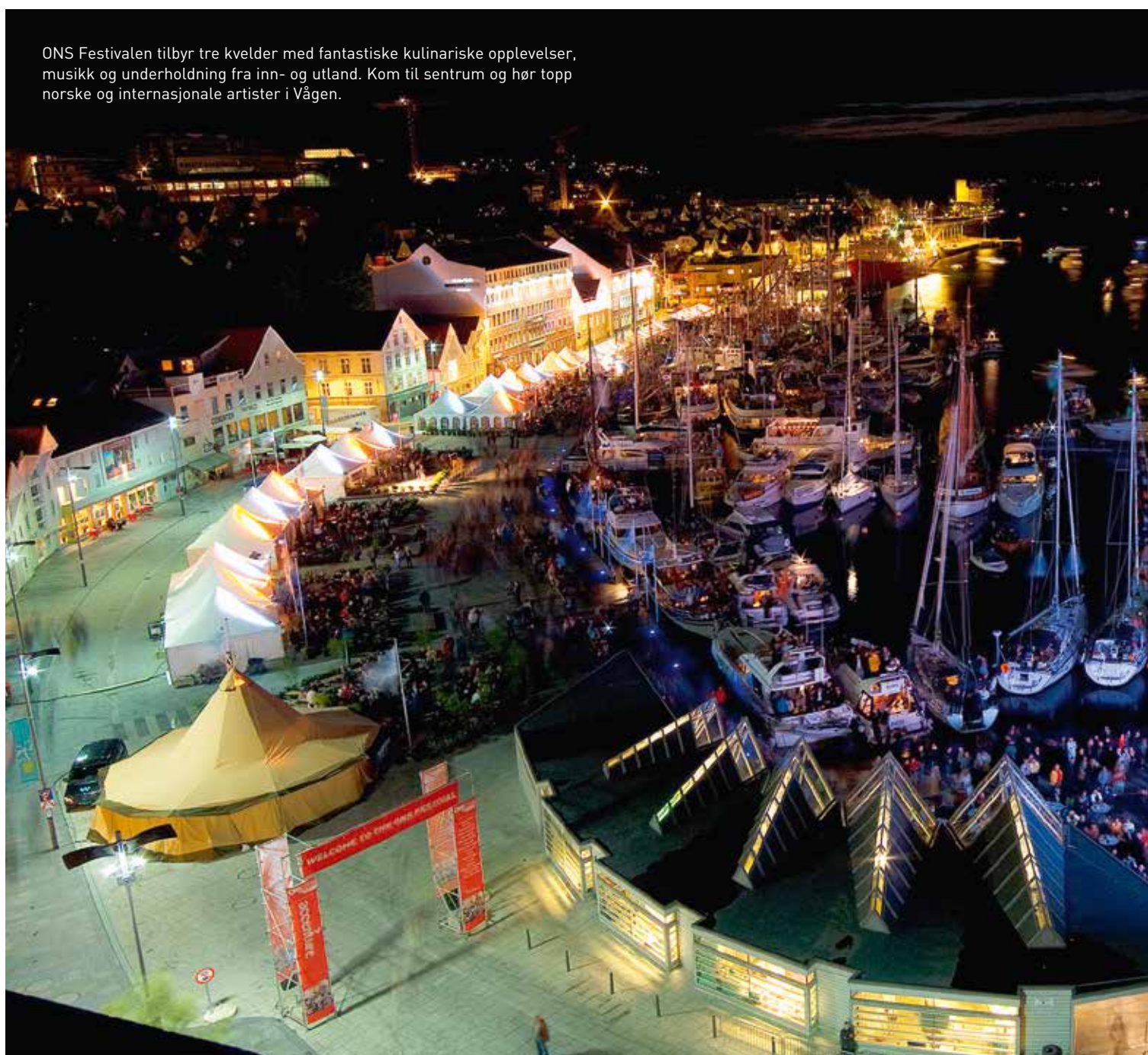
DNB NÆRINGSMEGLING AS



Art at ONS

ONS-festivalen arrangeres i år for tiende gang. Med internasjonale og lokale delikatesser, anerkjente artister og flotte havnehager inviteres ONS-deltakere og alle regionens innbyggere til Vågen. Opplev ONS-festivalen 28.-30. august på ettermiddag og kveldstid under oljemessen!

ONS Festivalen tilbyr tre kvelder med fantastiske kulinariske opplevelser, musikk og underholdning fra inn- og utland. Kom til sentrum og hør topp norske og internasjonale artister i Vågen.





Tekst: Trude Refvem Hembre

- Siden 2000 har dere invitert oljebyer fra inn og utland til ONS festivalen i Vågen. Hvorfor det?

- Byene har det til felles at de har aktivitet for olje- og gassvirksomhet i sine områder. Vi ønsket å utvide samarbeidet vi hadde med disse byene til også å gjelde den kulturelle delen av deres historie. Ideen var at de presenterte det beste fra sin region av mat, kultur og opplevelser. Hensikten var å

skepe en sosial og kulturell arena hvor byens befolkning kunne møte de tilreisende gjestene, svarer festivalsjef Aase Tendenes, som startet ONS festivalen i 1994.

Hun vet ikke om noen andre oljemesser som har definert en egen festival i tilknytning til utstilling og konferanse. ONS har dermed tre viktige bein å stå på, og dette er i dag et stort konkurransefortrinn for verdens nest største oljemesse.

I tillegg er det fem oljerelaterte bedrifter som får profilere seg meg egne paviljonger i Vågen.

ØKT VERDISKAPNING

- Det er viktig at kunst- og kulturnærin-

gene, sammen med det mer tradisjonelle næringslivet, ser verdien av et samarbeid.

Festivalsjefen kan også fortelle at mange ONS-deltakere fortsetter nettverksbygging og business-samtaler i mer sosiale rammer utover ettermiddag og kveld i paviljongene og båtene i Vågen. Festivalen er også åpen for regionens befolkning – det er fri entré og gjestebyene kan tilby sine matspesialiteter til en rimelig penge.

Kristiansund kommune har deltatt på festivalen siden starten av gjestebykonseptet i 2000. Prosjektleder for Kristiansund-teltet, Christina Hovde, sier at erfaringene er gode.

- Festivalen er godt besøkt og positiv





Avslutningskonserten med Kaizers Orchestra er gratis. Alle ONS-deltakere og hele regionens befolkning er velkommen til konserten og til å besøke gjestebyene i Vågen.

stemning i bacalao-teltet vårt. Det å ha en slik uformell møteplass, i tillegg til det som skjer på messeområdet, er meget bra for profileringen av vår region. Du må gjerne skrive at alle er velkommen til Bacalao Bistro!

FESTIVALENS MOR

- Jeg er kjempestolt over festivalens utvikling, selv om ikke jeg skal ta æren for dette alene. Bak meg er det et meget kompetent festivalteam og komitéapparat. Vi har nå utvidet til 13 paviljonger.

Disse er alle på rundt 100 kvadratmeter hver og vi har dessverre ikke plass til flere aktører i år. Vi har ventelister og vi vil se på mulighet for utvidelse i 2014, smiler Tendenes fornøyd.

Festivalsjefen er opptatt av hele tiden å fornye konseptet. Neste år er ONS 40 år og festivalen arrangeres for 10.gang i år, ettersom ONS er en biennale.

KAIZERS KOMMER!

Kaizers Orchestra opptrer på ONS sin avslutningskonsert på festivalområdet i Vågen torsdag 30. august. ONS-festivalen gir oss en unik mulighet til å vise frem noe av det beste Stavanger-regionen og Norge har å tilby. Og hva er vel bedre enn Kaizers Orchestra?

Kaizers har gitt ut syv studioalbum, vunnet to Spellemannpriser og en Alarmpris. Deres nyeste album Violeta Violeta Volume III kommer ut i november 2012. Tipper vi får noen smakebiter fra det nye bandet har å by på.

Randi Tytingvåg er oppvarmingsartisten på konserten i Vågen. En sanger og låtskriver med røtter innenfor avantgarde jazz- og popsangeren, og kjent for sin store karakteristiske stemme og sin unike måte å kommunisere med publikum. I 2004 ble Randi Tytingvåg kåret til Årets kunstner i Stavanger, og hennes første album ble sluppet kort tid etter.

- Kaizers er et glitrende live-band som absolutt mangler ingenting i karisma og evne til å overraske publikum. I dag, ti år



etter at de slo gjennom, er de mer aktuelle enn noensinne. Konserter i inn- og utland blir utsolgt, sier festivalsjefen som er tydelig fornøyd med programmet for avslutningskonserten.

RUN FOR FUN?

Regionens største gateløp hører også til ONS Festivalen. Idrettslaget Skjalg står for den praktiske gjennomføringen. Dette er et populært teambuilding og familie-event hvor over 2.000 deltar både barn og voksne går eller løper strekningen på fire kilometer fra Texaslunden ved Mosvannet til sentrum. Alle får premie og det serveres mat og drikke og god underholdning i målområdet.



KUNSTPROSJEKT PÅ VINDMØLLER

Kunstprosjektet VIND er et pilotprosjekt for kunst på vindturbiner, støttet av Statens fagorgan for Kunst i offentlige rom (KORO).

- WIND adresserer et dilemma rundt vindkraft. Samfunnet er interessert i ren energi, men samtidig aksepterer ikke enkelte at anleggene synes fordi vindturbinene ses på som visuell forurensing. Dette såkalte NIMBY (Not In My BackYard) syndromet er et hinder for rask implementering av fornybar energi, sier Marte D. Jølbo, som er kurator for prosjektet.

Hun forteller at hovedmålet for prosjektet er å utforske vindturbinene som mulige kunstobjekter som er interes-

Aase Tendenes er festivalsjefens mor og håper å kunne inspirere besøkende til å tenke utenfor boksen for å drive oljebransjen enda lenger. Tendenes var den første som fikk stengt Vågen for biler og åpnet for besøkende i Vågen. Foto: Minna Anneli Suojoki

sante i seg selv og som kommuniserer med landskapet de forholder seg til.

- Slik kan vi endre diskusjonen om plasseringsspørsmål og stimulere til høyere implementering av vindenergi i Norges totale energiforsyning, mener hun.

Sammen med kunstner Ole Martin Lund Bø, inviterte Jølbo ti internasjonale kunstnere, hvorav tre norske, til å komme med forslag til kunstprosjekter i relasjon til vindturbiner. De ti forslagene presenteres i plakatform i august og sep-



Mye godt å spise serveres under ONS. Restaurantene er fullbooket i lang tid leste vi nylig i avisen. I gjestebyteltene er det drop-in prinsippet som gjelder, her er det ikke forhåndsbooking.

Denne BMW-en er utsmykket av Jeff Koons og skal fotograferes på Preikestolen under ONS. Kunstinstallasjonene reiser verden rundt.



Per Dybvig er offisiell ONS-kunstner.

tember 2012, med første visning under ONS i Stavanger Forum og i sentrum på festivalen.

ONS-KUNSTNER 2012

Per Dybvig er ONS-kunstner i 2012. Han er en anerkjent grafiker med en rekke publikasjoner, illustrasjoner, bøker og utmerkelser bak seg. Dybvig bor og arbeider i Stavanger og har hatt en rekke utstillinger. Hans arbeider finnes i flere offentlige samlinger, inkludert Nasjonalgalleriet i Oslo, Stavanger kunstmuseum og Kulturrådet. Under ONS

åpner hans separatutstilling i Skur 2 på Skansekaiaen.

- Per er en av de dyktigste kunstnerne i Rogaland så det var et klokt valg fra ONS, sier gallerieier Arve Opdahl som er gallerist for kunstneren.

BMW ART CARS

ONS har i samarbeid med Stavanger Kunstmuseum, BMW Norge og Bavaria klart det kunststykket å få hele sju av bilene i BMW Art Car-samlingen til Stavanger i forbindelse med ONS 2012. Samlingen består av 17 biler. Dette er et stort kunstprosjekt som ble startet i 1975 av den franske kunstsamleren og racerbilkjører Hervé Poulain som ønsket at kunstnere skulle bruke bilen som lerret.

Bilene har tidligere vært stilt ut i noen av verdens mest kjente gallerier som Tate, London, Pompidou, Paris, Guggenheim, New York og kommer nå til Stavanger Kunstmuseum. Bilene vil først bli stilt ut i London i forbindelse med sommer OL.

- Vi er i gang med å forvalte prosjektet på best mulig måte, slik at det blir tilgjengelig for hele regionen og resten av landet, sier Aase Tendenes.

Hun fikk ideen til å invitere BMW Art Cars gjennom en artikkel i DN-magasinet D2 i 2010.

- Jeg tenkte at ONS måtte være det perfekte arrangementet til å fronte en slik utstilling. Jeg hadde lange diskusjoner med min sønn, som også er min gode rådgiver, om hvordan vi skulle gå frem. Da planen var klar la vi ideen frem





Edvard Munch: Gåten bak lerretet

I 2005 ble et nytt og ukjent bilde av Edvard Munch oppdaget i Kunsthalle Bremen da de skulle foreta en ekstra sjekk av opplysninger i forbindelse med utarbeidelsen av Munch museets catalogue raisonné. Oppdagelsen av dette hittil ukjente maleriet er utgangspunktet for utstilling *Gåten bak lerretet*, som åpner på Stavanger kunstmuseum under ONS.

Utstillingen er produsert av Kunsthalle Bremen, og Stavanger kunstmuseum er eneste visningssted i Norge.

Dette kan du f.eks gjøre torsdag 30. august:

- kl 9-17 ONS Utstilling og konferanse i Stavanger-Forum
- kl 11-16 BMW Art Cars og Munch utstilling på Stavanger kunstmuseum
- kl 18 Run for fun – gateløp fra Mosvannet til sentrum
- kl 17-23 ONS gjestebytelt med mat og underholdning fra inn- og utland i Vågen
- kl 19-23 Konsert i Vågen med Randi Tytingvåg og Kaizers Orchestra
- kl 23 Stort avslutningsfyrverkeri i Vågen

Gjestetelt i Vågen under ONS 2012:

Overseas cities:

Houston, USA
Aberdeen, UK
Esbjerg, Denmark
Torshavn, Faroe Islands

Norwegian towns and regions:

Lister region
Florø region
Kristiansunds region
Nord Norge region

Companies:

Norske Shell
Fokus Bank
FMC
Petromedia
Apply

Kort historisk tilbakeblikk:

Avslutningskonserter i Vågen:

- 2012: Kaizers Orchestra
- 2010: Åge Aleksandersen og Sambandet, Sivert Høyem og Katzenjammer
- 2008: The September When - reunion
- 2006: Spanish Harlem Orchestra
- 2004: Eivør Pálsdóttir, Big Bang, Ravi og Ralph Myerz and the Jack Herren band
- 2002: Morten Abel (20.000 publikummere!)
- 2000: Pyro and Piano, musikalsk happening, komponist Bugge Wesseltøft
- 1998: Strandhogg, musikalsk happening, komponist Nils Henrik Asheim
- 1996: Blow Out, musikalsk happening, komponist Nils Henrik Asheim
- 1994: Vamp

Offisielle ONS-kunstnere:

- 2012: Per Dybvig
- 2010: Roald Kyllingstad
- 2008: Morten Slettebø
- 2006: Håkon Gullvåg
- 2004: Pia Myrvold
- 2002: Kjell Torriset
- 2000: Olav Christopher Jensen
- 1998: Torunn Thrall
- 1996: Egil Bjørnstad
- 1994: Kjell Pahr Iversen

Nå har vi store ting på gang igjen

Og vi er Total – et av verdens største olje- og gasselskap, med nærmere 50 års erfaring i Norge. Hva med deg, er du også klar for noe stort?

storetingpågang.no

Miljøsertifiserte og klare



Jæren Hotell er blitt Miljøfyrtårn. Det betyr at Gudveig Elin Undheim og Vidar Skjerahaug styrker hotellets profil med kortreist mat fra det jærsk kjøkken.

for gulluken

24.000 hotellovernattinger på én uke. Over 50 millioner kroner i kassen. ONS-ukene er gullkantet for hotellene i Stavanger-regionen. – Nå er vi klassifisert som Miljøfyrtårn og bedre forberedt enn noen gang, sier hotelldirektør Gudveig Elin Undheim på Jæren Hotell.



Tekst: Egil Hollund

Foto: Philip Tornes/BITMAP

ONS er utvilsomt en hver hotelldirektørs drøm. Ikke ett eneste ledig hotellrom i mils omkrets. Ofte er hotellene mer eller mindre fullbooket to år i forveien. Det blir penger av slikt.

– ONS er den eneste uken i året der alle rommene våre selges til fullpris. Vi merker pågangen lang tid på forhånd. Og selv om vi forsøker å hjelpe alle som tar kontakt med oss, og undersøker med det som er av bed & breakfast-tilbud, kan vi ikke garantere at alle får en seng, sier Undheim.

Omtrent halvparten av den hotellkapasiteten som eksisterer i regionen, bookes gjennom ONS. Resten selges direkte av hotellene – og trolig er nærmere 100 av kapasiteten opptatt av ONS-deltakere. Vi snakker da om totalt 24.000 gjestedøgn. Normal gjennomsnittspris i Stavanger-regionen er 1150 kroner. Under ONS ligger dette trolig nærmere det dobbelte, anslår bransjen selv. En grov beregning vil dermed si at hotellene drar inn rundt 50 millioner kroner på ONS. Da er ikke mat og annet som gjestene bruker penger på, tatt med i regnestykket.

BRA FOR MILJØET OG LOMMEBOKA

Når Jæren Hotell nå tar imot ONS-gjester, er det som klassifisert Miljøfyrtårn. Miljøfyrtårn er en stiftelse som tilbyr miljøsertifisering. Denne hjelper private og offentlige virksomheter til å drive lønnsomt og miljøvennlig.

– Det er nå en rekke firmaer, ikke minst i oljebransjen, som krever at vi er miljøsertifiserte dersom de skal benytte seg av vårt tilbud, forteller Undheim.

At hotellet nå er sertifisert, betyr blant annet at de ansatte har sittet på skolebenken. Nye rutiner er innført og mye mer av den daglige driften er satt i system. Det handler blant annet om avfallshåndtering, ressursbruk og et bevist valg

av produkter og løsninger som belaster miljøet minst mulig.

– Det jærsk kjøkkenet med kortreist mat har lenge vært et varemerke for oss. Vi har mange lokale leverandører som leverer kvalitetsprodukter med særpreg til våre kursmenyer og selskapsmenyer. At vi nå er blitt Miljøfyrtårn, betyr at denne profilen bare vil forsterkes, sier Undheim.

KOMMER TILBAKE

Ikke minst de utenlandske gjestene opplever Jærens lokale spesialiteter som både eksotiske og spennende, og kan være en viktig grunn til at de velger å komme igjen.

– Vi har jo mange av de samme som bor hos oss hver gang det er ONS. Det er jo et godt kvalitetsstempel, sier Undheim.

Hun legger heller ikke skjul på at ONS er et flott utstillingsvindu og at de derfor legger seg ekstra i selen for at oppholdet skal bli så bra som mulig.

– Vi er litt ekstra mange på jobb og legger veldig godt til rette. Håper er jo at de kommer igjen. Ikke bare til neste ONS, men også i forbindelse med ferie og fritid, påpeker Undheim.

Kort tid før det braker løs...



Hotelldirektør Gudveig Elin Undheim på Jæren Hotell både gleder seg og er klar for årets travleste uke.

Lokal mat med særpreg kan være en viktig grunn til at gjestene kommer igjen på Jæren Hotell.





Kunne du tenke deg en bank som faktisk tar seg tid til bedriften din?

Hei! Jeg heter Inger Øverland og er banksjef og bedriftsrådgiver i Sparebanken Vest. Jeg har lang erfaring som rådgiver mot næringslivet i Stavanger-regionen. Med min internasjonale bakgrunn og arbeidserfaring innen finans både i Europa og USA, kjenner jeg også det internasjonale markedet godt.

Jeg håper du vil benytte deg av min kompetanse og erfaring for å finne de optimale løsningene for din bedrift.

Du når meg på 906 44 157
eller inger.overland@spv.no

Vi sees!

Inger Øverland
Banksjef Olje & Energi

For våre kunder er vi mer enn en hverdagsbank. Vi er et finanshus der bedrifter over hele Vestlandet benytter våre tjenester innen forsikringsløsninger, pensjon, finansiering, leasing, verdipapirhandel og næringsmegling. Slik er vi tettere på de viktige beslutningene. Tettere på den løpende forretningsutviklingen. Sammen skal vi finne de beste løsningene for din bedrift.

Sparebanken Vest Region Rogaland

Har du "for stor båt"?

- eller har du planer om en "for stor båt"?

Båthavnene i regionen er i stor grad tilpasset det som vi i dag oppfatter som normalstørrelser - opp til maks. 40-45 fot. Svært få plasser er tilgjengelig for større båter. Rennesøy Marina er helt fra starten planlagt med en større yacht-avdeling. Her legges det til rette for båter opp til 20 m.

**Vi har båtplasser
opp til 20 m!**

Ta kontakt for nærmere info!

• Båtplass på dagen! - alle størrelser • Bredbånd i hele havnen - trådløst • Bunkersanlegg - fra 1. mai 2012



**RENNESØY
MARINA**

Rennesøy Marina AS,
Gangesveien - 4150 Rennesøy
Telefon: Ivar - 95 83 54 74 / Erik - 90 70 00 62
www.rennesoymarina.no



**Endelig ledig!
Klubbegaten 6; nyoppusset,
fleksibelt og sentralt.**

Må sees, bør oppleves.

Ta kontakt for visning på telefon 51 85 40 00 / ms@ogreid.no



ØGREID
Øgreid Eiendom AS

www.ogreid.no

Speakers corner på ONS: Centre Court

ONS Centre Court er en dynamisk arena for presentasjoner, debatter og diskusjoner rundt aktuelle tema på Oljemessen.



Tekst:
Trude Refvem Hembre

I 2010 arrangerte ONS den første Centre Court - midt i hjertet av utstillingsområdet på Stavanger Forum. Målet var å tilby en dynamisk arena for presentasjoner, debatter og diskusjoner, og mer enn 60 foredrag ble holdt i løpet av de fire dagene.

Centre Court ble meget vellykket i forbindelse med Fornybarparken på ONS i 2010, og folk ønsket tydelig å utveksle kunnskap og dele kompetanse på denne arenaen.

- Da DNB kom på banen, var vi ikke i tvil om å tenke langs de samme linjene i planleggingen av ONS 2012, og vi har det siste året jobbet med å videreutvikle konseptet, sier Morten Kreutz i DNBs Energidivisjon.

Som Nordens største globale energibank er de opptatt av å være synlig på de mest toneangivende møteplassene for satsningsområdene, olje og gass, leverandørandustrien til denne, samt fornybar energi.

- Centre Court passer perfekt inn i vår rolle som fasilitator og finansiell partner for energibransjen, påpeker Kreutz.

NYSKAPENDE ARENA MED FENGENDE TEMA

Det er viktig å skape en arena for diskusjon, og da er et aktuelt og interessant program nødvendig slik at dette blir en populær møteplass.

- Vi har lagt vekt på å finne dagsaktuelle temaer for hele bransjen for olje, gass og fornybar energi. Da er det naturlig å berøre temaer som utvikling i verdens energibehov, oljepris, CCS, teknologioverføring fra offshore olje til vind, samt nyvinninger i bransjen og miljøproblematikk. Men som bank ønsker vi samtidig å tenke litt utenfor boksen, og ønsker derfor å rette fokus mot nye problemstillinger. Temaer som viktigheten av et godt omdømme, etiske spørsmål og



hva finanskrisen vil ha å si for bransjen, tror vi også er temaer som vil fenge tilhørerne, sier Kreutz.

DNB vil naturligvis stille med sine egne toppledere, men det øvrige programmet begynner allerede å falle på plass.

- Vi har lagt vekt på en uformell stil med korte foredrag, der etterfølgende diskusjon både i og utenfor Centre Court står sentralt. Vi vil også ha profesjonelle fasilitatorer som vil lede diskusjonene i etterkant av den enkelte seanse.

KOMPETANSEDELING

Nytt av året er streaming av møtene slik at de legges på nett til felles glede for de som ikke har anledning til å delta.

- Energibransjen er global og vi vet det vil bli presentert både nyheter og innlegg som vil skape internasjonal interesse. Derfor har det vært viktig for oss at Centre Court når ut til alle. I tillegg vil de som ikke har mulighet til å komme på foredrag ha mulighet til å se disse i ettertid, legger Kreutz til.

ONS Centre Court har 90 sitteplasser og tar opp aktuelle tema i som utvikling i verdens energibehov, oljepris, CCS, teknologioverføring, nyvinninger, miljø og omdømme.

Besøk våre medlemsbedrifter

Totalt 128 av våre medlemsbedrifter har stand under ONS. Avlegg dem gjerne et besøk. Her er bedriftene:

123 COMMUNICATION AS
3M Norway AS
ABB AS
AC Enko Klima & Energi AS
ACE Winches
Aibel AS
AIR FRANCE KLM
Aker Solutions
Align AS

Apply Capnor
 Apply Sørco
 Apply TB
 Archer
 Autronica Fire and Security AS
 Aveva AS
 Badger Explorer ASA
 Bergen Group
 Bertel O. Steen Teknisk A/S
 Beta
 BG Norge AS
 BI Norwegian Business School
 BP Norge AS
 Bring Cargo AS
 Bureau Veritas
 Cameron
 Cetix Group
 CHAMPION ENVIRONMENTAL
 TECHNOLOGIES
 ConocoPhillips Skandinavia AS
 COSL Drilling Europe AS
 DALANERÅDET - FORNYBARREGIONEN
 DALANE
 Det Norske Veritas AS
 DNB
 Dong Energy
 Dräger Safety Norge AS
 Ellingsen Nor Instruments
 Eni Norge AS
 Enwa Water Treatment AS
 Epsis AS
 Expat Norway AS
 Exxon Mobil Exploration & Production
 Norway AS
 Fabricom Oil, Gas & Power
 Ferguson Norge AS
 Fire Protection Engineering AS
 Flumill AS
 Fokus Bank
 Forus Elektro Automatikk AS
 GAC
 GDF SUEZ E&P Norge AS
 GE Oil & Gas

GIS AS
 Greater Stavanger
 Halliburton AS
 Haugaland Næringspark AS
 Hitec Products AS
 IB Stavanger AS
 IKM Gruppen AS
 Innovasjon Norge
 Interwell
 IRIS
 Kaefer Energy AS
 Kuehne + Nagel AS
 Kvadrat A/S
 Lanne Elektriske Verksted AS
 Logi Trans AS
 Lyse Energi AS
 M-I SWACO
 MacArtney Norge AS
 Maersk Oil Norway AS
 Malthus AS
 Marathon Oil Norge AS
 Marine Technologies LLC
 Maximator AS
 Mediehuset Stavanger Aftenblad ASA
 Mento AS
 Mintra Trainingportal
 Mosaique Headhunting
 Multiconsult AS
 National Oilwell Varco
 Netpower AS
 Nexans Norway AS
 NOHA Norway AS
 Norisol AS
 NorSea Group AS
 Norske Shell
 Norwegian Oilfield Supply AS
 Næringsforeningen i Tromsøregionen/
 Troms Chamber of Commerce
 Oceaneering AS
 OneCo Solutions AS
 ONS Innovation Plaza 2012
 Petoro AS
 Petrolink AS

Prime People HR Solutions AS
 Profitek AS
 Ramboll Oil & Gas
 Rogaland Energisenter AS
 Rolf Lycke AS
 ROLLS-ROYCE
 Roxar
 Sandvik
 Scan Tech AS
 Scana Industrier ASA
 SCANA STEEL STAVANGER AS
 Schlumberger
 Siemens Oil & Gas Offshore AS
 Simek A/S
 Statoil ASA
 Stream
 Subsea 7
 Talisman Energy Norge AS
 TEAMTRADE AS
 Teekay
 Teknisk Ukeblad Media AS
 Tess AS
 Total E&P Norge AS
 Tranberg AS
 Universitetet i Stavanger
 Vestteknikk AS
 Viju AS
 Visco AS
 VNG Norge AS
 Weatherford
 Well Innovation Products AS
 Westcon Yard
 Willis AS
 Wintershall Norge AS
 Wärtsilä Corporation
 Ziebel AS
 Øglænd System AS

* Vi tar forbehold om at enkelte bedrifter kan ha blitt registrert etter at listen ble produsert, samt at noen kan ha falt ut på grunn av ulik betegnelse mellom vårt og ONS sitt register.

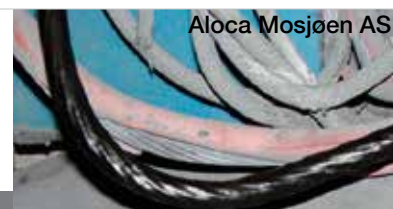
PLASTI DIP® **- Unique Rubber Coating**



- midlertidig/permanent beskyttelse
- 100 % vanntett
- dielektrisk
- UV-beständig

- rustbeskyttende
- 430 % elastisk
- slitesterk

PLASTI DIP SCANDINAVIA AS
 (tidligere Oscar A. Gausel AS)
www.plastidip.no



- Mange spørsmål å stille!

Hvordan skal vi sikre økonomisk vekst for verdens fattigste og samtidig ta hensyn til miljøet? Bruken av kull øker, hvorfor blir ikke naturgass omfavnet i større grad? "Confronting Energy Paradoxes" er hovedtemaet for ONS 2012 og statsminister Jens Stoltenberg slår an tonen.



Tekst: John Gunnar Skien

Toppolitikere kommer. Toppsjefene i Statoil, Shell og ConocoPhillips kommer. Det samme gjør det japanske atomen-ergibyrået. ONS 2012 skal være arenaen der alle kan lære av hverandre. I år er de store paradoksene den gjennomgående, røde tråden. ONS-sjef Leif Johan Sevland sier hovedtemaet springer ut av behovet for svar, svar på viktige spørsmål.

- Hvorfor tar bruken av kullkraft av, mens den langt mer CO2-vennlige naturgassen nærmest blir uglesett i enkelte land? De foretrekker tydeligvis kull og atomkraft foran naturgass. Det er et stort paradoks og vi må finne ut hvorfor det er slik, sier Sevland.

STOLTENBERG SLÅR AN TONEN

Statsminister Jens Stoltenberg skal innlede til den store paneldebatten på åpningsdagen, "Confronting Energy Paradoxes".

- Det er helt naturlig at Stoltenberg adresserer en del av paradoksene oljebransjen møter. ONS 2012 er så stort at det er en viktig arena for både politikere og toppsjefer i oljeselskapene.



Kan oljebransjen lære av atomulykken i Japan i fjor? Dr. Akira Omoto fra det japanske atomen-ergibyrået besøker ONS 2012.

LÆRE AV FUKUSHIMA

11. mars i fjor rammes nordøstkysten av Japan av et kraftig jordskjelv med påfølgende tsunami. Det ene kraftverket i Fukushima ødelegges og tusenvis av mennesker må flytte. Japanske myndigheter slår fast at det er den verste katastrofen i landet siden 2. verdenskrig. Torsdag 30. august kommer dr. Akira Omoto i det japanske atomen-ergibyrået til ONS for å fortelle hva som gikk galt og hva andre kan lære av ulykken.

- Det var en ekstrem situasjon, men det blir veldig spennende å høre hva japanerne mener vi kan lære av dette, sier Sevland.

Kommer til ONS 2012:

Hans Majestet Kong Harald V

Jens Stoltenberg, statsminister

Ola Borten Moe, olje- og energiminister

Christine Sagen Helgø, ordfører i Stavanger

Helge Lund, konsernsjef Statoil

Bente Nyland, oljedirektør

Elizabeth Dipuo Peters, energiminister i Sør-Afrika

Peter Voser, konserndirektør i Royal Dutch Shell

Zeinab Badawi, BBC World News

Ryan Lance, styreleder og konsernsjef i ConocoPhillips

Ashley Heppenstall, konsernsjef i Lundin

Dr. Akira Omoto, det japanske atomen-ergibyrået.
m.fl.



Stressa for dagens ledermøte?

... bli tryggere når du kommuniserer internasjonalt

Ring: 907 97 431

Berlitz Language Services Stavanger-Regionen
Langgt. 19, 4306 Sandnes • Tlf: 907 97 431 • www.berlitz.no

Berlitz
Helping the World Communicate



Strategisk plassering er viktig!

**NÆRINGSTOMTER
FRA KR 800,- PR m²**

Alle tomtene er grunnplanert med tilkomstvei, vann, avløp og strøm.

Aksdal Næringspark tilbyr prisgunstige næringstomter i veikrysset mellom Bergen og Stavanger. Selskaper innen transport, lager og logistikk er allerede under etablering. Finn ut mer på www.aksdalnaring.no



AKSDAL NÆRINGSPARK

Strategisk plassert mellom Stavanger og Bergen Vi hører gjerne fra deg: bent@aksdalnaring.no : 466 27 770 : www.aksdalnaring.no



Byen koker, folk sover på sofaen til naboen og hallene på Tjensvoll forvandles til verdens ledende energimøteplass. Da får Stavanger Forum igjen for å ha vært ute en augusthelg før. Du blir jo ikke partner med ONS hvis du ikke har stålkontroll.

Lykke til alle sammen! 1. september koster vi konfetti, bretter opp ermene og begynner jobben med ONS 2014.

stavanger forum

ONS 2012

ONS 2014

20 000 m²
50 000 besøkende
100 utstiller

Ingen arrangementer er like, men alle er like viktige.



stavanger forum
stavanger-forum.no



Seabrokers Services AS

Seabrokers Services forvalter totalt 160.000 m² næringsbygg i Stavanger-området. Gjennom kvalitetsstyrt drift har vi som mål å oppnå de mest veldrevne og kostnadseffektive byggene i regionen.

Ocean Rig UDW Inc, er et operatørselskap med verdensomspennende virksomhet. Selskapets kontor i Stavanger blir profesjonelt driftet av Seabrokers Services.

Vil du ha et veldrevet næringsbygg?
Kontakt oss for tilbud! Tlf: 51 80 00 00,
e-post: kunde@seabrokers.no.

VELDREVNE NÆRINGSBYGG

«Det blir enklere å gjøre en god jobb i et bygg driftet av Seabrokers Services.»

*Solveig Fyljesvoll Lyngøy,
Office Manager, Ocean Rig*

markedsavdelingen reklambyrå foto: Joakim Bjerk

Seabrokersgruppen ble startet i 1982. Vi jobber aktivt innenfor områdene skipsmegling, utvikling og drift av eiendom, radarbasert havovervåking og entreprenørvirksomhet. Gruppens hovedkontor er plassert i Stavanger, men vi har også kontorer i Bergen, Aberdeen, Rio de Janeiro og Singapore. Se www.seabrokers.no for mer informasjon

SEABROKERS GROUP
STAVANGER - BERGEN - ABERDEEN - RIO DE JANEIRO - SINGAPORE



Opplev Ung energi på ONS

ONS skal gi et tilbud til flere enn middelaldrende dresskledde menn. Derfor blir det også i år invitert til Ung Energi-møte. Unge ansatte i alle deler av energibransjen er særlig velkomne til inspirerende og kritisk debatt om alle paradoksene denne industrien står ovenfor, og til å bli del av et spennende nettverk!



Tekst: Frode Berge

ONS 2012 vil være sterkt preget av at optimismen i energibransjen er tilbake for fullt. Flere nye storfunn vil bidra til rekordhøye investeringer i årene som kommer. I tillegg gir det nye norsk-svenske markedet for grønne sertifikater bedre lønnsomhet for produksjon av ny fornybar energi. Investeringene er derfor på vei opp også på dette området.

Ung Energi-møtet har vært et svært populært og godt besøkt arrangement under ONS de siste årene. Når Næringsforeningen, Greater Stavanger,

ONS, Lyse og Statoil denne gangen inviterer til Ung Energi-møte onsdag 29. august, så er tonen optimistisk og fokus sett framtidrettet.

Ung Energi-møtet er, som navnet indikerer, et arrangement der dyktige foredragsholdere gir nyttige oppdateringer om aktuelle energirelaterte tema. Årets ONS har som ambisjon å konfrontere «Energy paradoxes», noe som er et godt utgangspunkt for å stille konstruktivt kritiske spørsmål om global oppvarming, utvinning i arktiske strøk, teknologioverføring, hvordan Rogaland kan bli en viktig del av «Europas grønne batteri» og «miksen» av hydrokarbonbasert energi og fornybar energi.

Vi får hjelp av et råsterkt knippe innledere til å belyse disse spørsmålene:

- Meg O'Neill, ExxonMobil's Lead Country Manager, Norway.
- Liv Monica Stubholt, Senior Vice president, Strategy and Communication, Kværner ASA.
- Auke Lont, administrerende direktør i Statnett.
- Hege Marie Norheim, Senior Vice President, Corporate Climate, Statoil ASA.

I tillegg til å være en god arena for faglig påfyll og debatt, representerer Ung Energi-møtet et inspirerende nettverk som er særlig nyttig for unge med tilknytning til energibransjen. Velkommen til Stavanger Forum (Grip Runde), onsdag 29. august klokken 1600! Gå til rosenkilden.no for påmelding.

Eirik Sønneland i Biota Guard fortalte delegasjonen fra Ung Energi 2010 om hvordan de bruker blåskjell til å oppdage forurensning i sjøen. Anne Whyte og Per Gunnar Maaland var blant deltakerne på arrangementet for to år side. Foto: Egil Hollund



Satser høyt på Forus

Midt i Solakrossen trenes det på oppstart av den nye produksjons- og hotellplattformen på Valhall-feltet. Simulatortreningen er en viktig del av tilbudet til ambisiøse Petrolink. Selskapet skal doble omsetning og antall ansatte i løpet av tre år!



Tekst: John Gunnar Skien

I en skog av selskaper i oljebransjen fant Petrolink sin nisje. Ingen hadde tenkt tanken på å tilby operatørselskapene driftsstøttetjenester. Det gjorde Petrolink – og det viste seg å være smart. 22 år etter etableringen har fire personer blitt til 250 som bidrar til sikker drift av plattformer, havbunnsanlegg, olje- og gassterminaler og raffinierier. For å nevne noe. Leif Olav Moe har blant annet bakgrunn fra Shell-raffineriet i Risavika og er driftsdirektør i selskapet.

- Selskapet er i vekst og vi arbeider systematisk med rekruttering. Det er svært stor konkurranse om de gode folkene, derfor må vi tilby en variert

og spennende jobbhverdag for å vekke interesse hos søkerne. Vi har organisert bedriften vår som en matrise der vi henter de rette folkene til prosjektene - uavhengig av hvilken avdeling de formelt er ansatt i.

FRA SOLA TIL KUALA LUMPUR

Petrolink har hovedkontoret sitt i Solakrossen, men er også til stede med avdelingskontorer i Bergen, Aberdeen, Doha - og Kuala Lumpur!

- Hvorfor Kuala Lumpur?

- Det var nok litt tilfeldig, men vi så at det lå et stort potensiale for oss der. Vi har holdt på et par år, og nå ser det ut til at det løsner for oss med spennende oppdrag for den lokale olje- og gassindustrien i landet, forteller Moe.

Selskapet har utviklet seg fra opprinnelig å satse utelukkende på driftsstøttetjenester til å dekke alt fra A til Å.

Petrolink følger operatørselskapenes prosjekter fra vugge til grav.

- Skal det bygges en ny plattform er vi med i alle faser: idéutvikling, driftsforberedelser, drift og nedstenging.

SIMULATORTRENING

Det mest spektakulære som skjer på hovedkontoret i Solakrossen er simulatortreningen. Drifts- og vedlikeholdspersonell får opplæring gjennom drifts- og beredskapstester for plattformene - med alle tenkelig hendelsesscenarier. Ofte er plattformsjefene selv til stede. Her friskes kunnskapene opp igjen før en ny runde offshore. Systemene er ofte identiske med de man finner på plattformene og dette gjør treningen effektiv.

HØYE AMBISJONER

Selskapet har 250 ansatte i dag, og omsetter for omtrent like mange millio-



I denne simulatoren kan driftspersonellet på Valhall-feltet tørrtrene før de drar offshore.

Leif Olav Moe er driftsdirektør i Petrolink



ner. Men målet er ambisiøst: 500 ansatte og over en halv milliard i omsetning i 2015. Doblingen betyr at hovedkontoret i Solakrossen er for lite. Derfor er nytt hovedkontor med åtte etasjer under bygging på Forus. Det er innflyttingsklart tidlig neste år og blir det høyeste på Forus.

- Vi får langt bedre plass i det nye bygget, dessuten mener vi at moderne kontorer bidrar til å tiltrekke oss de folkene vi trenger. Det er særlig drifts- og produksjonspersonell med erfaring fra drift vi er ute etter nå, sier Moe.

- Men hvorfor er det viktig å vokse så mye?

- Slik vi analyserer markedet er det et voksende behov for våre tjenester. Dette ønsker vi å være med på. I strategiplanene våre har vi definert mål og delmål vi tror på, men de er ambisiøse!

- Blir det greit å komme nærmere kunder og samarbeidspartnere på Forus?

- Ja, vi kommer tettere på kundene, og beholder samtidig nærheten til Stavanger, Sandnes, flyplassen og de store boligområdene. Nybygget vil dessuten ligge like ved den fremtidige bybanen. Alt dette var viktig for oss.



Nybygget blir det høyeste på Forus. Petrolink flytter inn tidlig neste år.

ONS 2012

Årets ONS blir et viktig utstillingsvindu for Sola-bedriften. Petrolink stilte med egen stand for første gang i 2008.

- I år skal den bli så spektakulær at alle må besøke oss. Vi kan blant annet love ONS' største flipperspill basert på Petrolinks tjenester, smiler Moe.

Petrolink

Etablert: 1990

Konsernsjef: Dag Nedrum

Omsetning 2012:

250-260 millioner kroner.

Ansatte: 250

Hele byen kjenner han

Hyggelig. Jovial. Smilende. Energisk. Hele byen, for ikke å si regionen, kjenner han. Tore Tang? Nei, det er selvfølgelig Leif Johan Sevland (50). Stavangers ordfører, eller snarere borgermester, gjennom 16 år. Fra 1. mars overtok han som administrerende direktør i ONS. Han utøver gjerningen fra et av byens mest overdådige utsiktspunkt: 11. etasje i Næringslivets hus.



– ONS er en av de største konferansene i Europa med fokus på fornybar energi, sier ONS-direktør Leif Johan Sevland – som ikke har angret et sekund på avgjørelsen om å trekke seg fra politikken.



Tekst: Egil Rugland
Foto: Eirik Anda, Bitmap

Det kan vi kalle et meget passende tilholdssted for Sevland som har frontet samarbeid mellom politikk, samfunns- og næringsliv. Det har mest satt spor etter seg i oljevirkksomheten, uten at vi et øyeblikk har glemt kulturlivet eller andre liv. Det er sannsynligvis en av grunnene til at Leif Johan Sevland inntok direktørstolen etter pensjonist Kjell Ursin-Smith.

Et langt steg å ta for Sevland fra ordførerstolen til ONS-stolen? Ikke spesielt. Det er bare 50 meter fra Rådhuset til

Næringslivets hus. Det er likevel milevis forskjell i utsikten.

- Bli med opp på taket, sier Sevland. Dette er et av byens beste utsiktssted.

- Det må da være det beste, sier vi rett før blir rammet av høydeskrekk.

- Der er Paradis. Vi ser Rica Forum på Tjensvoll. Har du sett Eiganesveien fra denne vinkelen? Den ser ut som en aveny. Du skulle vært her da fire cruiseskip lå til kai i Vågen.

Det er lett å bli revet med av Sevland. Det har mange blitt i løpet av hans ordførertid og nå ONS-tid, ikke minst velgerne i byen.

ORDFØRER 1995

Karmøybuen ble ordfører i Stavanger i 1995, 34 år ung, med bakgrunn fra samfunnsfaglig studieretning på Rogaland distriktshøgskole og daglig leder på Forus travbane fra 1988 til 1994 da han overtok etter Leif Måsvær. I oktober 2011 ble han etterfulgt av Høyre-kollega Christine Sagen Helgø.

Nå har Sevland hatt mange verv og vært selvskreven leder i regionale delegasjoner som har dratt til olje- og energimesser verden over. Men det er et annet verv som noen vil si hører hjemme i energisektoren: Styremedlem i Viking ASA. Det kommer vi tilbake til.

Men først om Avaldsnes-buen som har blitt en politisk legende i Stavanger på linje med Arne Rettedal. Politiske legender begynner statusbyggingen i ung alder.

- 16 år gammel ble jeg skolepolitiker, sier Sevland.

- Jeg tok blant annet initiativet til en demonstrasjon til støtte for karakterer i ungdomsskolen og videregående skole i Haugesund. Toget samlet 1200 til 1500 elever.

Den politiske plattformen er selvsagt Høyre med aktiv deltakelse i Unge Høyre på flere plan, inntil han ble valgt inn i bystyret i Stavanger i 1987.

NATURLIG UTVIKLING

- Men jeg hadde aldri et uttalt mål om å bli politiker eller ta på meg politiske verv, sier Sevland.

- Det ble bare en naturlig utvikling for meg fra Unge Høyre via bystyret, fylkestinget til vararepresentant til Stortinget.

Det er likevel ikke alle forunt med eller uten politiske ambisjoner å bli ordfører som 34-åring.

- Bakgrunnen for det var vel at jeg var uredt, og personer rundt meg mener at jeg er ekstremt viljestærk. Hvis det er noe jeg vil, vil jeg det virkelig. I ettertid er det ingen tvil om at jeg hadde en fantastisk tid som ordfører. Det har vært et privilegium å være med på å utvikle byen i de 16 årene.

SAMARBEID PÅ TVERS

- Det ble etter hvert utviklet et politisk samarbeid på tvers av partilinjene. Det ble en god måte å jobbe på. Vi fant sammen i de viktige sakene og jobbet i et langsiktig perspektiv med respekt for andres meninger.

Nå finnes det mange minneverdige saker i kjølvannet av Sevlands tid.

- For meg var høydepunktet etableringen av Universitetet i Stavanger i 2005. Det er noe som vil skinne over byen i generasjoner fremover. For ni år siden var det kamp mot byggingen av nytt Konserthus. Nå nærmer det seg åpning, og det er blitt et praktbygg som får store konsekvenser for videre byutvikling. Det er et annet høydepunkt.

”Hvis det er noe jeg vil, vil jeg det virkelig.

KOLLISJON

- Det er bare et problem. Det blir kollisjon mellom åpningen av Konserthuset i september og en planlagt tur til en oljemesse i Brasil, sier Sevland.

- God tur til Brasil.

- Langt i fra. Det blir selvsagt tilstedeværelse under åpningen av Konserthuset i Bjergsted, humrer Sevland.

- Konserthuset vil få enorm betydning for det regionale musikk- og kulturlivet. Det vil tilføre regionen en ny dimensjon. Heldigvis kom et orgel på plass i Fartein Valen-salen i siste øyeblikk som blir uendelig vakker. Det blir et storlått Konserthus, det blir et nytt hjem for musikk- og kulturinteresserte og vil bli et fremtidig referansepunkt for en hel region. Det blir en ny kulturell tidsregning: Før og etter Konserthuset, sier Sevland som har vært styremedlem i Stavanger Symfoniorkester og sterk bidragsyter i flere komiteer.

STAVANGER2008

I serien av minneverdige ordførerøyeblikk er det selvsagt umulig å komme utenom Stavanger-statusen som europeisk kulturhovedstad i 2008.

- 2008 var året det skjedde noe med byen. Vi lærte å våge. Ulike grupperinger jobbet sammen. Vi gjorde det umulige mulig. Stavanger2008 ble en fantastisk markedsføring av regionen. Det har fått en formidabel betydning både for kultur-, nærings- og reiseliv. Stavanger er blitt en større turistdestinasjon. I 2008 anløp 20 cruiseskip Stavanger. Vi satte



en fremtidig målsetting om å få 100 cruiseskip til byen. I år nærmer vi oss 200 cruiseskip.

Mange av cruisepassasjerene er sannsynligvis innom Oljemuseet.

OLJEMUSEET

- Det var i sin tid voldsom motstand mot etableringen av Oljemuseet på Kjerfingholmen. Det var mer spektakkel enn folk er klar over. Arne Rettedal sa til meg underveis i prosessen: Leif Johan, alle store bygg er gjennomført i strid. Nå tror jeg at alle er glade for lokaliseringen.

Vi går tilbake i tid. Det er siste lørdag i august 2010. Leif Johan Sevland og kona Anne Selnes tar en siste prat om Sevlands videre karriere. Politikk eller noe annet.

- Vi hadde gått mange runder om denne problemstillingen, sier Sevland.

- Jeg hadde et voldsomt press på meg for å fortsette i politikken. Men denne lørdagen bestemte vi i fellesskap at nok er nok. På søndagen skrev jeg talen med konklusjonen at jeg trekker meg. Det var et sterkt følelsesladet øyeblikk. Jeg må

innrømme at jeg gråt da jeg skrev talen. Men det var rett å trekke meg på det tidspunktet, sier Sevland, som fredag 1. september 2010 offentliggjorde beslutningen på en pressekonferanse med sterke følelser.

- Jeg har ikke angret et sekund på avgjørelsen. Jeg var tydelig på at det er et liv utenom politikken, men jeg stod på 100 prosent i hele ordførerperioden. Etter at jeg gikk av 17. oktober 2011 koplet jeg helt ut politikken, sier Sevland - som allerede i timene etter avgjørelsen i 2010 fikk jobbtillbud per sms.

Nå koplet Sevland og fru Anne helt ut i nærmere fire måneder på en omfattende ferietur, før det ble tatt endelig stilling til den videre karrieren til Sevland.

ONS-JOB BEN

- ONS var ikke det første som dukket opp, selv om mange mente det var stedet å gå til for meg. For første gang i mitt liv skrev jeg en jobbsøknad. For første gang fikk jeg en fast jobb i motsetning den midlertidige politikerjobben. Kjell Ursin-Smith har gjort en stor jobb før meg, la

- Velstanden har ikke gått til hodet på oss. Vi har fortsatt evnen til å stå tidlig opp og jobbe lenge og målbevisst. Vi har det materielt godt i regionen fordi vi har vært både flinke og heldige. Men det har ikke gjort noe med tyå vår, mener Leif Johan Sevland.

”Jeg må innrømme at jeg gråt da jeg skrev talen. Men det var rett å trekke meg på det tidspunktet.

forholdene til rette for meg og var hele tiden tilgjengelig og åpen i overgangsfasen.

- Overgangen fra politikk til næringsliv har ikke blitt så stor som jeg hadde trodd. ONS-jobben innebærer kontakt med mange folk jeg har møtt tidligere i oljevirkksomheten, og det er hektisk med mange oppgaver og det er blitt mer kveldsarbeid enn jeg regnet med, sier Sevland - som omtaler kollegene i ONS som eventyrlig gode.

Dette siste har selvsagt sterkt medvirket til at det i 2010 var 49.735 besøkende på ONS. Det var 1.351 deltakende selskaper med besøkende fra 91 land på messerådet på 20 500 kvadratmeter.

VENTELISTE

- I år har vi opplevd at selskaper ringer og nærmest gråter over at de ikke har fått plass. Det er utsolgt for standplass. Det har vært ventelister på 6.000 kvadratmeter. Vi kunne hatt behov for 30.000 kvadratmeter utstillingsområde. Vi venter 50.000 besøkende og har foredragsholdere fra en hel olje verden. Kongen og statsministeren kommer. Begrensningen er infrastrukturen i området. Det gjelder Tjensvollkrysset, hotellkapasiteten, setekapasiteten på flyene.

Tema for årets ONS er Confronting energy paradoxes.

- Olje- og gassvirkksomheten er en fantastisk næring med stor betydning for en hel verden. Men det er noen paradokser på veien. Det er stor befolkningsøkning i verden. Alle vil ha tilgang til energi. Bruken av olje og gass øker, samtidig som en hel verden ønsker økt bruk av fornybar energi. Det er også et paradoks at bruken av kull øker. Det betyr at tilgjengelige ressurser av særlig gass ikke brukes.

- Oljevirkksomheten har alltid gått i bølgedaler. I energisammenheng er ikke fremtid lik fortid. Det viktige er å bruke ny teknologi for å få mer ut av eksisterende felter og vektlegge miljøansvaret sterkere og sterkere. Vi vet at det slippes ut mer

og mer CO2. På det området har vi en jobb å gjøre. En dag kan ny teknologi løse de store utfordringene vi står overfor. Vi må heie på fornybar energi. I den sammenheng er det nødvendig å slå fast at ONS er en av de største konferansene i Europa med fokus på fornybar energi.

DE UNGE

Sevland fremhever ONS-satsingen for å nå de unge.

- Det er lagt opp til et omfattende program for å nå de unge og styrke rekrutteringen til bransjen. På fredag under messen vil det bli konsert med Kaizers, det blir et opplegg på UiS der selskapene har muligheten til å presentere seg på campus. Årets Young Professional Awards har problemstillinger i tråd med årets hovedtema: Save the children – or the poor, Why not more gas and less coal, Leading technology industry, Yet on the beach with buckets. Local politicians solving global climate problems? Det summerer kanskje best av alt de oppgavene en hel energiverden står overfor. Det er viktig for oss å ha fokus på de unge. Det er den generasjonen som skal arve kloden.

- Hva betyr ONS?

EKSTREM ENTUSIASME

- Jøye meg for en oppbakking det er i regionen, sier Sevland. Folk stiller opp på alle områder selv om det er kø og kaos. Alle involverte går til oppgaven med ekstrem entusiasme. En hel energiverden retter sine øyne mot Stavanger. Det er fantastisk PR for regionen.

- Apropos regionen. Har velstanden i kjølvannet av oljeeventyret gått til hodet på oss? Ifølge en næringslivsavis tjener vi alle en million, kjører Porsche og har profesjonelle hundeluftere, og utsiktene fremover i oljevirsomheten er mildt sagt lyse.

- Det har ikke gått til hodet på oss, mener Sevland.

- Vi har fortsatt evnen til å stå tidlig opp og jobbe lenge og målbevisst. Vi har det materielt godt i regionen fordi vi har vært både flinke og heldige. Men det har ikke gjort noe med tyå vår. Vi har likevel en stor utfordring når det gjelder boligbygging. Vi må bygge flere boliger. På dette området må hele regionen på banen. Det rammer alle kommunene. De unge trenger boliger. Kompetent arbeidskraft trenger boliger. Det vil hemme veksten i regionen hvis boligproblemet ikke løses. Men det er et problem som

ikke er unikt for Stavanger. Selv om det nå er en ny politisk situasjon i byen, har jeg tro på at politikerne har evnen til å se utover partigrensene og løse de store oppgavene.

Nå er det en sak Leif Johan Sevland ikke fikk oppleve i sin ordførertid. Det gjelder Viking.

- Jeg fikk oppleve at Viking tok cup-mesterskap i min tid, men aldri seriemesterskap, sier Sevland - som er styremedlem i Viking ASA og mildt sagt interessert i klubben, selv om det ikke er øredøvende skriking på Viking for tiden.

OPTIMISME

- Det går alltid i bølgedaler for Viking og andre klubber. Viking vil reise seg, selv om de er litt nede for tiden. Viking har en profesjonell organisasjon, har fått det jeg vil kalle en god signering i Arne Larsen Økland som direktør, og jeg har tro på Kjell Jonevret som ny trener med sin evne til å begeistre. Viking har et fundament som gjør meg optimistisk.

- Jeg håper at jeg en gang i fremtiden kan gratulere ordfører Christine Sagen Helgø med et seriegull.

Det kan vi kalle typisk Sevland-optimisme.



Preikestolen fjellstue – ideell for kurs og konferanse



Kombiner møte i unike omgivelser med god mat og drikke i en rolig atmosfære

Hvorfor ikke forsøke et annerledes konferansessted 1 time fra Stavanger?

Vi tilbyr:

- ♦ Gode fasiliteter ♦ spennende arkitektur ♦ flotte turløyper ♦ badestamp ♦ lavvo
- ♦ Alle rettigheter ♦ Be om tilbud.



Telefon: 51 74 20 74
post@preikestolenfjellstue.no
www.preikestolenfjellstue.no

Preikestolen fjellstue
Stavanger Turistforening



BAVARIA FEIRER ÅPNINGEN AV NYTT SERVICESENTER



NYE BMW X1

Nye BMW X1 leveres med ny 8-trinns automat og tre utstyrsversjoner ; xLine , Sport Line og M Sportpakke.

fra **354.300**



BMW 1-SERIE

fra **273.500**

Visibility- og Drive Comfort-pakke og

5 år/100 000 km fri BSI service

Kampanjepris nå kun kr 2.900,-

Veil. pris 20.700,-



BMW X3

fra **551.000**

Comfortpakke

Kampanjepris nå kun kr 0,-

Veil. pris 15.300,-



BMW 5-SERIE TOURING

fra **518.100**

Navigasjonssystem Professional

Kampanjepris nå kun kr 9.900,-

Veil. pris 21.500,-

Automatgir

Kampanjepris nå kun kr 5.900,-

Veil. pris 20.700,-

xDrive på (gjelder kun 525d)

Kampanjepris nå kun kr 0,-

Veil. pris 40.800,-



BMW 5-SERIE SEDAN

fra **481.900**

Navigasjonssystem Professional

Kampanjepris nå kun kr 9.900,-

Veil. pris 21.500,-

Automatgir

Kampanjepris nå kun kr 5.900,-

Veil. pris 20.700,-

xDrive (gjelder kun 525d)

Kampanjepris nå kun kr 0,-

Veil. pris 40.800,-

BMW

www.bmw.no



Ren kjøreglede



BMW 3-SERIE SEDAN

Den nye BMW 3-serie fås nå med M Sportspakke. Tilpass bilen din med den utstyrsversjonen som passer din stil best. Sjettede generasjon BMW 3-serie fortsetter å sette standarden!

fra **347.000**

LANSERING AV NYE BMW 3-SERIE TOURING

20. september lanserer vi helt nye BMW 3-serie Touring i vårt nye servicesenter i Fabrikkveien 38, i salgsavdelingen i Vassbotnen 13 og i våre lokaler i Trallfaveien 7, Bryne.



EN BLIR 3

FRA 20. SEPTEMBER KAN VI ØNSKE DEG VELKOMMEN TIL ET AT EUROPAS MEST MODERNE SERVICESENTER.

Bavaria har siden oppstarten hatt en fantastisk vekst. I 2011 utvidet vi tilbudet i Rogaland da Bavaria Bryne ble autorisert forhandler av BMW. Nå tar vi skrittet enda lenger. 20. september åpner vi et av Europas mest moderne servicesenter. Velkommen skal du være!

Bavaria skal være den foretrukne BMW forhandleren, uansett om du styres av lidenskapen eller fornuften. Vår oppgave er å øke kjøregleden, og vår visjon er å lede utviklingen. Det forplikter! Men vi kan BMW, og skal være der for deg i alt vi gjør. Helt fra din første kilometer!

www.bavaria.no

BAVARIA STAVANGER Salg

T: 51 96 50 00
Vassbotnen 13
4313 Sandnes

BAVARIA STAVANGER Service

T: 51 96 50 00
Fabrikkveien 38
4033 Stavanger

BAVARIA BRYNE Salg og service

T: 51 77 66 50
Trallfavegen 7
4340 Bryne

BAVARIA®
-vi skal lede utviklingen

Ny giv i norsk-russisk oljesamarbeid

Rogaland fylkeskommune leder an i et spennende prosjekt for å styrke samarbeidet mellom en voksende russisk oljeindustri og vår egen modne oljeklynge. Det er viktig å involvere et bredt næringsspekter i samarbeidet, så både Næringsforeningen og Logistikkforeningen i regionen er nå involvert i prosjektet. ONS blir en god anledning og ramme for å styrke samarbeidet ytterligere.



Tekst: Frode Berge
Foto: Eirik Anda, Bitmap

Det er lenge siden det har vært så mye optimisme, og så høyt aktivitetsnivå, i oljeindustrien som nå. For Norges del handler dette blant annet om flere av fjorårets store blinkskudd på leteområdet blant annet verdens største oljefunn, Johan Sverdrup, i vårt nærområde i 2011.



Delegasjonen fra Rogaland kunne konstatere at Murmansk har et betydelig potensiale for å utvikle egen basevirksomhet for offshoreindustrien. Blant de som deltok på var Inge Oliversen fra Logistikkforeningen (f.v.), Harald Finnvik fra Greater Stavanger, fylkesordfører Janne Johnsen, Frode Berge fra Næringsforeningen og Anton Voskoboynikov fra Pro Barents.

Videre dreier framtidstroen seg i stor grad om alle de nye mulighetene som åpenbarer seg i nordområdene. Utbyggingen av Goliat er godt i gang, og nye funn som Skrugard og Havis er ytterligere bevis på ressurspotensialet i nord er stort. Parallelt med dette har Russland og Norge i løpet av de siste årene blitt enige om delelinjen i Barentshavet. Et viktig gjennombrudd etter 40 år med forhandlinger og tallrike opp- og nedturer.

Avtalen danner også grunnlaget for en stadig større oljerelatert investeringsvilje i Nordvest-Russland, og er dermed en svært god nyhet for alle som er opptatt av verdiskaping og utvikling innenfor rammen av et norsk-russisk samarbeid. De nye samarbeidsavtalene mellom Rosneft, Statoil, Exxon og ENI i russisk arktisk område bekrefter at det forventes stor aktivitet også i Russland.

ROGALAND I FØRERSETET

Rogaland fylkeskommune har lenge drevet et omfattende internasjonalt

arbeid innen både kultur, utdanning og næringsutvikling. Oppmerksomheten mot Russland startet med EU-prosjektene om nordlige sjøruter (NMC-prosjektet), men er senere blitt mer konkrete innen energiområdet. Barents Oil and Gas Cluster-prosjektet (BOGC) er en videreføring av et prosjekt som ble gjennomført i 2010 om Murmansk sine forutsetninger for å bli et petroleumssenter i Nordvest-Russland. Greater Stavanger var en av partnerne i dette prosjektet, og det var derfor naturlig at når fylkeskommunen valgte å iverksette BOGC, så ble Greater Stavanger valgt til å lede gjennomføringen av det nye, treårige prosjektet.

Fylkesordfører Janne Johnsen har store forventninger til BOGC-prosjektet.

- Forholdet mellom Norge og Russland må handle om mer enn dialog folk til folk. Det åpner seg nå nye og spennende muligheter for et tettere samarbeid om næringsutvikling. Dette må skje både på politisk nivå, og direkte selskapene imellom. Vi vil gjerne legge til rette for dette så godt som mulig, sier Janne Johnsen.

Murmansk-regionen ligger svært godt strategisk plassert i forhold til framtidig olje- og gassvirksomhet i de østlige delene av Barentshavet, og bevisstheten om det framtidige potensialet er økende i hele regionen. Erkjennelsen av at Murmansk fortsatt har et stykke å gå når det gjelder infrastruktur og generell tilrettelegging for utenlandske næringsaktører er tilsvarende sterk, og her er vi prosjektets kjerne: Erfaringsoverføring mellom de to regionene, og et særskilt fokus på hvordan en konkurransedyktig og robust oljeklynge kan etableres på et mest mulig effektivt vis.

- Prosjektet er en viktig del av brobyggerrollen Norge har i forhold til nye petroleumsregioner ved å dele kunnskap om å drive med verdiskaping og den viktige rollen å være et godt vertskap for offshorebasert olje og gassvirksomhet. Stavanger-regionen har gjennomlevd alle faser i denne prosessen i mer enn 40 år. Vår region har en unik kunnskap som vi er beredt til å dele med alle de andre aktørene som nå er i en lære- og oppbyggingsfase, både på norsk og russisk side av grensen, sier Jan Soppeland, administrerende direktør i Greater Stavanger.

BOGC-prosjektet gjennomføres blant annet ved en rekke temaseminar. I juni var temaet infrastruktur og base- og forsyningsvirksomhet. I denne arbeidsseksjonen deltok både Næringsforeningen og Logistikkforeningen i Rogaland. Delegasjonen til Murmansk ble ledet av fylkesordfører Janne Johnsen. Utfordringer innen logistikk generelt, og behovet for å etablere konkurransedyktig basekapasitet i Murmansk spesielt, var hovedsakene under besøket.

MODERNE BASE

Betydningen av en moderne base som kan legge til rette for en effektiv utbygging og drift av nye felt offshore, kan van-

skelig overvurderes. Dette gjelder både for norsk og utenlandsk oljeindustri. På dette området ligger det godt til rette for erfaringsutveksling mellom Murmansk og våre egne basemiljøer på steder som Risavika og Dusavika. For Murmansk sin del vil dette handle om utfordringer som infrastruktur på og rundt basen, problemstillinger knyttet til tollklareringer og så videre.

Etablering av et eget tilretteleggingskontor for selskaper som ønsker å investere i Murmansk-regionen er blant annet ett konkret tiltak som er drøftet i prosjektet. Et slikt kontor bør fungere som en «one stop shop» og gi utenlandske selskaper nødvendig bistand og veiledning i både etableringsfasen, og når selskapene kommer over i ordinær drift. Norske bedrifter som Ølen Betong og Reinertsen har satset i Russland og har hatt virksomhet i Murmansk i flere år. Disse har bygget opp mye erfaring som kan være nyttig å bruke som referanse i BOGC-prosjektet. Både for disse, og for nye selskaper som etablerer seg i tiden som kommer, vil imidlertid anbefalinger fra BOGC-prosjektet, som etablerings av et tilretteleggingskontor, være svært nyttig.

VIL BIDRA

Administrerende direktør i Næringsforeningen, Harald Minge, påpeker at det å gjøre bedrifter i Rogaland oppmerksomme på de mulighetene et voksende offshore-marked i Nordvest-Russland gir, er en viktig del av BOGC.

- Dette er også bakgrunnen for at Næringsforeningen deltar i prosjektet. Oppbyggingen av en sterk oljeklynge i Murmansk-regionen vil være positiv også for offshorerettede og logistikkrelaterte selskaper i vår region. I dette arbeidet bidrar vi mer enn gjerne med våre nettverk både Norge og Russland og ONS

Barents Oil & Gas Cluster

(BOGC) er et prosjekt som skal bidra til å utveksle erfaringer knyttet til etablering av oljerelaterte næringsklynger i Murmansk-regionen. Prosjektet ledes av Rogaland fylkeskommune, som også har et samarbeid med fylkeskommunene i Troms og Finnmark.

Greater Stavanger har prosjektgjennomføringsansvaret for BOGC, og fra våren 2012 har også Næringsforeningen deltatt i arbeidet. Prosjektet er støttet av både Utenriksdepartementet og Innovasjon Norge.

gir en god ramme for å følge prosjektet videre opp, sier Minge.

UTVEKSLING AV BESØK

Det legges opp til at guvernør Kovtun i Murmansk vil besøke ONS med en delegasjon som en del av prosjektet. Da vil også oppdrettsnæringen blir presentert, da Bryne-selskapet AKVA Group er i ferd med å bygge opp en betydelig leveranse til nye oppdrettsanlegg i Murmansk-regionen.

I september arrangerer KS en kombinert ordfører- og rådmannstur til Murmansk for hele fylket, der fylkesordfører Janne Johnsen skal presentere prosjektet i Murmansk.



Organisasjoner, ortopeder
og overflatebehandlere

**Vi er en passe stor bank for gode forbindelser.
Kontakt oss for en samtale om deg og bedriften din.
Velkommen!**

Øystein Roalsø Sirevåg
bedriftsrådgiver, 906 83 088



Sandnes Sparebank
Næringsliv

bedrift@sandnes-sparebank.no



Nytt oljeselskap:

– Det er i hodet vi finner oljen!

Funnet av Johan Sverdrup-feltet viste at de var på rett spor. Det er mer olje i Nordsjøen. Nå skal det letes i gamle områder med nytt blikk og friske tanker. Norges kanskje yngste oljeselskap er godt i gang – midt i hjertet av oljebyen.



Tekst: John Gunnar Skien
Foto: Eirik Aanda, Bitmap

Explora Petroleum ble etablert i september i fjor, og har plassert seg på historisk grunn i den gamle Tollboden i Stavanger sentrum. Helt bevisst.

– Mange vil jobbe i sentrum, og det er lett å komme hit. Det er lettvinnt for både de ansatte og ikke minst gjestene våre. Her i Tollboden sitter historien i veggene. Det er en bonus for et ungt selskap som skal profilere seg, tror administrerende direktør John R. Pickard.

BARE NORGE

Med sine 15 ansatte vet selskapet hva som skal prioriteres og hva det ikke skal gjøre. Explora skal hverken kjøpe seg inn i felt, produksjon eller være operatør. De skal bruke kreftene på å finne olje i velkjente og godt gjennom søkte områder på norsk sokkel. Funnene skal selges til de som vil hente opp oljen.

- Hvorfor satser dere bare i Norge?
- Min erfaring er at det er viktig å være fokusert. Du kan prøve å spre risiko ved å satse geografisk bredt, men jeg tror ikke vi hadde fått mer suksess. Vi

Nytt møter gammelt. John R. Pickard er sjef for et av de ferskeste oljeselskapene i Norge. Men det er historisk sus over hovedkontoret i Stavanger sentrum.

har selvsagt ingen garanti for at vi finner olje lettere på den måten, men å forholde seg til arbeidsforhold og regelverk i ett land er krevende nok. Vi prioriterer nå å bygge opp porteføljen og mye av tiden går med til lisenssøknader, sier Pickard.

57-åringen leder et ungt selskap, men erfaringen som de ansatte har med

”Vi skal lete etter olje, ikke vindkraft. Så ærlige må vi være!



seg er det få selskaper som topper. De fleste har over 20 års erfaring fra inn- og utland. Internasjonal fartstid er nærmest et krav. Det er lettere å se norsk sokkel med nye øyne, finne oljen andre overså, dersom du har jobbet med geologi i andre verdensdeler, mener Explora-sjefen. Han vil ikke peke ut noen hovedkonkurrenter, men mener det er et kon-

kurranssefortrinn at så mange har jobbet ute. Johan Sverdrup-funnet var en stor inspirasjon og bekreftelse for Pickard og hans medsammensvorne. De hadde tenkt rett da de planla Explora Petroleum.

– Det er mulig å finne mer olje i Nordsjøen hvis vi leter godt, har god teknologi, de rette folkene – og et åpent sinn. Det er i hodet vi finner oljen, sier Pickard med 32 års fartstid i BP, blant annet som letesjef i Norge. Den multinasjonale ledergruppen i Explora kjenner hverandre fra sin felles fortid i BP.

SMÅTT ER GODT

Bak store PC-skjermer i det ærverdige bygget fra 1905 sitter geofysiker Gunnar Iversen og tolker seismisk informasjon, men hvilket område han jobber med vil han ikke røpe. Det forblir en bedriftshemmelighet. Iversen kom fra ConocoPhillips for få måneder siden.

– Det er spennende å prøve seg i et lite selskap. Jeg har jobbet lenge i store selskap med mye byråkrati og tungroddet system. Selskapet er nytt, men jeg kjenner jo flere av mine nye kollegaer fra BP. Når gjør Explora sitt første storfunn?

– Det tror jeg ikke jeg vil svare på, ler Iversen.

Explora har ingen planer om å vokse inn i himmelen. 20-25 medarbeidere er det plass til. Helst ikke flere. I mai ble selskapet prekvalifisert som rettighets-haver på norsk sokkel. Norske myndigheter mener dermed at Explora er egnet som aktør i Norge. En viktig milepæl.

Fortsettelse fra forrige side

AMERIKANSKE DOLLAR

- Det var de som tok kontakt med meg og ikke omvendt. Dét er ganske spesielt, sier Pickard, og sikter til det amerikanske investeringsselskapet Warburg Pincus. Amerikanerne ville inn på norsk sokkel og undersøkte mulighetene i flere år før de bestemte seg. Da tok de kontakt. 150 millioner dollar har han til rådighet i første omgang. Det gir finansiell trygghet og mulighet til å satse langsiktig.

- Vi trenger ikke å løpe etter penger og det gir oss arbeidsro. Vi har penger nok til å bore 15-20 brønner de neste seks-sju årene.

Vanligvis oppdages olje i rundt 30 prosent av brønnene. Explora har

derfor statistikken på sin side i håpet om å gjøre drivverdige funn. Allerede neste år kan det skje.

- Når Explora Petroleum borer sin første brønn, sannsynligvis i 2013, er det enda en milepæl for selskapet, smiler Pickard. For store selskaper betyr ikke en brønn fra eller til så mye. For oss blir det viktig.

NAVNET

Hvordan dukket forresten navnet Explora Petroleum opp?

- Det brukte vi lang tid på. Vi ville ha et enkelt navn som sier noe umiddelbart om hva vi driver med. Vi skal lete. Vi skal lete etter olje, ikke vindkraft. Så ærlige må vi være, sier Explora-toppsjefen. Derfor ble det ikke Explora Energy, men Explora Petroleum.



Geofysiker Gunnar Iversen tolker seismikk i jakten på olje. Explora skal lete etter olje der ingen trodde det var mer å finne.

Explora Petroleum

Etablert: 2011

Ansatte: 15

Budsjett: Totalt 150 millioner dollar fordelt på seks-sju år.



Montana

Kielland®
P R O S J E K T

Madlaveien 50 T 51 64 64 86
www.kielland-prosjekt.no

BE INSPIRED TO NEW OFFICE SOLUTIONS.
SEE ALL THE 42 MONTANA COLOURS IN OUR
SHOWROOM

Nye medlemmer siden sist:

123 COMMUNICATION AS

Forus

Kontaktperson:
Petter Sørensen

Website:
www.123com.no

Firmabeskrivelse: 123 Communication AS er et selskap i VHF Group AS, en totalleverandør av radio og kommunikasjonsløsninger. Vi har salgskontor og teknisk avdeling med serviceverksted på Forus mellom Stavanger og Sandnes. Vårt hovedmarked er offshore og oljeindustrien, men vi betjener også tradisjonelle industrier på land, forsvaret og offentlig sektor.



AS Sterling

Stavanger

Kontaktperson: Ann
Margareth Loadman

Website:
www.assterling.no

Firmabeskrivelse: AS Sterling produserer og forhandler møbler til private og offentlige bedrifter. Vår filosofi er å levere funksjonelle og moderne arbeidsplasser basert på ergonomisk gode løsninger for kontor og skolemiljøer.

AS Sterling har nær 60 års erfaring med produksjon av møbler, og siden 1987 har hovedfokus vært møbler til skole og kontor.

Vi har moderne produksjonsutstyr og fasiliteter som kan møte de fleste utfordringer. På grunn av nærhet til produksjon kan AS Sterling tilby skreddersydde løsninger ved behov.



I tillegg til egen produktutvikling og produksjon forhandler vi møbler og utstyr fra en rekke andre anerkjente møbelprodusenter og leverandører.

Vi kan nevne HÅG, SAVO, Fora Form, RBM, System B8, Arper, Hay, Howe, Swedese, IA Torgersen og GU.

DEPRO AS

Bryne

Kontaktperson: Kåre
Stokkeland

Website: www.depro.no

Firmabeskrivelse: Depro er en engineeringsbedrift på Jæren som har spesialisert seg på utvikling, engineering og prosjekt management innenfor brønn, subsea og topside til offshore-bedrifter og leverandører. Leveringsdyktighet, kvalitet og service er en del av kulturen hos Depro. «Consider it done».



**B&B
ITALIA**



kielland®

Madlaveien 50 T 51 64 64 80
Åpent 10-17 (15)
www.kielland-home.no

B&B ITALIA IS A RECOGNISED LEADER IN THE AREA OF MODERN INTERIOR DECORATION. SEE THE NEWS FROM B&B ITALIA IN OUR STORE

Fortsettelse fra forrige side

Inventura AS

Fyllingsdalen

Kontaktperson:

Atle Sundøy

Website:

www.inventura.no

Firmabeskrivelse:

Høsten 2011 fusjonerte konsultantselskapene Input og Firstventura og dannet med det Nordens største innkjøpsfaglige konsulenthus som fikk navnet Inventura. Gjennom fusjonen har det nye selskapet fått økt slagkraft i markedet ved å utfylle hverandres kjernekompetanse innen offentlig og privat innkjøp.

Inventura leverer rådgivnings- og konsulenttjenester samt operativ bistand knyttet til innkjøp og utvikling av leverandørrelasjoner til bedrifter innenfor et bredt spekter av bransjer. I tillegg til dette leverer Inventura skreddersydde kurs og opplæringsprogram til våre kunder, både innenfor privat og offentlig sektor.

Inventura har i dag over 70 ansatte fordelt på kontorer i Bergen, Oslo, Malmø og Edinburgh. Selskapet er 100 % eid av ansatte.



Kjøkkenglede Norge AS

Stavanger

Kontaktperson: Egil Johannessen

Website: www.kjokkenglede.no

Kontrari AS

Egersund

Kontaktperson: Jan Erik Sivertsen

KTB Consultants AS

Stavanger

Kontaktperson: Kjetil Grundstad

Website: www.ktb.no

Firmabeskrivelse: KTB Consultants A.S er et frittstående ingeniørfirma med fokus på tekniske IT løsninger og tverrfaglige ingeniørtjenester. Vi representerer et solid kompetansemiljø innen dokumenthåndtering og er autorisert forhandler av løsninger fra BlueCielo. Vi mobiliserer våre ingeniørtjenester over hele landet og utfører prosjekter i egen regi. Vår personellprofil spenner fra tekniske tegnere til sivilingeniører med hovedtyngde innen mekanisk, prosess og instrumentering.

LAA AS

Stavanger

Kontaktperson: Anne Marie Maaseide

Mesterbakeren AS

Stavanger

Kontaktperson: Thormod Bjerke

Website: www.mesterbakeren.no

Firmabeskrivelse: Mesterbakeren er leverandør av ferske brød- og bakervarer til REMA 1000. Vår ambisjon er å tilby det beste innen bakervarer til norske forbrukere, uten at det koster mer. Å være landets foretrukne bakeri forplikter. Essensen er kvalitet og ferskt. Produktene kunden kjøper i butikken må være like ferske gjennom hele butikkens åpningstid – ikke bare om formiddagen. Vi perfektionerer kontinuerlig vår kvalitetsstandard, terper på velsmurte rutiner og gjennomfører regelmessige kvalitetskontroller.

Vårt løfte til deg som er glad i brød og bakervarer: Våre produkter er alltid ferske!

Mocca Sko AS

Egersund

Kontaktperson: Kari Robertson Arntsen

Firmabeskrivelse: I januar 2009 overtok Kari den tradisjonsrike skoforretningen i Egersunds gågate. Etter en totalrenovering og stilskifte fremstår Mocca sko som et tidsriktig konsept som tilbyr kjente merkevarer. Her er det fokus på service og kvalitet. Velkommen inn!



Navslide AS

Hundvåg

Kontaktperson:

Tom Ueland Bratås

Website:

www.navslide.no

Firmabeskrivelse:

Navslide AS, etablert i 2010, har hovedkontor på Hundvåg og datterselskap i Ningbo, Kina. Selskapet er produsent av en rekke produkter som dekker ulike aspekter innen nyskapende båtutstyr under varemerket Navslide®. Hovedfokuset er å utvikle allsidig monterings utstyr for navigasjonsmonitører. Navslide AS arbeider kontinuerlig med å skape nye innovative produkter av høy kvalitet og leverer produkter til en rekke land. Navslide®-serien blir stadig større på grunn av etterspørsel fra kunder og behov i markedet for denne type produkter. Navslide AS har kapasitet og et godt nettverk for produksjon av produkter i ulike materialer og prosesser.



NCC Bolig AS

Sandnes

Kontaktperson: Eirik Bergjord

Website: www.ncc.no/no/Bolig

Firmabeskrivelse: NCC Bolig er en av landets ledende og mest erfarne boligleverandører. Vi utvikler og selger boliger i utvalgte områder i Oslo-, Stavanger- og Bergensregionen. Boligene varierer fra blokkleiligheter, rekke- og kjedehus og kombinerte bolig- og næringsbygg.

NCC Bolig er en del av det svenske entreprenørkonsernet NCC AB der boligutvikling er organisert i forretningsområdet NCC Housing. Virksomheten er konsentrert til storbyområder i Norden, Tyskland, Baltikum og St. Petersburg. Våre kunder er i hovedsak privatpersoner, men også investorer som ser alternative investeringsmuligheter i attraktive boligområder.

Boligutvikling er en kundedrevet prosess basert på grundige analyser av fremtidig boligbehov. NCC er aktive i hele verdikjeden. Fra prosjektidé og analyser til tomtekjøp, konseptutvikling, produksjon, markedsføring og salg - frem til den avsluttende fasen med kundebehandling og ettermarked.

Optimal Sikkerhet AS

Bryne

Kontaktperson:

Kristian Melbo Knutsen

Website:

www.optimal-sikkerhet.no

Firmabeskrivelse:

"Ledelsen bedømmes ikke for krisen, men for hvordan den håndteres."

Optimal Sikkerhet er en rådgivende aktør innen risikoanalyser, beredskapsplanlegging, kriseledelse, mediehåndtering og kriseøvelser.

Vi kan sammen med bedriften, bidra til robusthet og beredskap mot skadehendelser og har ulike kurs løsninger, alt etter virksomhetens behov. Optimal Sikkerhet har lang og bred erfaring innen skadeforebygging, skadebekjempelse, kriseledelse, kriseinformasjon og mediehåndtering. Målgruppen vår er bedriftsledere og beredskapsansvarlige.





procentra Foto: Jan Inge Haga



Fremtiden er løs.

Grenseløs.

Heldigvis vet vi allerede en god del om fremtiden. Blant annet at vi med andeler i Snøhvit, Njord, Fram og Gudrun – og som operatør på Gjøa – har sikret oss et langt og godt liv på norsk sokkel.

Samtidig gleder vi oss til alt vi ikke vet om fremtiden. Mulige funn. Nye lisenser og nye operatørskap. Kort sagt: Alle mulighetene.

Og uansett hva fremtiden på norsk sokkel måtte by på: Med dagens portefølje, bransjens beste hoder og et av verdens største energiselskap i ryggen, er vi klare til å gyve løs på den.

Møt oss på ONS!
Hall B. Stand nr. 213.

GDF SUEZ

BY PEOPLE FOR PEOPLE

ONS 2012 – Confronting energy paradoxes

ONS is the leading meeting place for the international oil and gas industry. The event is an arena for high-level discussion of political, economic and technological issues.

Here, 1400 exhibitors, both energy companies and suppliers to the industry, gather to show you their latest innovations and exchange ideas, technology and knowledge. In recent years, ONS has incorporated broader energy issues while maintaining its focus on the petroleum industry.

THE PARADOXES

The theme for ONS 2012 is Confronting Energy Paradoxes and it will set the agenda for the event.

The ONS Conference brings together heads of government, ministers, senior and middle management, technical specialists and analysts from all over the world. In 2010 Kevin Costner visited.

Energy drives our economic growth and prosperity – but our energy use is damaging our planet. We all embrace the calls for change, but are we willing to accept the consequences?

The world is crying out for energy diversification, sustainability and security of supply while keeping costs low. Major commitments have been made and billions spent on reducing carbon emissions – but have we reversed climate change?

Hydrocarbons, by many viewed as an outdated source, nevertheless provide eighty-five percent of global energy needs and will continue to fuel the world economy for many decades to come. Renewables are now in the limelight, but

arguably lack the scope, immediacy and economics to change the outcome as much as we would like. Is green really better than clean?

We are living in an age of turbulent change. The playing field is no longer level. Climate change and energy policies are not viewed as the same. Politics and markets are in conflict. Can we agree on a global energy policy and avoid an energy crisis?

At ONS 2012 we will focus on deconstructing these paradoxes in an effort to create new opportunities. We must cross traditional cultural and industrial boundaries and develop technologies to resolve the great challenges we face. At





ONS we gain inspiration from the paradoxes themselves, knowing that we will make progress only by confronting them.

INTERESTING SPEAKERS AND PANEL DISCUSSIONS

The ONS Conference brings together heads of government, ministers, senior and middle management, technical specialists and analysts from all over the world. Speakers and panel for this year's event include Jørgen Kildahl, Member of the Board of Management of E.ON Ruhrgas, Helge Lund, President & CEO, Statoil, Peter R Voser, Chief Executive Officer, Royal Dutch Shell, Maria van der Hoeven, Executive Director of the

International Energy Agency, Elizabeth Dipuo Peters, Energy Minister, South Africa and Norwegian Prime Minister, Jens Stoltenberg.

EXHIBITION, CONFERENCE – AND FESTIVAL!

For almost 40 years ONS has been a broad-based international energy event, and a unique meeting place for everyone involved in the entire energy sector. The unique total concept, embracing an exhibition, a conference and a thrilling cultural festival, provides a unique opportunity to combine business with networking.

At ONS, 1400 exhibitors, both energy companies and suppliers to the industry, show us their latest innovations.

- The ONS EXHIBITION attracts 1400 exhibitors and around 50.000 visitors from all over the world.
- The ONS CONFERENCE has gained a reputation as one of the world's most important international oil, gas and energy fora.
- The ONS FESTIVAL offers three nights of wonderful culinary experiences, music and entertainment.

Oscar-utdelingen til Stavanger?

Det kunne vært en artig utfordring. Vi er klar for det meste. **Eventos** gir deg opplevelser med det lille ekstra – vi vet hva som skal til for å begeistre. Vi har erfaringen, og vi kjenner de lure snarveiene.

Hvor skal arrangementet foregå? Vi i Eventos har gleden av å introdusere **en ny scene** for opptreden av alle slag. Annen etasje i Jernbaneveien 3–5, hvor vi har våre kontorer, innbefatter et tradisjonsrikt festlokale for inntil 200 personer. Her er også en flott scene som gir artistene intim kontakt med publikum.

- Firmafest • Kundetreff • Blåtur • Rebusløp • Kurs • Konferanser
- Innvielser • Jubileum • Messer • Salgsmøte • Seminar • Foredrag
- Teambuilding • Kick-off • Julebord • Konsert • Quiz • Stand-up

Eventos

Asle Aasland
asle@eventos.no - Mob. 97 97 05 35

Hanne Emmelie Forsberg
emmelie@eventos.no
Mob. 94 18 81 60

Besøksadresse:
Jernbaneveien 3–5, 4005 Stavanger
post@eventos.no - www.eventos.no

FOR Å FÅ INNSIKT TRENGER DU DET BESTE UTSIKTSPUNKTET!

Malvær & Lien Ide-entreprenør

Pulpit er Norges nyeste næringslivskonferanse. Bak dette tunge arrangementet står Næringsforeningen i Stavanger-regionen, Bavaria og SpareBank 1 SR-Bank. Målet er å gi næringslivet i vår region en ny og større arena. Et sted hvor du som næringslivsleder kan skaffe deg både utsikt og innsikt.

// NOEN AV FOREDRAGSHOLDERNE



STÉPHANE GARELLI, direktør ved det prestisjetunge IMD World Competitiveness Center i Sveits.

Garelli er en internasjonalt anerkjent autoritet innen området konkurransekraft, hvor han har drevet banebrytende forskningsarbeid i 25 år.



ELISABETH GRIEG, administrerende direktør i Grieg International

Grieg har markert seg som en leder med et uvanlig høyt sosialt samfunnsengasjement. Hun har erfaring fra tunge styreverv som nestlederposten i Norsk Hydro og presidentvervet i Norges Rederiforbund.



TORGER REVE, professor ved Handelshøyskolen BI

Reve er en av våre mest respekterte tenkere innen tema som nyskaping, innovasjon, konkurransekraft og omstillingsevne. Reve er en svært dyktig kommunikator og en ettertraktet foredragsholder.



TROND GISKE, nærings- og handelsminister

Giske er en av landets mest erfarne og profilerte politikere. Giske er kjent som en svært engasjerende, sterk og klar foredragsholder.



NANDO PARRADO, verdens beste foredragsholder

Sammen med 15 kamerater overlevde han 72 brutale døgn etter et flystyrt i de iskalde Andesfjellene. Parrado har mottatt de tre høyeste internasjonale anerkjennelsene en taler kan oppnå.



KONFRANSIER

HANNE TØMTA, teatersjef ved Nationalteateret

// DATO

Torsdag 27. september 2012
Kl. 0900-1800

// STED

Stavangers splitter nye konserthus.
Pulpit 2012 blir det første store arrangementet etter åpningskonserten.

// TEMA

Konkurransekraft: Hvordan står det til med konkurransekraften, regionalt og nasjonalt? Går utviklingen i riktig eller gal retning? Hva truer? Hvor er mulighetene? Hvordan vil Norge bli påvirket av internasjonal økonomisk turbulensen?

// MAT OG KULTUR

Du kan forvente deg at begge deler blir en opplevelse.

NORGES NYESTE NÆRINGS LIVSKONFERANSE

Mer informasjon og påmelding på pulpit.no
eller for SMS påmelding send: PULPIT til 1963



Lars Monsen og Ingen grenser-gjengen til Landsbykonferansen



Den 19. og 20. september inviterer vi næringslivet i regionen til landsbykonferansen i Randaberg. En konferanse for både kropp og sjel med fokus på grenseløs bevegelse, motivasjon og mestring.

Hvordan kan 11 personer med ulike funksjonshemninger komme seg til Snøhetta? Lars Monsen og deltakerne fra TV-programmet "Ingen grenser" har gjort det. Hvordan kan du som leder eller medarbeider utfordre dine grenser og motivere andre til å tøyne sine? Landsbykonferansen i Randaberg vil utfordre til grenseløs bevegelse – motivasjon og mestring.

Den første landsbykonferansen ble arrangert i 2011. Hovedtema var lavkarbo eller høykarbo? Det ble en konferanse med høy temperatur der Alex Rosen var konferansier.

Denne gangen er altså grenseløs bevegelse, motivasjon og mestring på dagsorden. Bakgrunnen er at vi opplever ulikt dette med å bryte grenser både privat og i jobbsammenheng. I NRK-serien "Ingen grenser" har deltakerne fått testet sine fysiske og mentale grenser. For folk i Randaberg har dette vært spesielt interessant, siden kommunens egen it-konsulent, Bjarte Bø-Sande, var en av deltakerne.

Lars Monsen er gjengen fra TV-serien "Ingen grenser" kommer til Landsbykonferansen i september.

UT PÅ TUR

Landsbykonferansen går over to dager. Det legges opp til et eget arrangement for bedrifter onsdag 19. september og dagskonferansen torsdag 20. september. Den 19. september inviteres næringslivet i regionen til å gå tur sammen med deltakerne fra "Ingen grenser". Turen arrangeres med universell utforming på dagtid med avslutning på Randabergfjellet. Målsettingen med turen er å utfordre næringslivet til å komme seg ut på tur, i tillegg til å utveksle erfaringer med de som har utfordret egne grenser ved å gå til Snøhetta sammen med Lars Monsen.

Trine Rein og Lars Monsen er hovedattraksjonene på en festaften der maten er basert på lokale råvarer. Vi håper at næringsliv og andre ser denne muligheten for inspirasjon og samling til middag i Subsea 7 sin kantine i Dusavik.

Fortsettelse fra forrige side ...

SELVE KONFERANSEN

Torsdag 20. september er det selve landsbykonferansen. Alle som har behov for noen verktøy til å bli en enda bedre leder eller medarbeider er hjertelig velkommen. Konferansedeltakerne blir utfordret på å bryte egne grenser - og til å motivere andre til grenseløs bevegelse. Til konferansen kommer Lars Monsen og deltakerne fra Ingen grenser. De vil fortelle hva de opplever som motivasjon og mestring i deres grenseløse bevegelse og hva som er ledelsesdimensjonen i det å utfordre ledere og medarbeider til å bryte grenser. Overlege på Universitetssykehuset i Stavanger, Stein Ørn, vil utfordre oss på om det er farlig å trenе. Gründer og bedriftsleder Tore Christiansen vil si noe om det å sprengre grenser med tema "Hva får du til om du får lyst og får lov". Leder av Stortingets helse- og sosialkomite og Randabergbu Bent Høie vil avslutte konferansen med tema "Mestring er helse".

LANDSBYMESTEREN

Barn og unge er viktig for Landsbykonferansen. Parallelt med konferansen arrangeres også Landsbymesteren for alle 8-klassinger i Randaberg med mange fysiske aktiviteter. Landsbymesteren ble arrangert før-

Dette er Landsbykonferansen

- Landsbykonferansen i Randaberg ble etablert i 2011 som et AS med seks aksjonærer; Randaberg Industries, Einar Hanasand, RAFT-klinikken, Landsbyrettet, Ipax og Randaberg kommune. I tillegg er Rogaland Fylkeskommune, Sparebank1 SR-Bank, Conventor, Subsea 7, Region Stavanger, Greater Stavanger og Næringsforeningen i Stavanger-regionen blant samarbeidspartnere.
- Basert på Randaberg kommunes visjon "sammen skaper vi den grønne landsbyen", er målet at konferansen skal bli Norges viktigste arena med fokus på helse, måltidet, fysisk aktivitet og trivsel.
- Landsbykonferansen skal bidra til økt interesse for betydningen av god helse og hvilke konsekvenser god helse har for den enkelte, for næringslivet og for det offentlige. Dette skal gjøres gjennom aktiviteter som konferanse, opplæring, informasjon og påvirkning.

ste gang i fjor. I år er også skoler fra Stavanger invitert.

Konferansen har selvsagt sterk fokus på mat, det skulle bare mangle i Matfylket! En messe med produsenter av lokale råvarer planlegges. Konferansedeltakerne får servert lunsj som er forberedt og tilberedt av 6. klassinger fra Goa skole, Harestad skole og Grødem skole. Planlegging startet i mars med Bernt Sandmark som faglig veileder og har inngått som en del av pensum i faget Mat og Helse. Landsbykonferansen i Randaberg ønsker

med dette initiativet å bidra til å sette fokus på betydningen av måltidet som viktig premisse for å kunne yte best mulig, enten man er på arbeid eller i læringsmodus på skolen.

Landsbykonferansen i Randaberg inviterer hele regionen til grenseløs bevegelse. Begrensningene sitter oftest i eget hodet. For påmelding og mer informasjon, gå til www.landsbykonferansen-i-randaberg.no.

Tekst: Anne Berit Berge Ims

Håndtering av returmetaller

til beste for deg
og miljøet

returmetaller.no

✓ Enkelt ✓ Effektivt
✓ Sikkert

 **SARmetall**

Harestadvika // 51 41 81 00 // 906 51 340 // post@returmetaller.no

Et strategisk midtpunkt



Vi er i gang med
første byggetrinn

FERDIGSTILLES SEPTEMBER 2013

Stavanger Business Park på Forus
skal utvikles med fem sammen-
hengende moderne bygg.

**Konseptet i Stavanger Business Park
er å tilby kontorlokaler av varierende
størrelse med en rekke felles, sentrale
servicetilbud som normalt bare er
forbeholdt de største virksomhetene.**

Du får det hele ved å dele.

LEDIGE KONTORAREAL:
Fra ca 200 – ca 8 000 kvm



Raymond Gabrielsen
Tlf: 917 32 112 – E-post: raymond.gabrielsen@ncc.no
ncc.no/stavangerbusinesspark

DNB NÆRINGSMEGLING AS

Øyvind Mikalsen – Tlf: 907 55 420 – E-post: oyvind.mikalsen@dnb.no
Tomas Hegre – Tlf: 971 98 222 – E-post: tomas.hegre@dnb.no



Verdens
beste
alternativ.no

HAUGESUND **N59°**

Vågen er fantastisk – Rica Maritim Hotel er verdens beste alternativ.

Rett over fjorden, i Haugesund, har vi stor konferansekapasitet og mange muligheter for sosiale arrangement.

Kontakt oss på tlf. 52 86 32 63 booking@hotelmartim.no www.hotelmartim.no

Rica Maritim Hotel
– et Rica Partner Hotel i Caiano-gruppen

For deg med
beina godt
plantet på
jorda, men
som ikke vil
sitte stille

Egersund
Sirevåg
Nærbo
Bryne
Klepp
Tjelta
Sola
Paris
London
Warszawa
New York





UTLEIE AV HELT UNIKE LOKALER:

KURS // KONFERANSER // FEIRINGER

Er du på utkikk etter et annerledes møtested for kurs, konferanser, jubileer og feiringer? Rosenkildehuset har en vakker beliggenhet innerst i Vågen midt i hjerte av Stavanger sentrum. Gode parkeringsmuligheter.

Kontakt oss på 51 51 08 84
Vi kan tilby en bred meny og stor fleksibilitet med privat bar.

» www.rosenkilden.no

1836-2011



NÆRINGSFORENINGEN
I STAVANGER-HJELMLAND

SPA-HOTELL
VELVÆRE

HMS på Ryfylkevis



Vi supplerer ditt HMS-arrangement med en spennende HMS-meny med aktiviteter, foredrag, underholdning og humor.

***Ta kontakt
med oss for
informasjon
og tilbud.***

- Kurs- og konferanser med energipauser
- Kun 50 minutt med fra Stavanger
Vi ordner all transport.

Velkommen til Hjelmland!

Tlf: 480 50 600

E-post: post@spahotellvelvaere.no

www.spahotellvelvaere.no

Bill.mrk. Bedrifter søkes!

Det er en klassisk vinn-vinn-situasjon. Bedriften får løst et problem og studentene får brukt kunnskapene sine i praksis. Nå har bedriftene en unik mulighet til å få hjelp når BI-studentene i Stavanger inviterer til casekonkurranse.



Tekst og foto: John Gunnar Skien

Hvordan skal Twitter tjene nok penger? Hvordan skal vi klare å rekruttere de rette folkene? Problemstillingene er uendelig mange, men ingen for store eller små når BI-studentene i Stavanger inviterer til casekonkurranse. Tore-André Nygård, leder for BI Studentsamfunn Stavanger, håper konkurransen skal skape tettere bånd mellom næringsliv og studentene.

- Det blir to studenter og to bedrifter på hvert av de fem lagene som skal

konkurrere. Når oppgaven er utdelt har lagene fem timer på seg før svaret skal presenteres for panelet. Det beste er en realistisk problemstilling som bedriftene kan ha nytte av i ettertid.

- Blir det febrilsk leting i lærebøkene etter de gode løsningene?

- Teoriene ligger i bakhodet, men lagene skal ikke lete etter modeller. Studentene og bedriftene finner gode, praktiske løsninger sammen. Du kan lære så mye du vil, men det hjelper lite hvis du ikke kan bruke kunnskapen, sier Nygård.

GOD LÆRING

For BI Stavanger er casekonkurranser velkjent, men det er nytt at studentene

selv tar initiativet og arrangerer konkurransen. Det er en glimrende måte å lære på, mener BI-direktør Ragnhild Wiik.

- Dette er en læringsmetode BI satser på. Det er effektivt og studentene lærer å jobbe i grupper. Kombinert med reelle problemstillinger gir dette studentene verdifull erfaring inn i arbeidslivet.

SØKER BEDRIFTER

11. september er datoen. Bedrifter som har en utfordring eller som ønsker å delta i konkurransen, kan ta kontakt med Nygård på 924 00 020. Håpet er at dette blir en årlig konkurranse, derfor er studentlederen spent på hvor stor interesse blant bedriftene er.

- Det kan være utallige løsninger på et problem. Hvordan er det mulig å kåre én vinner i en slik konkurranse?

- Det varierer hva en bedømmer etter, men grad av realisme kan være ett kriterium. Eller hvor innovativ og fremtidsrettet løsningen er. Både studenter og bedrifter har stor nytte av slike konkurranser. Vi får tips og triks til hvordan problemer kan løses - helt gratis, sier Nygård!



BI-studentene etterlyser bedrifter som vil være med i casekonkurranse. Tore-André Nygård lover at det er svært nyttig og lærerikt.



Tusener av muligheter i én gave

Gavekortet kjøpes hos:

Stavanger Sentrum Domkirkeplassen 3

Stavanger Aftenblad Kundemottak

Gavekortautomat Straensenteret

Bedrifter kan også bestille kortet på post@byen.no og få tilsendt faktura



Sjekk saldoen på gavekortet på www.stavangersentrum.no

Hanne Tømta klar for Pulpit

Hanne Tømta er et kjent og kjær skikkelse langt utover regionens kulturliv. Hun gleder seg til oppgaven som konferansier for Pulpit 2012.



Tekst: Frode Berge

Hanne Tømta var sjef ved Rogaland Teater i perioden 2005-2008, og kjenner dermed Stavanger-regionen godt. Siden 2009 har hun bekledd sjefsjobben ved Nationaltheatret i Oslo.

De fleste forbinder naturlig nok Hanne Tømta med teater og kultur. Hun er imidlertid svært opptatt også av betydningen av et verdiskapende næringsliv, og mener at det kan komme mye nyskaping ut av et tettere samvirke mellom kultur og næring.

- I Stavanger og Rogaland har folk alltid vært flinke til å få kulturen og næringslivet til å spille sammen. Det så vi under det europeiske kulturhovedstadsåret i 2008, og det ser vi nå i forbindelse med byggingen av det nye konserthuset og realiseringen av Bjergsted-visjonen.

Tømta gleder seg både til å lede Pulpit 2012 og til å oppleve nye Stavanger konserthus.

- Programmet for konferansen ser kjempespennende ut og viser at næringslivet i regionen er åpne, nysgjerrige og villige til å lære av de beste. I tillegg blir det nye konserthuset en flott ramme rundt arrangementet. Samtidig ser jeg at Pulpit er et prosjekt som Næringsforeningen og SpareBank 1



SR-Bank står bak og som Bavaria er med og støtter opp under. For meg blir derfor dette nok et eksempel på at regionen har et næringsliv med bedrifter som tar samfunnsansvar og som bidrar til å sette viktige næringspolitiske spørsmål på dagsorden, sier Hanne Tømta.

SPENNENDE PROGRAM

Tømta får oppgaven med å sy sammen et svært variert og innholdsrikt program den 27. september.

Hanne Tømta kjenner stavangerregionen godt etter tre år som sjef for Rogaland Teater. Hun gleder seg til å lede den nye, store næringslivskonferansen Pulpit, 27. september i Stavanger konserthus.

Som Rosenkilden har omtalt tidligere blir Nando Parrado en av hovedforedragsholderne under Pulpit. Parrado er kjent over hele verden som «mirakelmannen fra Andes». Han var hovedmannen bak den naturstridige redningsaksjo-

nen da 16 unge rugbyspillere overlevde 72 ekstremdøgn etter en flystyrt i 3600 meters høyde i Andesfjellene i 1972.

Nando Parrados sterke og personlige beretninger om hva denne opplevelsen har gjort med ham som menneske og som næringslivsleder, har gjort ham til en av verdens mest respekterte og ettertraktede foredragsholdere.

ØKONOMIEN UNDER LUPEN

Pulpit vil i tillegg bli preget av turbulensen i den internasjonale økonomien. Stephane Garelli vil gi oss rykende ferske analyser av den økonomiske utviklingen i eurosonen og i verden for øvrig. Garelli er en usedvanlig karismatisk og kunnskapsrik foredragsholder. Han er professor ved universitet i Lausanne og har bakgrunn blant annet som toppsjef ved World Economic Forum og for Davos-møtet.

I Stavanger konserthus den 27. september blir det videre spennende foredrag og interessante debatter om vår egen regionale og nasjonale konkurransekraft i den nye globale økonomien. Vi får skarpskodde analyser og klar tale fra tungvektene som nærings- og handelsminister Trond Giske, BI-professor Torger Reve og direktør i Grieg-gruppen, Elisabeth Grieg.

OLE ALEXANDER KOMMER

Det nye konserthuset i Bjergsted vil danne en perfekt ramme for både det faglige programmet og for kulturinnholdet i Pulpit. Ole Alexander Mæland (alias «Ole Alexander») er en svært talentfull og fremadstormende artist som ser fram til å opptre under Pulpit. Han er av mange kjent fra TV2s talentkonkurranse The Voice.

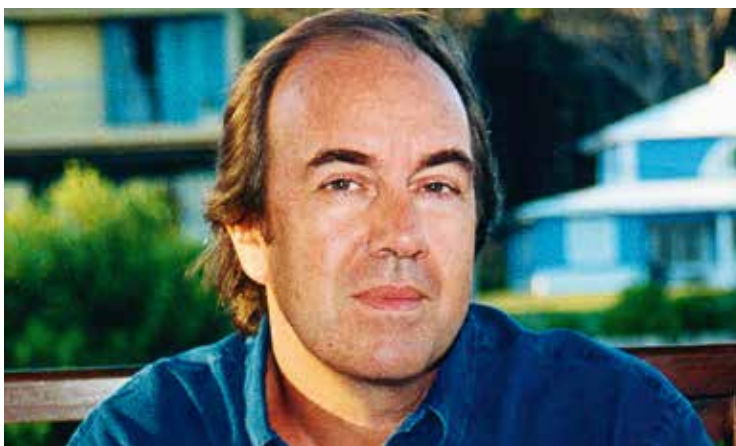
For mer informasjon, påmelding og registrering, gå til pulpit.no.



Nærings- og handelsminister Trond Giske kommer til Pulpit 2012.



Ole Alexander Mæland, kjent fra The Voice på TV2, blir et av kulturinnslagene på Pulpit.



Nando Parrado, «mirakelmannen fra Andes», er hovedforedragsholder på Pulpit 2012.

reisel.no

SPENNENDE OG ANNERLEDES FIRMATURER



Vidy Reiser har lang erfaring på å kunne tilby det lille ekstra når det gjelder firma- og gruppeturer, event og konferanse, teambuilding og incentiv turer.

Lars Hertervigsgt. 3, Stavanger, telefon 51 52 71 40, vidy@vidyreiser.no, www.vidyreiser.no

1987-2012 25 ÅR

vidy
reiser

RGF VIRKE

Sju ordførere på hagefest

Over 100 gjester og ikke mindre enn sju ordførere fra Dalane og Jæren koste seg på Næringsforeningens hagefest i Egersund.



Tekst: Egil Hollund
Foto: Johan Aakre

Det er andre året på rad at Næringsforeningen inviterer til sommerfest i den idylliske Museumshagen på Slettebø. I år var det enda flere som hadde tatt turen til det som nærmest har blitt et folkekrav at blir en årlig tradisjon.

- Jeg tror folk likte seg ja. Det ble en god blanding av underholdning og den gode samtalen, om nyttig og mindre nyttig – grenseløst hyggelig, mener Johan Åkre, Næringsforeningens mann i Dalane. Han mer eller mindre lover at sommerfesten er kommet for å bli.

Det ble også denne gangen servert lokal mat og drikke til stemningsfull musikk. Hele sju ordførere deltok også, fra Klepp i nord til Sokndal i sør.

- På toppen av det hele ble været ganske så bra. Det er heller ikke så verst timing, med tanke på den sommeren vi har hatt, påpeker Åkre.



Sju ordførere på ett brett sammen foran konsul Kroghs lysthus fra 1820: Trond Arne Pedersen, Sokndal (f.v.), Ane Mari Braut Nese, Klepp, Marthon Skårland, Bjerkreim, Reinert Kverneland, Time, Mons Skrettingland, Hå, Pål Revndal, Lund, Leif Erik Egaas, Eigersund.



Selvsagt var det god mat og drikke, servert til stemningsfull musikk.



Svein Tang Wa sto for den musikalske underholdningen.

Grand Hotel

Kurs og Konferanse

www.grand-egersund.no



Velkommen til Grand Hotell

Hotell fra 1870-tallet med utsøkt mat og flotte møtelokaler midt i hjerte av Egersund.

For mer informasjon:
Tlf: 51 49 60 60
booking@grand-egersund.no



GRAND
EGERSUND



I 2013 kan du flytte inn i neste byggetrinn

1. byggetrinn er allerede utsolgt. 8000 kvadratmeter. Neste byggetrinn står klart i andre kvartal 2013. Det er like grønt. Ta kontakt i dag!

Se mer på 2020park.no



Kontakt daglig leder Roar Øglænd,
ro@2020park.no 913 09 999
eller Jarl Endre Egeland,
jee@2020park.no 913 09 999
for et uforpliktende tilbud.

2020parkTM
Environmental workspirit!



Deilig mat til små og store sammenkomster

Delikat og fristende mat i alle prisklasser

NYHET!

Vi drifter nå selskaps-
lokalene i Rosenkildehuset
og har gleden av å tilby selskaper
i flotte omgivelser midt i byen.

Kontakt oss for
et uforpliktende tilbud.
51 89 63 63 eller
post@dejavu.no

Vi tar
råvarene
på alvor

Déjà Vu delikatesser:

Lunsj // delikatesser // fingermat // møtemat // gourmetmat // tapas // overtidsmat

Innspill fra Næringsforeningen til planprogrammet for ny kommunedelplan for Stavanger sentrum

Næringsforeningen i Stavanger-regionen vil med dette oversende et skriftlig innspill til Stavanger kommunes arbeid med planprogrammet for ny kommunedelplan for Stavanger-sentrum. Innspillet er basert på vurderingene som er gjort i Næringsforeningens ressursgruppe for Stavanger sentrum.

Ressursgruppen for Stavanger sentrum har de siste månedene hatt en god dialog om planprogrammet med kommunens prosjektleder Kristin Gustavsén, og viser i denne sammenheng til møtet i Rosenkildehuset 21. mars d.å.

Stavanger sentrum er et svært viktig næringsområde for regionen. Utfordringene og mulighetene er mange. Den kommende kommunedelplan vil legge premissene for utviklingen i sentrum i lang tid framover. Dette er derfor en svært viktig sak for Næringsforeningen.

På dette stadiet i planarbeidet vil Næringsforeningen gi følgende innspill:

- Stavanger sentrums rolle, betydning og potensiale som næringsområde må prege denne kommunedelplanen i langt sterkere grad enn det som er tilfellet i gjeldende plan.
- Det er godt dokumentert at følgende faktorer er kritiske for å skape liv, vekst og utvikling i et bysentrum:

- 1) Vilårene for varehandelen.
- 2) Attraksjonsverdien.
- 3) Tilgjengeligheten (infrastruktur, parkering, kollektivtilbud med mer).
- 4) Antall boliger/fastboende i sentrum.

Forbedringer innen disse fire områdene må danne hovedgrunnlaget for den nye sentrumsplanen.

- Betydningen av å sikre gode rammevilkår for handel av varer og tjene-

nester i sentrum må gis en sentral plass i planen. Det er viktig å nyanseere handelsbegrepet (servering, finans, varer/ulike vareslag osv). I denne sammenheng vil det være naturlig å legge SSB sine definisjoner til grunn.

- Planen bør formulere konkrete, tallfestede mål på viktige områder som antall arbeidsplasser, antall kvadratmeter næringsareal og hvor mange som faktisk bor/bør bo i sentrum. Dagens tallmateriale er gammelt og mangelfullt, og kommunen bør ta ansvaret for å oppdatere dette som en del av planprosessen.
- Det bør legges til rette for flere kontorarbeidsplasser i sentrum.
- Det bør legges til rette for at en større del av Universitetet i Stavanger sin virksomhet generelt, og studentaktiviteter generelt, lokaliseres til sentrum.
- Planen bør inneholde en åpen drøfting av utvidelse av sentrums-grensene. Det kan føres mange tunge argumenter i marken for å utvide sentrum i retning Urban Sjøfront, Paradis, Bjergsted og Kalhammeren.
- Det bør også åpnes for en fordomsfri debatt om hvor sterk beskyttelsen av deler av Trehusbyen bør være. For eksempel så er områdene rundt både Løkkeveien og Pedersgata nedslitte og «døde». Her kan det åpnes for sanering, næringsutvikling og nye boliger uten at Trehusbyen trenger å bli truet av den grunn.
- Et sentrum der flere bor fast vil skape et triveligere, tryggere og renere sentrum. Det er derfor svært viktig at det aktivt legges til rette for flere boliger i sentrum.
- Når fokuset nå legges så sterkt på utviklingen i sentrum må det på nytt vurderes hvordan det kan legges til rette for mer liv og aktivitet på torget.
- Næringsforeningen ser positivt på mulighetene for å etablere en BID ordning i Stavanger, og har forventninger til det arbeidet STAS nå har startet opp med å hente fram-skaffe mer kunnskap fra/om byer som har gode erfaringer med både BID-ordninger og i sentrumsutviklingen generelt, f.eks Birmingham, Liverpool, Chicago og Toronto.
- I arbeidet for å bedre tilgjengeligheten for kunder/handlende i sentrum er det viktig at parkeringsmulighetene og den generelle tilgjengeligheten for handlende som bruker bil, er gode. Samtidig er Næringsforeningen åpen for tiltak som bidrar til å begrense jobbre-latert privatbilisme. Sterkere restriksjoner på jobbre-latert parkering og ulike former for veiprising er aktuelle virkemidler i denne sammenheng.
- Det må avklares tydeligere hvordan næringslivets medvirkning i arbeidet med planen skal organiseres. Det kan være en løsning å etablere en referansegruppe fra næringslivet. En gruppe som har en mer formell status enn den «konsultasjonsordningen» som det nå legges opp til innebærer. Næringsforeningen deltar gjerne i en slik gruppe!

Næringsforeningen håper at disse innspillene vil være med på å forme premissene for det videre arbeidet med Sentrumsplanen, og vi håper på et godt samarbeid også i fortsettelsen.

Harald Minge

Adm. dir
Næringsforeningen i Stavanger-regionen

Arild Tvedt

Leder
Ressursgruppen for Stavanger sentrum

Forslag til Nasjonal Transportplan 2014-2023- høringsuttalelse fra Næringsforeningen i Stavanger-regionen

INNLEDNING:

Næringsforeningen i Stavanger-regionen har med interesse studert fagetatenes forslag til Nasjonal Transportplan (NTP) for perioden 2014-2023, og avgir med dette vår høringsuttalelse.

Vi mener planforslaget utgjør et godt grunnlag for en helhetlig og framtidrettet transportplan. Mange av de prosjektene som planen vil bidra til å videreføre/initiere, vi bidra vesentlig til å utvide viktige felles arbeids- bolig- og serviceområder i Rogaland. Dette er svært viktig for næringslivet i regionen. Vi vil i denne sammenheng støtte den tydelige prioriteringen av sterkt voksende storbyregioner, bla. Stavanger-regionen, som planen legger opp til.

Næringsforeningen har et tett og godt samarbeid med Rogaland fylkeskommune om alle vesentlige samferdselspolitiske spørsmål. Vi stiller oss bak de vurderinger og prioriteringer fylkeskommunen har gjort i sine innspill til planforslaget. Dette er for øvrig prioriteringer som over lengre tid har blitt godt forankret gjennom et nært samarbeid mellom fylkeskommunenes politisk-administrative ledelse, og næringslivet representert med organisasjoner som Næringsforeningen.

NÆRMERE OM PRIORITERINGENE:

Planforslaget inneholder en rekke overordnede vurderinger, og en omfattende pakke konkrete prosjekter av forskjellig omfang og betydning. Næringsforeningen mener at følgende tiltak og prioriteringer er særlig viktige for næringslivet:

- En vekst i den økonomiske rammen på 45% vil ikke være tilstrekkelig til å møte utfordringene knyttet til vedlike hold og framtidig trafikkvekst. Det er derfor behov for en høyere vekstramme, og Næringsforeningen mener denne må settes til 65%. Det må samtidig etableres en finansieringsordning der bompengeselskapene/fylkeskommunene kan få gunstige startlån.

- Det er i tillegg nødvendig at staten styrker de økonomiske rammene for fylkeskommunene, slik at det fylkeskommunale veinettet får samme utviklingsmuligheter som riksveinettet. Fylkene må også få bedre muligheter til å håndtere de store utfordringene knyttet til kollektiv- og sykkeltrafikk. For Rogaland sin del gjelder dette særlig i Stavanger-regionen og på Haugalandet. Det er viktig at staten øker sine bidrag til både Jærenpakken og Haugalandspakken.

- Behovet for et høyverdig kollektivtilbud i Stavanger-regionen er preserende. Næringsforeningen støtter etableringen av egne storbypakker, og oppfordrer til at disse ambisjonene blir ytterligere konkretisert når regjeringen legger fram sitt forslag til ny nasjonal transportplan.

- Næringsforeningen støtter et eget program for vedlikehold av fylkesveiene.

- Det er positivt at planforslaget inneholder nærmere beskrivelser av satsingsområder som: Teknologi og ITS-løsninger, samlet virkemiddelbruk, avgiftsreduksjoner for sjøtransporten og ny incentivordning for å få mer gods over på sjø og bane. Disse satsingsområdene må følges opp med konkrete tiltak og finansieringsmodeller.

- Næringsforeningen støtter helhjetet opp om en ferjefri kyststamvei på Vestlandet. E 39 Rogfast er en viktig del av dette, og må gjennomføres som et tunnelprosjekt med igangsetting i 2015.

- Prosjektene E 39 Smiene-Harestad, E 39 Sandved-Hove, E 39 Hove-Ålgård, E 39 Vikeså og E 39 Drangsdalen-Heskestad må forseres, og sikres en tidligere oppstart.

- Staten må bidra til at Transportkorridor Vest kan fullføres parallelt med E 39 Rogfast.

- Jernbanetunnel i Drangsdalen må prioriteres gjennomført i perioden sammen med utbygging av dobbeltspor på strekningen Sandnes-Eigersund.

- Staten må fortløpende bidra til nødvendige investeringer på Stavanger lufthavn, Sola og ved farledene i fylket.

- Rassikring må prioriteres. Næringsforeningen støtter Nasjonal Rassikringsgruppe sin målsetting om et rassikkert veinett innen 2030.

- Basert på de grundige utredningene av Deutsche Bahn og utredninger gjennomført i regi av Jernbaneverket, må arbeidet for å etablere et høyfartsnett i Norge følges aktivt opp.

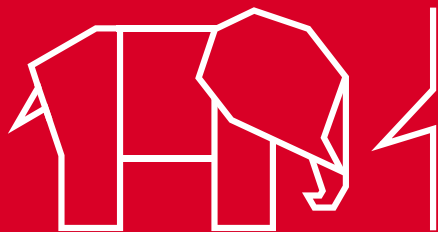
- Staten må sørge for å effektivisere planprosessene og styrke gjennomføringsevnen for viktige prosjekter. Det må blant annet åpnes for prosjektfiansiering og OPS-løsninger i et langt større omfang enn i dag. Dette vil i mange tilfeller kunne bidra til raske gjennomføring og mer langsiktig kostnadseffektive løsninger, særlig for større prosjekter.

AVSLUTNING:

Næringsforeningen i Stavanger-regionen vil gi transportetane honnør for et godt gjennomarbeidet planforslag. Forslaget til NTP for perioden 2014-2023 er det mest helhetlige og ambisiøse forslaget til NTP som er utarbeidet, og er dermed et godt grunnlag for regjeringens endelige forslag til ny Nasjonal transportplan.

Harald Minge

Administrerende direktør
Næringsforeningen i Stavanger-regionen



**Min jobb er å
gi deg en god
trykkeopplevelse**

Stavanger

Trykkerigården - Hillevågsveien 14 - 4016 Stavanger
Tlf: +47 51 90 66 00 - Faks: + 47 51 90 66 35

Kristiansand

Rigetjønneveien 3 - Postboks 146 - 4662 Kristiansand
Tlf: +47 38 00 30 50 - Faks: +47 38 01 43 42

www.kai-hansen.no



KAI HANSEN
TRYKKERI



Om bompenger og politisk bom

Nå i juli ble det foreslått i vår egen region at vi kan finansiere dobbeltsporet fra Sandnes til Egersund med bompenger fra biltrafikken. Det er et forslag helt uten forankring i og forståelse av den samferdselspolitikken som har vært diskutert det siste halvåret. Kort sagt et politisk bomskudd!

I januar la Jernbaneverket fram sin utredning om et høyhastighetsnett i Sør-Norge. Månedet etter kom utredningen om et InterCity (IC)-nett rundt Oslo. Den 29. juni gikk høringsfristen for «Høyhastighetsutredningen» ut. Alle disse prosjektene er foranlediget av hvordan vi skal makte å ta veksten i årene som kommer – på en bærekraftig måte. Det er snakk om de største investeringene noensinne i landet vårt. I denne diskusjonen er våre folkevalgte ikke på banen...

VEIER OG BANER I ØST OG VEST

Mens vi diskuterer firefelts vei til Ålgård og venter på at E39 skal få gul midtstripe fra Gabbas til Høiesvingen, har kongen og statsministeren åpnet nye strekninger på motorveiene E6 til Svinesund og E18 til Grenland. E6 mot nord er nå helt oppe ved Mjøsa. Samtidig har et InterCity-nett rundt Oslo oppnådd tverrpolitisk oppslutning – fra SV til Frp: strekningene Oslo-Halden/Lillehammer/Skien – mer eller mindre parallelt med E6 og E18 – må stå ferdig utbygd innen 2025 for at Oslo-området skal kunne makte å ta befolkningsveksten. Dette nye IC-nettet er kalkulert til rundt regnet 150 milliarder kroner. Alt ligger nå til rette for at prosjektet blir vedtatt når Nasjonal transportplan 2014-2023 skal behandles av Stortinget neste år.

Næringsforeningene i alle de større byene i Sør-Norge har i et felles hørings-svar uttalt at IC-nettet rundt Oslo må planlegges som første etappe av et høyhastighetsnett mot Trondheim. Bergen, Stavanger og Kristiansand. Slik var også Stortingets bestilling til Samferdselsdepartementet.

Jernbaneverket (JBV) har imidlertid levert to utredninger uten å koble høyhastighetsnettet sammen med IC-nettet. Oslo-pressen og våre tv-kanaler kunne i januar fortelle at lyntognettet mellom

Oslo og storbyene i Sør-Norge ville koste rundt regnet 1.000 milliarder – og det med et svakt miljøregnskap. Med andre ord: Uaktuelt! Da IC-utredningen kom måneden etter, var det verken snakk om penger eller miljø. Miljøregnskapet var forresten satt opp slik at det ble langt mer positivt enn for lyntognettet. Nå var alle sentrale medier samstemte om at Oslo-området «bare måtte ha» IC-nettet.

EN KORREKSJON OG EN MULIGHET
Næringsforeningene stilte spørsmål ved hele JBV's beregningsmåter. Først da, i mai, måtte JBV på banen med sin korreksjon. «Nesten 1.000 milliarder» for lyntognettet var kommet fram ved å legge sammen kalkylene for alle de korridorene som var analysert. Det riktige tallet var 600 milliarder. «Skremselspropaganda» skrev Dagbladet på lederplass den 14. mai. Og la til at her må en gå skrittvis fram: «Det vil være naturlig å starte med InterCity, og deretter se på hvilken interregional strekning som skal prioriteres for høy hastighet. Flere har da pekt på Oslo-Stavanger, som har størst trafikkpotensial.»

Deutsche Bahn viser i en separat utredning at dette nettet kan bygges ut for rundt regnet 400 milliarder – ved å kombinere interregional trafikk med InterCity i en kombiløsning med gods. Da blir det interessant – målt mot IC-nettet rundt Oslo alene til 150 milliarder. Stortinget bestilte utredningsarbeidene med utbygging som mål.

Dobbeltsporet over Jæren kan komme som en IC-strekning mellom Stavanger, Sandnes, byene på Jæren og Egersund. Og videre mot Kristiansand i sør og Haugesund og Bergen i Nord. Hva skulle feile for at IC-stekningene Oslo/Skien og Sandnes/Egersund ikke settes i gang samtidig – som første og siste etappe av Sørlandstraseen?

I utredningen omtales endepunktet Stavanger som en by på 127.000 innbyggere, uten at Sandnes, Sola og Randaberg med sine over 100.000 innbyggere nevnes. For ikke å snakke om kommunene på Jæren – Klepp, Time og Hå – som i dag har rundt regnet 50.000 innbyggere, like mange som Stavanger hadde ved inngangen til 1950-tallet. Lyntognettet i Sør-Norge synes å passe like dårlig inn i JBV's tankegang som en IC-linje over Jæren. Derfor dementerte heller ikke JBV «summeringsfeilen» da utredningen kom.

Vi snakker om en sterkere vekst i vår del av landet enn i det sentrale Østlandsområdet – relativt sett. Vår infrastruktur har vært svakere enn Oslo-regionens fordi befolkningen i utgangspunktet har vært mindre. Hos oss har diskusjonen vært særlig spiss fordi den regionale veksten kolliderer med sterke føringer for et nasjonalt jordvern. Men Oslo har innført så romslige «Markagrenser» - til glede for «det gode liv» - at folk må flyttes stadig lengre ut fra byen. Mens nasjonalt jordvern har gjort det vanskelig å frigjøre nye boområder som Sandnes Øst og Bybåndet Sør. Videreføring av firefelts E39 til Ålgård har møtt tilsvarende motstand. Vi lever i en region som langt på vei er handlingslammet fordi veksten skjer nå uten at nye vei- og banesystemer åpner for nye boligområder i nærmeste framtid. Uten at staten er tydelig på banen med midler.

HVEM BETALER?

Forslaget om bompengefinansiering av dobbeltsporet på Jæren er en formidabel avsporing. Rogaland må være best i landet på bompenger, samtidig som vi er forfordelt når det gjelder midler til samferdsel. Rennfast er det eneste stamvegprosjektet i landet som er 100 prosent betalt av brukerne, som Finnfast er og Ryfast langt på vei vil være. Og nå hører vi at Rogfast-prosjektet er så robust at dette også kan fullfinansieres med bompenger? La oss bare minne hverandre om at de 8-9 milliardene Gardermobanen kostet, ble ettergitt med et pennestrøk. Aksen Stavanger-Bergen, med sine snart én million mennesker, er landets tyngste verdiskaper – med vekst som i Oslofjord-regionen. Hvor er diskusjonen om en IC-linje som kan binde Bergen og Stavanger sammen – både mot Kristiansand og Østlandet? Der dobbeltsporet på Jæren vil være begynnelsen på Vestlandets IC-nett, samtidig som E18 over Ålgård til Søgne og Rogfast bygges. For det er slik Staten arbeider på Østlandet. Grensehandelen øker jo lettere det er å komme seg til Sverige, til glede for «den gode økonomi». Mens vi her vest først og fremst tenker på vår felles nasjonale konkurransekraft og verdiskapningsevne. Til beste for hele landet.

Jøkin Sand

**"Vi valgte forretnings-
løsning fra EG NaviCom
- fordi de kjenner
utfordringene
i elektrobransjen!"**

**Roar Reke,
avdelingsleder installasjon,
Kverneland Elektriske**

EG NaviCom har gjennom mange år utviklet bransjetilpassede forretningsløsninger - deriblant mer enn 100 leveranser til elektrobransjen. Microsoft Dynamics i bunn og vår kompetanse på toppen gir løsninger som lønner seg. Ta kontakt med oss, så forteller vi deg hva vi kan gjøre for din bedrift!



NaviCom



EG

www.egnavicom.no

51 96 37 80

post@egnavicom.no

Bruk din iPad offshore!

Alcom har etablert et bredt produktspekter for Shipping, Olje & Gass. Vi leverer løsninger som gir velferd om bord!

Arbeidstakere offshore stiller stadig nye krav til å kunne bruke de samme tjenestene på land som på vann. Vi leverer tjenester og trådløst nettverk, slik at du trygt kan bruke din iPad offshore.



Alcom har etablerte produkter og partnerskap for å levere denne type tjenester.

Kontakt oss på alcom@alcom.as eller 51 77 93 00.

www.alcom.as - Forum Jæren 10.etg. Bryne





Klaus Mohn

sjeføkonom, Statoil og professor II, Handelshøgskolen ved Universitetet i Stavanger

Energibilde i endring

Dilemmaer og utfordringer i verdens energibilde har fått ny aktualitet gjennom en rekke skift og sjokk gjennom de seneste årene. Eksempler er framveksten av ukonvensjonell olje- og gassproduksjon i USA, finanskrisen og økonomisk tilbakeslag, politisk uro i Midtøsten og Nord-Afrika, og ikke minst trippelkattetrofen i Japan i fjor vår. Slike sjokk gir klare påminnelser om den store usikkerheten rundt utsiktene for verdens energisituasjon.

Samtidig vil energiutsiktene på lang sikt drives av fundamentale forhold knyttet til økonomisk vekst, ressurstilgang, teknologiutvikling, markeder og priser, og ikke minst av politiske tiltak og utviklingstrekk. Slike langsiktige trender gir en flytende forankring for fluktuasjoner fra år til år, og volatilitet fra måned til måned. Langsiktige trender vil dermed gi viktig bakgrunnsinformasjon både for næringslivsledere og politikere.

Vi blir stadig flere mennesker i verden. Mye tyder på at verdens befolkning vil fortsette å øke til om lag 8,5 milliarder mennesker i løpet av de neste 30 årene. Denne utviklingen reiser utfordringer rundt fordelingen av verdens økonomiske ressurser og av naturressursene.

En annen tung trend ser ut til å være at globaliseringen vil fortsette, og at fattige land gradvis vil nærme seg inntektsnivået i industrialiserte land. Sammen med utsiktene for befolkningsutviklingen innebærer dette at framvoksende økonomier i løpet av de neste tre tiårene vil øke sin energietterspørsel og bli mye viktigere aktører i energimarkedene, på bekostning av land innenfor OECD-området.

Fra 2000 til 2040 vil industrialiserte land ha redusert sin andel av verdens energibehov fra 50 til 30 prosent, mens det vi i dag betrakter som framvoksende økonomier og utviklingsland vil øke sin andel motsvarende i samme periode.

Slike utviklingstrekk henger nøye sammen med utsikter for økonomisk vekst og energietterspørsel i ulike deler av verden. Den økonomiske veksten i forkant av finanskrisen 2008 var trolig høyere enn verden kan bære over tid, og vi går mest sannsynlig mot en avdemping i den økonomiske aktivitetsveksten på lang sikt.

Men fortsatt er det slik at framvoksende økonomier vil vokse vesentlig raske enn industrialiserte land, slik at inntektsforskjellene mellom land over tid vil bli mindre. Sammen med befolkningsutviklingen er evnen til innovasjon og nyskaping blant de mest kritiske faktorene for den økonomiske veksten når vi ser flere tiår fram i tid.

Med gradvis strammere energi- og klimapolitikk, relativt høye energipriser og framvekst av nye teknologiløsninger vil verdens energietterspørsel over tid øke langsommere enn den økonomiske aktiviteten. Mer effektive energiløsninger bidrar til at forholdet mellom energi-behov og økonomisk verdiskaping kan reduseres med opp mot 40 prosent fram mot 2040.

Med lavere vekst og større muligheter for energieffektivisering, har industrialiserte land mulighet til å stabilisere energibehovet på dagens nivå, og samtidig opprettholde veksten i verdiskaping og sysselsetting. Gjennom de neste 30 årene vil veksten i verdens energietterspørsel

derfor utelukkende komme fra ikke-industrialiserte land, hvor den gjennomsnittlige årlige veksten i energietterspørselen anslås til 2,5 prosent for de neste tre tiårene.

For verden som helhet tilsier utsiktene fortsatt at det samlede energibehovet vil bli 40 prosent høyere i 2040 enn i dag. Fornybare energikilder vil gradvis øke sin betydning. Spesielt kraftig vekst for energi basert på vind, sol og jordvarme vil gi en økning i markedsandelen for fornybare energikilder fra dagens 13 prosent til rundt 20 prosent.

Speilbildet er et tap av markedsandeler for fossile brenslers, fra 80 prosent i dag til rundt 70 prosent i 2040. Med billig ressurstilgang og gode egenskaper i kraftproduksjon kan naturgass få en mer framtreddende markedsposisjon på lengre sikt, mens olje og kull vil oppleve et tilsvarende større tap av markedsandel.

Med stadig flere mennesker som aspirerer mot velstand, vil også presset øke mot verdens samlede ressurser, inkludert energiressursene og atmosfæren. Samtidig er ulikheten stor mellom fattig og rik, både innenfor land og mellom land. Tilgang på energi er et viktig virkemiddel for å redusere ulikheter i levestandard.

Historien har vist at forhold rundt naturressurser har et betydelig krise- og konfliktpotensial. Her ligger kanskje de aller største utfordringene for våre politikere i årene som kommer, og deres evne til å møte disse utfordringene vil være svært viktig for den langsiktige utviklingen i verden.

HØYT OG LAVT

Årelang erfaring fra offshoreoppdrag sikrer slagkraftige foto- og filmproduksjoner i krevende omgivelser. Se hva vi gjør for nasjonale og internasjonale selskaper på

www.bitmap.no



BITMAP*

BITMAP AS, Kvitsøygt. 15, 4014 Stavanger, Tlf. +47 51 84 92 30, post@bitmap.no, www.bitmap.no

FOTO FILMPRODUKSJON STORFORMATPRINT MESSESYSTEM UTSMYKNING SKILT



Pål Jacob Jacobsen

Stavanger-regionens Europakontor

pal@onemarket.be

www.stavangerregion.eu

78—79

NYTT FRA BRUSSEL

Oljepris og gassvolum

I Norge er oljeprisen viktig – både som eksportør og for sjåfører. Gassprisen snakker vi aldri om – den bare finnes der og vi vet at den er høy nok. Dette kommer til å endre seg.

EU-landene er i en motsatt situasjon. De sliter med enorme handelsunderskudd som delvis skyldes import av olje og gass. Forbrukerne får betale dyrt for bensinen, industrien klager på høye gasspriser og husene blir dyre å varme opp når gassen er kostbar.

Aldri har derfor fokuset på gassprisen vært større enn nå:

- Skifergassen i USA har gitt gasspriser som er 80 prosent lavere enn i EU og langsomt flytter energikrevende industri tilbake til USA.
- USA snur LNG-importhavnene og begynner å eksportere billig gass til Asia og Europa.
- Fornybar energi som sol og vind blir stadig billigere og mange, inklusive

Statoil, tror også at vindkraft til havs skal bli lønnsomt på sikt.

- EU foreslår i sitt Roadmap2050 å senke CO₂-utslippene med 80 prosent. Sverige og Danmark har planene klare for hvordan de skal bli karbonfri foregangsland.

Når gassprisen presses ned på grunn av skifergass og lavere kostnader for fornybar, blir interessen mindre for langsiktige kontrakter. Flere satser på LNG og de som ønsker nye gassrørledninger fra nord via Kårstø får argumentere i motvind.

Mange trodde at vind- og gasslobbyen skulle samarbeide fremover med kull og atomkraft som felles fiende – men isteden er den europeiske vind og gass-

industrien nå som hund og katt. Tilliten er borte. Vindindustrien er sjokket over at gassen er blitt akseptert som «low carbon» i forslaget til EUs forskningsprogram og dermed tar ressurser fra fornybar, mens gassindustrien kan lese hvordan vindorganisasjonen EWEA setter vind opp mot gass i sine analyser. Men begge har egentlig felles ønske om at gassen ikke skal bli for billig og i Roadmap2050 spiller begge en sentral rolle – de burde kunne samarbeide bedre.

Som ledende energiregion bør vi forstå kundene og diskutere gasspriser åpent på samme måte som vi diskuterer priser på elektrisitet og bensin.

EIBT

Endresen Brygfjeld Torall
ADVOKATFIRMA

Arbeidsrett – Erstatningsrett – Fast eiendom – Kontraktsrett

Verksgata 7 4013 Stavanger
Postboks 155 Sentrum 4001 Stavanger
Telefon +47 51 89 96 00 • post@ebtas.no

Vår erfaring – din fordel

www.advokatene.no

John Gunnar Skien til Næringsforeningen

Journalist og mediemann John Gunnar Skien er ansatt som journalist og kommunikasjonsrådgiver i Næringsforeningen. Han blir med det en del av den faste redaksjonen i Rosenkilden.

- Etter 16 år med radio og tv blir det spennende og lærerikt å jobbe med journalistikken på en ny måte. Det blir en omstilling, men jeg ser virkelig frem til dette, sier Skien – som tok til i jobben i Rosenkildehuset i begynnelsen av juni.

Skien bor i Stavanger og er født og oppvokst på Sola. Han har imidlertid bodd 15 år i Bergen. I 12 av disse årene var han ansatt i NRK Hordaland og jobbet med radio og tv, og ble etter hvert et kjent ansikt i vårt nabofylke som programleder i Vestlandsrevyen. Han var også i en periode programleder for Norge i dag på riksdekkende fjernsyn. I 2008 flyttet han til hjem-

traktene igjen og begynte i NRK Rogaland. Han har også styrt valgsendingene på fjernsyn i 2003 og 2007 for Hordaland/Sogn og Fjordane og i 2011 her i Rogaland.

Skien ser på Næringsforeningen som en viktig aktør innen næring, politikk og samfunnsliv, og han mener Rosenkilden har tyngde og evne til å sette dagsorden.

- Jeg gleder meg generelt til å få bidra der det er behov for meg i organisasjonen sier Skien.

Skien har blant annet studert kultur- og mediefag ved Høgskolesenteret i Rogaland og filosofi ved Universitetet i Bergen.

Næringsforeningen ønsker den nytilsatte journalisten og kommunikasjonsrådgiveren velkommen med på laget.

- Skien har en solid bakgrunn som vil tilføre Næringsforeningen og Rosenkilden ytterligere bredde og kompetanse, sier Egil Hollund, kommunikasjonssjef i Næringsforeningen.



John Gunnar Skien ser fram til jobben i Næringsforeningen og Rosenkilden.



Fra idé til virkelighet

Anlegg • Bygg • Byggfornyelse • Eiendomsutvikling • Bolig

kruse-smith.no

 **KRUSE SMITH**



**CRM FOR PROSJEKTORIENTERT VIRKSOMHET.
TA KONTAKT FOR EN PRESENTASJON!**

INLEAD

T: 45 80 90 00 • E: INFO@INLEAD • WWW.INLEAD.NO



Sissel Medby,
styreleder i
Næringsforeningen.

Flere steder i Stavanger sentrum er i ferd med å få et realt ansiktsløft – og det er god og viktig sentrumsutvikling!

Noen hevder at ansiktsløft er bløff, at det er oppskrytt, falskt.

Hvis vi sykler rundt i Stavanger vil jeg påstå at vi ser mange gode eksempler på vellykkede ansiktsløft. I disse dager er området mellom Tjensvollskrysset og Madlakrysset i ferd med å framstå i ny drakt. Området fra Tusenårsstedet og opp mot Olavskleiva likeså. Den nye busstraseen utover Hillevågsveien og Mariero innebærer en flott oppgradering av veibanen, samtidig som vi får oppgradering av mye av bygningsmassen langs traseen. Det skjer stor grad av fornying og oppgradering i østre bydel med nye leilighetskompleks og utbedring av generell bygningsmasse. Vi ser at gamle bygninger blir oppgradert og får nytt liv.

Utbedringene innebærer i tillegg til estetiske løft i de fleste sammenhenger, også utbedringer av infrastruktur og økt kapasitet, enten det gjelder framkommelighet, boliger eller næringslokaler.

Utbedringer og oppgraderinger har mange positive effekter utover det rent estetiske.

Levekårsundersøkelsen viser til sammenheng mellom «utseende» i en bydel og levekår, og at oppgraderinger bidrar til bedre levekår. Utbedring og utjevning mellom bydelene vil også bidra positivt når det gjelder å fremme det gode mangfoldet i regionen vår.

Næringsforeningen og ressursgruppen for Stavanger Sentrum har nylig oversendt innspill til planprogrammet for ny kommunedelplan for bykjernen. Innspillene peker på viktige elementer for den videre utvikling og utbedring av sentrum og framhever viktige områder for å skape liv, vekst og utvikling. Sentrumsplanen bør ha fokus på å sikre gode vilkår for handel av varer, for servering og finans- og andre former for tjenester. Næringsforeningen peker på at det må formuleres nye og konkrete,

tallfestede mål på områder som antall arbeidsplasser, antall kvadratmeter næringsareal, og antall som bor i sentrum. Infrastruktur som sikrer god tilgjengelighet er også viktig.

Et annet element som det pekes på er at en større del av Universitetet i Stavanger sin virksomhet lokaliseres til sentrum. Det kan bidra til å skape liv og det kan bidra til å gjøre Universitetet i Stavanger til et bedre universitet som er attraktivt for egne og tilflyttende studenter.

Vi ser fram til en ny kommunedelplan for Stavanger Sentrum med positive forventninger.

Imens gleder vi oss over at besøkende, utstillere og konferansedeltakere på ONS 2012 og ikke minst i 2014, når alle prosjektene på Forum-området er ferdige, får oppleve deler av regionen i ny drakt.

Rosenkilden distribueres til private og offentlige virksomheter i Stavanger, Sandnes, Sola, Randaberg, Jæren, Dalane og Ryfylke.

Priser 2012: (størrelser angitt med BxH)

Helside: (utfallende) 210x297 mm, 186x270 Kr. 18.000.-

Halvside: 186x134 mm (ligg) Kr. 10.600.-

Kvartside: 186x65 mm (ligg) Kr. 5.800.-

Innstikk: pris etter avtale. Fem prosent rabatt for medlemmer.

For mer informasjon kontakt:

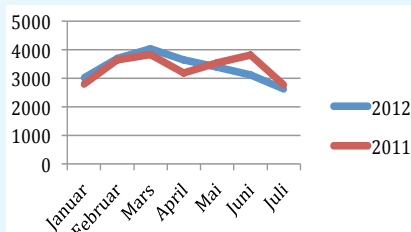
Ketil André Christiansen på telefon: 51 51 08 85
eller e-post: christiansen@stavanger-chamber.no

Frist for innlevering av materiell for neste nummer er 20. august.

Annonsepriser og materiellfrister se: www.rosenkilden.no

Trykk: Kai Hansen Trykkeri AS

Juli 2012
2627
ledige jobber



Det var 2627 ledige stillinger i Rogaland totalt ved inngangen til juli. Det er omtrent på nivå med i fjor. Så langt i år følges trenden fra 2011 med mange ledige stillinger ut over våren. Årets fire første måneder lå noe høyere enn i 2011, med en topp i mars på over 4000 utlyste stillinger, mens mai og juni lå noe over i 2011.

	juli.11	juli.12
Administrasjon	194	241
Bank, finans og eiendom	25	20
Forskning og utvikling	10	5
Helse og sosial	187	199
Hotell, restaurant, reiseliv	74	51
Bygg og anlegg	160	174
Industri og produksjon	35	36
Ingeniøryrker	272	333
Organisasjoner	8	8
IKT	206	133
Jordbruk og fiske	4	2
Konsulenter og frie yrker	27	18
Personlig tjenesteyting	28	34
Kunst og kultur	8	4
Media og informasjon	6	7
Offentlige forvaltning	21	29
Olje, gass og maritim	645	646
Renhold og renovasjon	18	21
Salg og markedsføring	111	91
Transport og logistikk	118	107
Undervisning	169	148
Varehandel	112	97
Økonomi og regnskap	163	109
Øvrige jobber	170	114
Totalt	2771	2627

Stavanger Rekrutteringsindeks utarbeides av Mosaïque i samarbeid med søkemotorselskapet rubrikk.no, og presenteres hver måned i Rosenkilden. Indeksen utarbeides med bakgrunn i utlyste stillinger i annonser, på jobbportaler, hos arbeidsgivere og rekrutteringsselskaper sine hjemmesider – og viser hvor mange utlyste stillinger det er i Rogaland ved inngangen til hver måned.

Slik skal Aibel bli 900 flere ansatte i 2012

Aibel har som mål å ansette 900 nye medarbeidere i 2012, mange av dem ingeniører.

– Utradisjonelle kanaler betyr mer og mer i et støvsugd marked, forteller kommunikasjonsdirektør Bjørg Sandal.



Tekst: Egil Hollund
Foto: Philip Tornes, BITMAP

30. juni hadde hun og Aibel 626 av disse på plass.

– Vi lå litt foran skjemaet ved inngangen til sommeren. Men sommermånedene er tradisjonelt roligere i arbeidsmarkedet, så det kommer godt med, sier Sandal.

Samtidig hadde selskapet 207 utlyste ledige stillinger ved utgangen av juli.

Det er i hovedsak ingeniører, men også planleggere og økonomer, Aibel er på jakt etter. Selskapet, som har hovedkontor i Stavanger, mener de kan tilby nye medarbeidere en verden av muligheter og få begrensninger. Du kan i Aibel jobbe på flere av de største prosjektene innen olje, gass og fornybar energi. Men konkurransen om de gode hodene med den riktige kompetansen er beinhard.

– Vi benytter oss fortsatt av tradisjonelle avisannonser og nettannonser. Samtidig går vi stadig mer utradisjonelt til verks, ikke minst har vi god erfaring med å benytte de sosiale mediene. Vi deltar på messer og utstillinger, også internasjonalt. Vi ser dessuten at stadig flere søker hos oss fordi venner, naboer og andre bekjente har anbefalt selskapet., forteller Sandal.

Selskapet deltar også med stor stand på ONS.

– Vi ser på oljemessen som en god rekrutteringsmulighet der mange kontakter oss for å diskutere muligheter for jobb. Dette gjelder både nyutdannede og folk med solid erfaring. Vi synes i tillegg at det er viktig å øke interessen for våre fag blant de unge. Derfor er Aibel med på Gründercampen, der ungdomsskoleelever får bryne seg på aktuelle oppgaver, sier Sandal.

OVER 100 NYE I SINGAPORE

Aibel har per dags dato vel 5000 ansatte, 900 av disse i Stavanger. I tillegg har selskapet sju andre avdelinger i Norge – samt i Danmark, England, Thailand og Singapore.

– Det blir stadig vanskeligere å rekruttere ingeniører i Stavanger-regionen og Norge. Med en rekke store, langsiktige og tunge kontrakter, er vi avhengig av å lete internasjonalt. Så langt i år har vi ansatt 102 nye ingeniører ved vår avdeling i Singapore, forteller Sandal.

Selskapet har også vært på ingeniørjakt i Portugal, Spania og Polen, med mål om rekruttere til avdelingene i Norge.

BYGGER OMDØMME

En viktig del av strategien til Aibel er å bygge et solid omdømme i arbeidsmarkedet og ta godt vare på sine ansatte. Derfor har de også etablert sitt eget "Aibel Academy", der både nyansatte, erfarne medarbeidere og ansatte fra utlandet deltar på opplæring og kursing.

– Vi har til enhver tid en rekke av våre

medarbeidere i utlandet midlertidig stasjonert i Norge for en periode på tre måneder, mange lengre, for å bli tettere integrert og bli kjent med arbeidsoppgaver, metoder og kulturelle ulikheter. Vi jobber også i team på tvers av avdelingene og landegrensene.

For å vite hvilken standing og omdømme selskapet har i arbeidsmarkedet, gjør Aibel undersøkelser blant studenter i målgruppen.

- Disse viser at vi rangeres som attraktive og at trenden er positiv, sier Sandal.

Med "We Care" som en viktig verdi og slagord, skulle det kanskje bare mangle?



Kommunikasjonsdirektør Bjørg Sandal og Aibel har ansatt godt over 600 nye medarbeidere de seks første månedene i år – og ønsker cirka 300 til.

Oi, for en utsikt!

Voila! Tallenes tale for neste år:

Tusen takk!

Godt jobbet alle sammen – snakkes i Strandbaren.

God morgen, og velkommen til dagens møte.

Litt frisk sjøluft etter lunsj gjorde susen.

Ha det fint på jobb.
Bestill på 51 94 30 00 eller kurs@sola-strandhotel.no

Altente



Stig Fosse
Salgs- og
markeds-
sjef i
NorStone

Stig Fosse (36) er ansatt som salgs- og markeds-
sjef i NorStone AS fra
01.04.2012.

Han kommer fra stil-
ling som Nordic Energy
Manager i Hilti og har
tidligere jobbet hos
Motek AS. Stig har sivilø-

konomutdanning fra Handelshøyskolen BI, Sandvika.

Stig vil, i tillegg til overordnet ansvar for salg, følge direkte kun-
dene på eksportmarkedet og NorStone sin offshore virksomhet.



**Jan Ingolf
Nielsen**
IT-konsulent i
Alcom

Jan Ingolf Nielsen
(34) begynte som
IT-konsulent i Alcom 2.
mai. Han har tidligere
jobbet som utvikler hos
Netpower (2000-2001),
IT Konsulent/Support
hos Rogaland fylkes-
kommune (2003-2007)
og utvikler hos Unified

Messaging Systems (2007-2012). Jan Ingolf vil inngå i Alcom sitt
servicesenter-team.



**Tove Thu
Frøyland**
Dokument
Controller i
Depro

Tove Thu Frøyland er
ansatt som ny Dokument
Controller i Depro fra
april. Hun kommer fra
stilling som teamleder i
Forus Industrier.



**Elisabeth
Rønning**
Rådgiver i
Visindi

Elisabeth Rønning er
ansatt som rådgiver i
Visindi. Hun er utdannet
innen oljerelaterte og
elektriske fag ved Heriot
Watt University. Hun
har mange års erfaring
som kundeansvarlig og
rekruttering av perso-

nell innen tekniske og IT-relaterte fag, og kommer nå fra Aker
Solutions-miljøet der hun har vært rekrutterer og kundeansvar-
lig i Aker Advantage. Hun startet i Visindi i mai 2012.



**Jørvart
Jørgensen**
Teknologi-
ingeniør i
Jærtek

Jørvart Jørgensen
begynte på Jærtek 1 juni.
Jørvart er en dyktig inge-
niør og programmerer
med verdifull erfaring
fra næringslivet. Han
vil være en viktig res-
surs innen SolidWorks,
E-PDM, 3dVIA og utvik-
ling av API-er.

Jørvart har i en årrekke arbeidet for produksjonsbedrifter med
implementering, oppgradering og drift av dataløsninger. Dette
innebærer at han har bred kompetanse på database, model-
lering, programmering/rapportering, CAD, ERP, MPS, logistikk,
produksjonsdatafangst og skjermbaserte styringer samt inte-
grering/datautveksling mellom slike systemer.

På bakgrunn av dette kommer Jørvart i hovedsak til å jobbe
med å få programmer til å spille på lag, inkludert å få Jærteks
produkter til å bli godt integrert med våre kunders eksisterende
løsninger. E-PDM vil være et nøkkelbegrep i denne sammen-
heng.



Morten Løken
Seniorkonsulent
i Miles

Morten Løken er ansatt
som seniorkonsulent i
IT-konsultentselskapet
Miles Stavanger AS fra
1. juni. Han er utdannet
sivilingeniør i datatek-
nikk fra NTNU (2003).
Morten kommer sist fra
Webstep, men har også
jobbet i Systor Vest. Han

har lang erfaring fra utviklingsprosjekter på .NET-plattformen
og har spesiell kompetanse og interesse for telekommunikasjon
og mobile løsninger.



**Marianne
Stokkeland**
Rådgiver i smi
human

Marianne Stokkeland
(48) er ansatt hos smi
human as fra 1. 6 2012.
Hun vil arbeide som
rådgiver i avdelingen
Organisasjonsutvikling
og blant annet gjennom-
føre utviklingsprosesser
i organisasjoner ved
hjelp av Extended DISC

og HR Meter. Marianne har utdanning innen organisasjon og
ledelse. Hun er i tillegg utdannet førskolelærer. Hun kommer
fra Kaefer Energy hvor hun arbeidet som personalkoordinatør.



Terje Framnes
Veileder i smi
human

Terje Framnes (56) er
ansatt hos smi human
as fra 1.4.2012. Han vil
arbeide som veileder i
NAV-oppdag knyttet til
langtidsledige arbeids-
søkere.

Terje har utdanning
innen gruppeterapi,
ledelse og HR. Han har tidligere jobbet mange år hos smi
human, og etter kort tid hos Pøbelprosjektet, vender han nå
tilbake. Han er også utdannet ingeniør og har bakgrunn fra
Jærtek og Aker.



**Sigrid
Andersen**
Veileder i smi
human

Sigrid Andersen (60) er
ansatt hos smi human
as fra 10.2.2012. Hun vil
arbeide som veileder i
NAV-oppdag knyttet til
langtidsledige arbeids-
søkere.

Sigrid har bakgrunn
fra reiselivsbransjen,
flyselskap og reisebyrå
innenfor områdene salg, forhandling og reiserådgiving inn mot
bedriftsmarkedet. Hun har også undervist i reiserelaterte fag,
planlagt og gjennomført store og små arrangement for kunder
og reisebyråansatte.



Dag Martin Rosbach
Konsulent i EG NaviCom

Dag Martin Rosbach er ansatt som konsulent på Microsoft Dynamics AX ved EG NaviCom sitt kontor i Oslo. Dag har jobbet som ERP-konsulent i en årrekke og har erfaring med flere forskjellige IT-baserte økonomi-

systemer. Han har jobbet med både spesifisering, kjøp, implementering, programmering, support og daglig bruk. Videre har han erfaring med prosjektarbeid og ledelse på forskjellige nivå, blant annet som daglig leder og disponent i bedrifter og gjennom styrearbeid. Han har også utstrakt bransjeerfaring fra produksjonsbedrifter, import/engros/ handelsbedrifter, transport/spedisjon og EDB-konsulent firma. I EG NaviCom vil Dag bruke sin kompetanse for å bistå våre kunder i implementering og drift av Microsoft Dynamics AX.



Sigve Johnsen
Utvikler i EG NaviCom

Sigve Johnsen startet 2. mai som utvikler på Microsoft Dynamics AX ved EG NaviCom sitt hovedkontor i Sandnes. Sigve har både IT-utdanning og økonomi i sin fagkrets. Han kommer fra IFS Scandinavia, hvor han har jobbet 12 år

som Senior Software Engineer og bidratt til kundeinstallasjoner og tilpasninger av flåtestyring, arbeidsordre, vedlikehold, kundeordre, lager og innkjøp. Sigve opererer i en rekke programmeringsspråk. I NaviCom er hans oppgave å videreutvikle og tilpasse Microsoft Dynamics AX etter kundens behov.



Siv Hilde Byrkjedal Berg
Konsulent i EG NaviCom

Siv Hilde Byrkjedal Berg startet 10. april som konsulent på Microsoft Dynamics AX ved EG NaviCom sitt hovedkontor i Sandnes. Siv har lang og solid erfaring med regnskapsføring, avstemming og rapportering, samt budsjett

og årsoppgjør. Hun har operert i mange ulike forretningssystemer og har hos tidligere arbeidsgivere vært med på å implementere flere slike, samt vært superbruker på både JDEdwards, Movex og SAP. Dette gir henne en unik kompetanse for å se nye muligheter og løsninger i Microsoft Dynamics AX. I EG NaviCom inngår Siv i finansgruppen som betjener alle våre AX-kunder.



Anders Baklund
Konsulent i EG NaviCom

Anders Baklund er ansatt som konsulent på Microsoft Dynamics AX ved EG NaviCom sitt kontor i Oslo. Anders har over 25 års erfaring fra utvikling og implementering av ulike nasjonale og internasjonale forretningsløsninger. Han er

utdannet i administrativ databehandling og ledelse ved Norges Informasjonsteknologiske Høgskole og har gjennom årene erfaring fra roller som programmerer, løsningsarkitekt, prosjekt-

leder og administrativ leder. I EG NaviCom vil Anders bruke sin kompetanse for å bistå våre kunder i implementering og drift av Microsoft Dynamics AX.



Stein Ragnar Emsøy
Konsulent i EG NaviCom

Stein Ragnar Emsøy er ansatt som konsulent på Microsoft Dynamics AX ved EG NaviCom sitt hovedkontor i Sandnes. Stein har jobbet med økonomi og IT i over 30 år og har erfaring med både implementering, drift og bruk av en

rekke forretningssystemer, blant annet Microsoft Dynamics AX, Microsoft Dynamics NAV og Lawson. Han har i tillegg erfaring med og forståelse for forretningsprosessene i en rekke ulike bransjer, senest som regnskapssjef i NorDan AS. I EG NaviCom vil Stein bruke sin kompetanse for å bistå våre kunder i implementering og drift av Microsoft Dynamics AX.



Linda Sirevåg
Konsulent i EG NaviCom

Linda Sirevåg startet 2. mai som konsulent på Microsoft Dynamics AX ved EG NaviCom sitt hovedkontor i Sandnes. Linda har lang fartstid med økonomi og regnskap i ulike bransjer. Nå kommer hun fra jobb ved regnskapsavdelingen

i Living AS og tidligere har hun jobbet hos Norstone AS. Linda har sin IT-utdanning fra Næringsakademiet og Den Polytekniske Høyskolen og hun kjenner flere forretningssystem, deriblant Microsoft Dynamics AX, fra sine arbeidsforhold. I EG NaviCom vil Linda bruke sin kompetanse for å bistå våre kunder i implementering og drift av Microsoft Dynamics AX.



Arild Vinningland
Salgskonsulent i Depro

Arild Vinningland er ansatt i salg ettermarked i Depro AS fra 1. juni. Han kommer fra stillingen som prosjektingeniør i BMS Davinci AS.



Inger Hanne Vikshåland
Markeds-koordinator i Peanuts

Inger Hanne Vikshåland er ansatt som markeds-koordinator i Peanuts AS fra 1. juni 2012. Her skal hun jobbe med salg og markedsføring. Inger Hanne er nyutdannet markedsfører fra BI, med fordypning i HR.

NYTT OM NAVN



**Joakim Næss
Lea**
Konsulent i
Peanuts

Joakim Næss Lea er ansatt som konsulent i Peanuts AS fra 1. juni. Han har erfaring som webdesigner og utvikler, og skal jobbe med informasjonsarkitektur og brukeropplevelse. Joakim kommer fra World Medical Center Nordic.



Nils Ree
Konsulent i
Peanuts AS

Nils Ree er ansatt som konsulent i Peanuts. Han startet opp 1. juni, og skal jobbe innenfor løsninger, med spesielt fokus på SharePoint. Han har erfaring innenfor Lotus Notes utvikling, infrastruktur drift og

utvikling i PHP/MySQL. Nils kommer fra Compendia.



**Anne Sofie
Husevåg**
Rådgiver hos
Melvær & Lien

Anne Sofie Husevåg begynte som rådgiver hos Melvær & Lien 29. mai. Hun kommer nå fra stilling som som rådgiver hos Neue i Oslo, og har tidligere jobbet som rådgiver hos Orangeriet i Bergen og som marketing- og profil

manager i SBS Radio Norge. Anne har marketing- og business-bakgrunn fra Griffith University, Australia og Handelshøyskolen i Bergen. Tidligere har hun jobbet med strategisk markedskommunikasjon for flere kunder i mange forskjellige bransjer. Som eksempel kan Utlendingsdirektoratet, Skyss, Carte Blanche, Beerenberg nevnes.



**Joar Gullestad
Pettersen**
Konsulent i
Peanuts

Joar Gullestad Pettersen er ansatt som konsulent i Peanuts AS. Han startet opp 15. juni, og skal jobbe med utviklingsoppgaver i selskapet. Han har kompetanse innen web og mobil, og har også erfaring fra utvik-

ling av applikasjoner for mobil. Joar kommer fra Universitet i Stavanger.



**Halvard
Totland**
Prosjektleder i
Peanuts

Halvard Totland er ansatt som prosjektleder og konsulent i Peanuts AS. Han startet opp 18. juni, og skal jobbe med prosjektledelse, konsept- og forretningsutvikling. Han har erfaring innen webdesign og webutvikling, og kommer

med en markedsføringsbakgrunn fra Handelshøyskolen BI og University of California, Berkeley.

Medarbeidere i ny stilling?



Relocation sørger for at dine utenlandske medarbeidere kommer raskt i gang i ny stilling. Våre erfarne medarbeidere koordinerer immigrasjonsprosessen, bistår med boligsøk og praktiske nødvendigheter samt sørger for en trygg og rask start i et nytt land.

P.O. Box 1547, 4093 Stavanger. Tel: +47 51 51 00 30.
post@relocation.no www.relocation.no

 **relocation**
- the smooth start

Grab a strategic spot in Norway's fastest growing commercial park

Stavanger takes a prime spot in a visually arresting and stylish building, surrounded by the biggest names in the oil and energy industry, and ground-breakers from every other industry.

Stavanger Forus Business Park is one of Norway's largest and fastest growing centres of industry, specifically developed to boost international business. 1,200 companies operate here. 25,000 people work here.

Readily reached by rail, motorway and air, Regus Stavanger offers the perfect platform for business growth.

We can help you make an impact, whether you have an Office, use our Meeting Rooms or Videoconferencing suites, or just want the Virtual Office address and call handling that smacks of success.

We give your business instant flexibility

We give businesses of all sizes low risk, affordable and flexible workspaces and facilities. You can rent a fully equipped office, develop a presence with address and call services or just arrange a meeting in any of our 25 prime locations across the Nordics, including our new flagship centre at Forus Business Park in Stavanger or 1200 worldwide.

Equipped Offices:

- Flexible terms – no long-term commitments
- Customised workspaces
- 24-hour secure access
- All the latest technology
- Admin support at your disposal



Virtual Offices:

- Prime business address
- Local phone number with personalised call answering
- Mail and message handling
- Multilingual receptionist



Meeting Rooms:

- A space for every meeting, from boardroom to interview
- Video communications
- Free internet
- Book by the hour, half day or full day



Business Lounges:

- Drop in and work at 1200 locations, 550 cities, 95 countries
- Free, secure WiFi
- Comfortable Thinkpods for greater privacy
- Free refreshments
- Business networking opportunities





Regus at a glance

What we do

Regus is the world's largest provider of flexible workplaces. Over a million customers a day benefit from our locations spread across 95 countries. With our ever expanding range of innovative products and services we enable people to work their way whether it's from home, on the road or from an office.

Where we do it

Regus is a global organisation with business centres in 95 countries. We were founded in Brussels in 1989, are currently headquartered in Luxembourg and have a major management, research and development centre in Geneva, Switzerland. Our shares are listed on the London Stock Exchange.

Who we do it for

More than a million customers including half of the Fortune 500 use Regus to support their business.

New possibilities await your business at the Forus Business Park in Stavanger and at 1200 locations across the world.

So why keep them waiting?

"The Regus solution allows us to enter new markets quickly without taking on the costs and risk of establishing our own infrastructure. It also makes our real estate operation more efficient, since we only have to deal with one company to get set up..."

Fred Franz, Senior Director of Worldwide Real Estate and Facilities, Polycom, Inc.



"The great benefit of being with Regus is it's so easy to expand. They increased the size of our workspace by giving us another room and taking down a wall – doing everything over a weekend. Every day they evolve their service as they learn more about how we do things differently in Google."

Dr Paul Barreto, Country Manager, Google Portugal.



"It's now easy accessing and going to the office, doing my calls and meeting customers... there's a new airport at Umhlanga, a 10-minute drive away, and I've already met up with a customer flying in. Regus has made business simpler for me."

Dereen Dulai, account executive in the Kwa Zulu Natal region



Regus
Work your way

Find out more about our flexible solutions...



www.regus.no



+47 22 996090

Flexible workplace solutions to support your business

Options
to suit any
budget



From just one person, to an entire department, we provide a whole range of cost-effective, flexible office solutions which can be tailored to your business and to suit any budget.

- Fully equipped offices and virtual office services
- Meeting rooms and drop-in business lounges
- Over 1200 locations worldwide

Find out more about our flexible solutions...



www.regus.no



+47 22 996090

Regus
Work your way

New centre
now open in
Stavanger



EQUIPPED
OFFICES



VIRTUAL
OFFICES



MEETING
ROOMS



VIDEO
COMMUNICATION



BUSINESS
LOUNGES



BUSINESSWORLD

1200 locations | 550 cities | 95 countries



Mosaïque ble etablert i 2001 og har vokst til å bli en av de største aktørene innen headhunting. Vi rekrutterer for det meste til olje- og gassbransjen, IT og stillinger relatert til salg og markedsføring.

Våre tjenester varierer fra direkte søk og headhunting av ledere og mellomledere, til bistand i rekrutteringen av fagspesialister og juniorpersonell.

IDEVERKET

VI FINNER kandidatene du leter etter



Mosaïque har vokst til å bli den største aktøren innen headhunting i Stavanger-regionen. Med 13 ansatte i Stavanger og nyetablert Oslo-kontor er vi en betydelig aktør innen vårt område.

Det som kjennetegner de ansatte i Mosaïque er at vi har alle lang og god kjennskap til markedene vi jobber mot - HR, IT, O&G, engineering og ledelse.

I dagens marked er det en utfordring å finne nye medarbeidere. Det er ikke bare å finne en person med de rette kvalifikasjonene, vedkommende skal også være riktig motivert og virkelig ha lyst på jobben. Vi har lyktes i et vanskelig marked. Fornøyde kunder og fornøyde kandidater er et bevis på det!

STAVANGER: Verksgaten 62, 4013 Stavanger. Telefon 5185 4160
OSLO: Drammensveien 82C, 0271 Oslo. Telefon 918 28 307
E-mail: info@mosaique.no • www.mosaique.no

MOSAÏQUE

Headhunting